B103/C/1017R
First Class Première classe
CANADA
995 Wellington St
Ottawa Canada
K1A 1 N4

EL MEJOR PRECIO
$679 PERU
IDA Y VUELTA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle
684 BLOOR ST. W.
TEL.: 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL.: 656-3033
FINCH WEST MALL
TEL.: 743-0603

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XIII N.° 67 LUNES 7 DE JUNIO MONDAY, JUNE, 7, 1982 ONTARIO 0.40 QUEBEC 0.45 20 PAGINAS

SUR TRAVEL
GRUPO ACOMPAÑADO
Ecuador-Toronto
Junio 25
Julio 30
923-8918
486 COLLEGE ST.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Soleado y cálido. Temp. Máx.: 21° C.
El martes: Soleado con períodos de nubosidad. Temp. Máx.: 25° C.

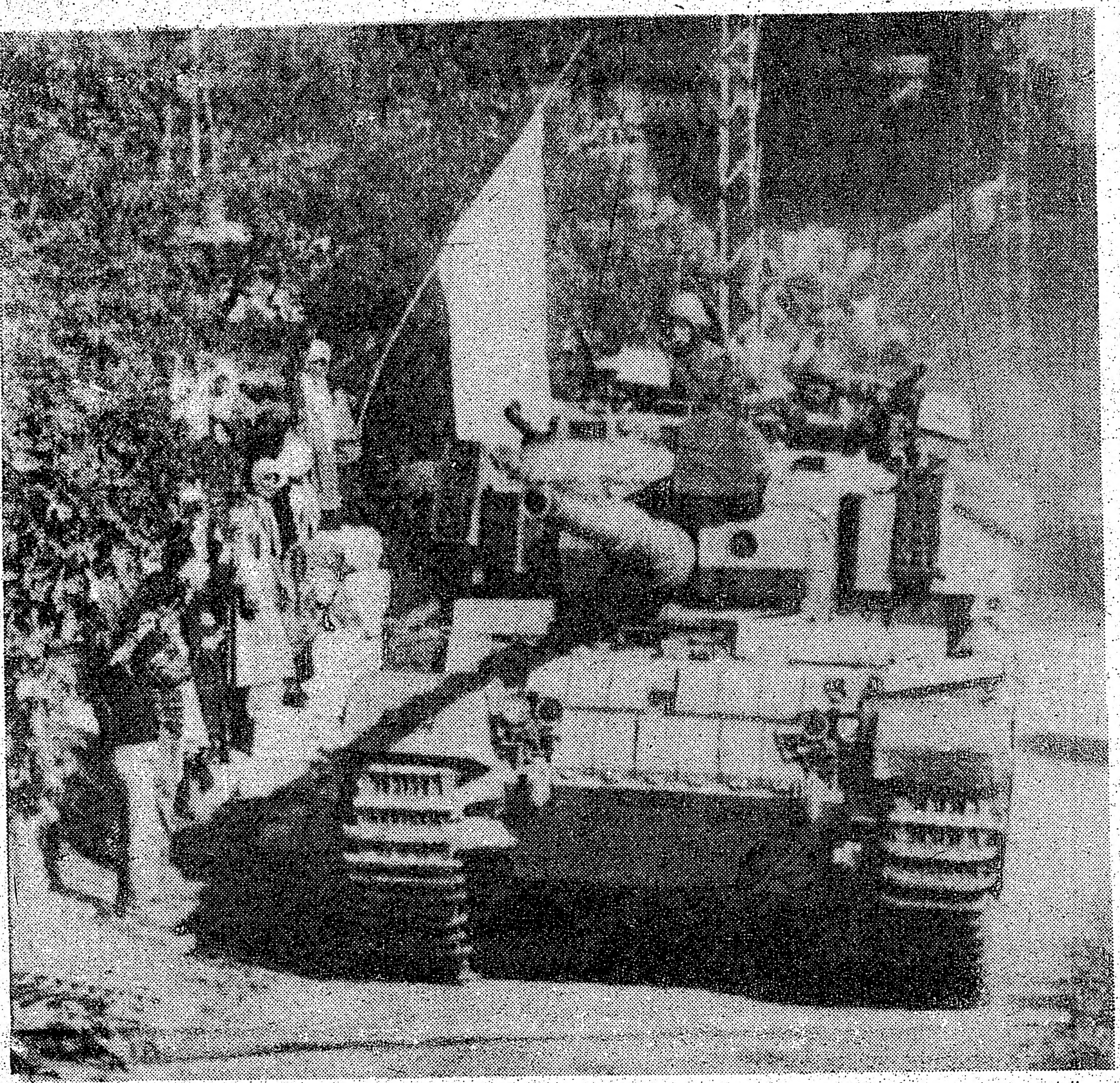
Chileno Villablanca Ganó Corona de Peso Liviano

Detalles y foto en página 17

Peronistas Preparan la Llegada del Papa

Detalles página 8.

Piloto Israelí Cae en Manos de Palestinos



CON LAS TROPAS ISRAELIES EN EL LIBANO.— Pobladores del sur del Líbano dan vítores y exhiben una bandera blanca mientras pasa junto a ellos un tanque Centurión de Israel como parte de la invasión contra guerrilleros palestinos. Las fuerzas israelíes planean empujar al PLO fuera de una zona de 24 millas desde la frontera entre el Líbano e Israel.

Por JULIE FLINT

BEIRUT, Junio 6 (UPI) — El piloto del avión de guerra, capitán Ahiaz Aharon, desde una dura silla de hospital, dijo 12 horas después que su avión de guerra Skykawk fuera derribado en el sur del Líbano, que no temía a sus captores, mientras éstos lo rodeaban con sus metralletas.

"Me han tratado muy bien", dijo el rubio piloto a la prensa internacional, agregando rápidamente: "No siento temor".

Aharon fue el primer piloto israelí derribado por los palestinos, quienes llamaron a la prensa al hospital Gaza en el campamento de refugiados Sabra de Beirut, para que viera al piloto y fuera testigo del buen trato que se le estaba dando.

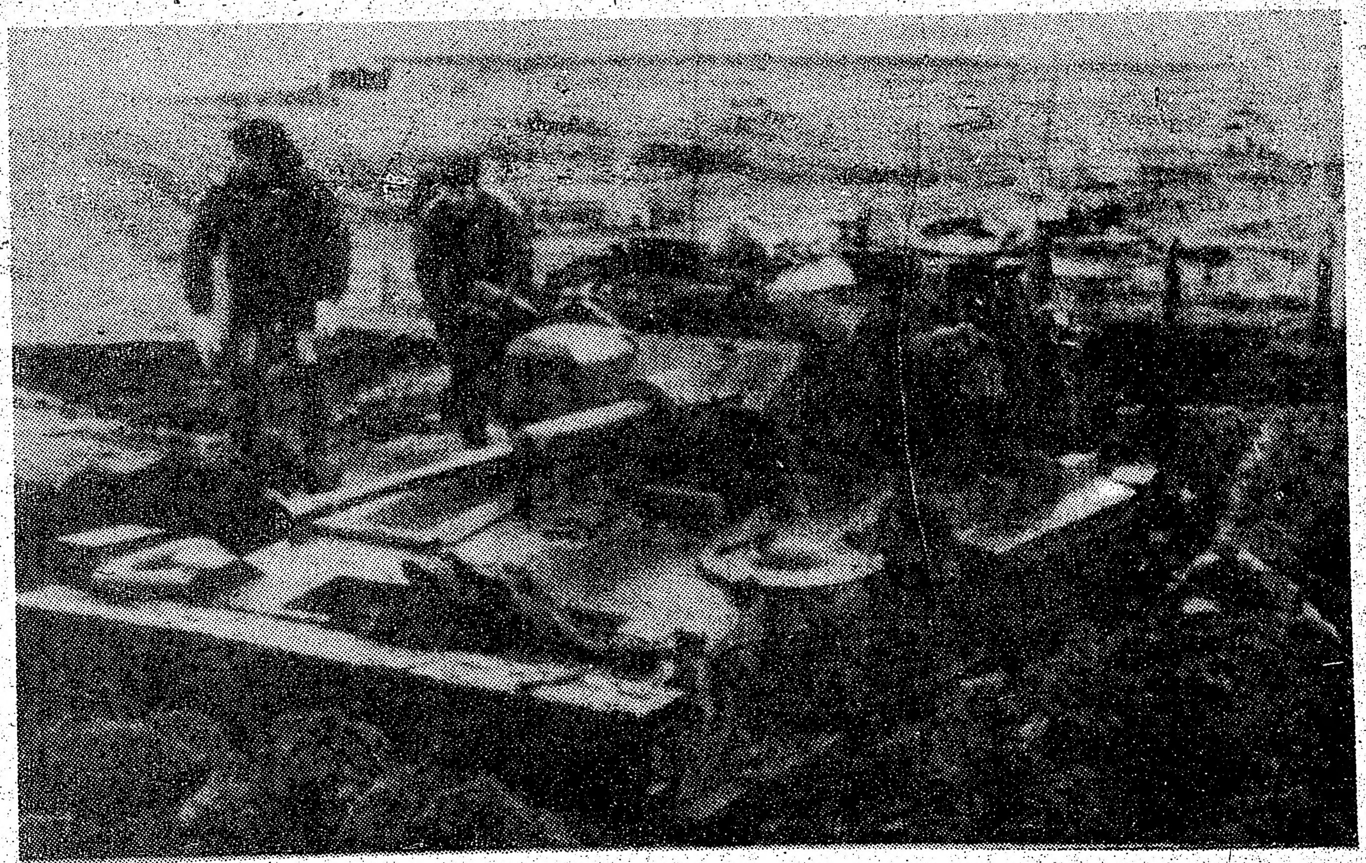
Doblándose con evidente dolor en su silla, Aharon parpadeó frente a las cámaras de televisión, sonrió y rehusó hablar en otro idioma que no fuera hebreo.

Dijo que el propósito de su misión fue un "blanco de artillería" cerca del castillo de Beaufort, una fortaleza centenaria desde el que se puede ver Israel a través de las colinas del Golán.

"No encontré mi blanco y mi avión fue alcanzado", dijo, agregando que "caí en un pueblo donde tuve algunos problemas con los campesinos, pero cuando llegó la Organización para la Liberación de Palestina fui sacado de allí y se acabaron los problemas".

Por otra parte, en el pueblo de Sidon, entre el Líbano y la frontera con Israel, los guerrilleros palestinos desfilaron por las calles con el cadáver de un piloto de helicóptero israelí.

El cadáver del piloto fue llevado en un vehículo. Las piernas del piloto colgaban del vehículo arrastrándose por el suelo. Un joven palestino, sentado en la camioneta, tenía el casco del israelí.



BAHIA DE SAN CARLOS, Falkland del Este.— Un vehículo blindado Scimitar es atrincherado en un sector que domina a la Bahía de San Carlos. La foto pertenece al Ministerio de Defensa británico.

Adolescente Sueco Ganó a Vilas y el Título en el Abierto de Francia

PARIS, Junio 6 (UPI) — El adolescente sueco Mats Wilander se convirtió hoy en el jugador más joven en ganar el torneo Abierto de Tenis de Francia al derrotar al astro argentino Guillermo Vilas por 1-6, 7-6, 6-0, 6-4 en un maratónico encuentro que duró cuatro horas y 47 minutos.

Wilander, de 17 años de edad y que era un niño cuando su compatriota Bjorn Borg ganó el primero de sus seis títulos en el torneo de Francia en 1974, superó al favorito Vilas quien había estado invicto en los torneos por grandes premios este año.

El zurdo astro argentino de 29 años de edad, parecía no tener la suficiente paciencia ante su juvenil adversario, a quien muchos cronistas consideran que es el sucesor de Borg.

Wilander había derrotado al famoso checoslovaco Ivan Lendl en la cuarta vuelta eliminatoria y en los cuartos de final al norteamericano Vitas Gerulaitis y el argentino José Luis Clerc en las semifinales.

Colombiano Alfonso Torres Segundo en Maratón de Quito

QUITO, Junio 6 (UPI) — El ecuatoriano Ernesto Gusapaz ganó hoy la maratón de 10 kilómetros organizada en esta ciudad por el vespertino Ultimas Noticias, escoltado por el colombiano Alfonso Tórres.

La prueba, en la que participaron más de 1.500 atletas se realizó por las calles de Quito y fue presenciada por numeroso público.

Guasapaz, cadete del colegio militar, fue el triunfador absoluto con 31 minutos 51 segundos. Tórres, deportista de 31 años, registró 31 minutos 55 segundos.

El crédito ecuatoriano Luis Tipan, ganador varias veces de la competencia, ocupó el tercer puesto.

Brigadier de la Fuerza Aérea Argentina Dice que la Argentina se Niega a "Humillarse" Ante Gran Bretaña

Por NIGEL CUMBERBATCH

BUENOS AIRES, Junio 7 (UPI) — El brigadier José Miret, de la fuerza aérea argentina, dijo que este país se niega a "humillarse ante la soberbia" de Gran Bretaña en el conflicto por las islas Malvinas, pero aún espera el logro de una solución pacífica en la crisis.

Entre tanto, los argentinos se preparan para recibir al Papa Juan Pablo II el viernes.

Ante las frustradas gestiones de varias semanas a nivel de las Naciones Unidas para concretar un cese de fuego en la guerra no declarada por la posesión de las Malvinas, Miret, secretario de planeamiento, dijo que el gobierno militar argentino todavía busca la paz pero siempre "manteniendo nuestro honor".

Manifestó Miret que "luego del veto anglo—norteamericano al cese del fuego, en el Consejo de Seguridad, la Argentina va a seguir buscando el camino de la paz, pero lo que no va a hacer nunca, es humillarse ante la soberbia del Reino Unido".

Las declaraciones de Miret, quien la semana pasada participó en las gestiones diplomáticas en las Naciones Unidas en Nueva York, se produjeron justamente en momentos en que el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, se aprestaba a viajar hacia Londres tras una reunión con el Papa Juan Pablo II en Roma.

Entretanto, el Estado

Pasa a la página 9

Garantizamos la venta de su casa en 7 días con la compra de otra.
Bajas cuotas iniciales.
the Permanent
SOLD
COMPRA-VENTA DE CASAS
Carmen Piensos
899 EGLINTON AVE. W. TORONTO
TELS. 783-3333 - 638-1492

GULLIVER'S DESIGN
Muebles nuevos de finos diseños y retapizados.
Presupuesto, retiro y entrega a domicilio gratuito.
35 MARTIN ROSS UNIDAD N.° 6
TEL. 665-9144
Después de las horas:
745-6325
SU TAPICERIA LATINA

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina en Toronto,
al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

el popular

DESPUES DE LA GUERRA

Con las tropas argentinas en Puerto Stanley rodeadas por aire, mar y tierra y careciendo de su inicial superioridad numérica con respecto a las fuerzas británicas, la victoria de Margaret Thatcher sobre las ineptas manipulaciones de la dictadura militar es inminente. Tanto en Argentina como en Inglaterra ha comenzado ya la evaluación de lo ocurrido desde el 2 de abril y su efecto en el futuro de Latinoamérica y el mundo.

En Buenos Aires, donde la guerra por las Islas Falkland no ha sido sino un evento distante que no afectó el confort y la seguridad de la población, las ilusiones creadas por la estructura de desinformación de la Junta siguen en vigencia.

Argentina será derrotada en el campo de batalla y probablemente perderá en forma permanente al archipiélago porque desde ahora será muy difícil poder convencer a la ciudadanía británica de que la solución más conveniente para el futuro sería entregárselo al régimen de los generales.

Esa es la realidad. Pero en el mundo de las fantasías sin fundamento en que se está haciendo vivir a los argentinos continúan vigentes los peligrosos delirios de grandeza que ha explotado la Junta. Consecuentemente, en Buenos Aires se cree que la Argentina, derrotada y en bancarrota, será consagrada líder de Latinoamérica, a pesar de que tal puesto ya ha sido asignado al Brasil por los países desarrollados. Si bien los argentinos se han preciado siempre de su europeísmo, utilizando como modelos a Francia e Inglaterra para sus modas e ideas, el desastre en el Atlántico Sur los ha colocado en compañía de potencias tales como Uganda y Zaire, y mendigando la ayuda de los archienemigos de la casta militar, la URSS y su títere caribeño, Fidel Castro.

La patética situación subraya la total incapacidad de quienes gobiernan al país sudamericano, pero allí hay quienes estiman que el pase de la esfera de influencia de Washington a la del Kremlin constituye un supuesto logro nacionalista.

Aunque la prensa de Buenos Aires habla de una "nueva" Argentina nacida de los eventos en las Falkland, más madura y unida, tal ilusión durará poco. El país está en la ruina, una situación agravada por las pérdidas materiales sufridas en la aventura de la Junta, e inevitablemente, se requerirá de un largo período de austeridad financiera para paliar el déficit multibillonario.

Como siempre, habrá un intento de hacer que los pobres y la clase media lo paguen con su trabajo y sacrificios, a la vez que los que viven del esfuerzo ajeno continúan disfrutando de sus privilegios habituales.

Es así que los graves conflictos que la invasión militar del archipiélago había pretendido ocultar volverán a florecer, profundizándose las divisiones entre clases sociales, la ciudad y el campo, y la capital y las provincias. La "nueva" Argentina será por ello verdaderamente distinta a la vieja. Será peor.

En Londres, mientras tanto, la guerra por las Falkland ha incrementado progresivamente el respaldo popular de la Sra. Thatcher, un fenómeno detectado no por la presencia de comparsas patrióticas gritonas y saltarinas frente a la residencia de la Primera Ministra, sino en encuestas de la opinión pública y los resultados electorales desde el comienzo del conflicto.

El tranquilo orgullo nacionalista de los británicos ha sido reforzado por la firme actitud de la Sra. Thatcher frente a las maniobras de la Junta así como por las victorias militares obtenidas de manera profesional y eficiente en la campaña de reconquista del archipiélago, y ellos están agradecidos por esta pequeña dosis de buenas noticias en medio de una grave recesión.

En el epílogo de la guerra de las Falkland, Argentina tiene mucho que lamentar y Gran Bretaña buenas razones para sentirse satisfecha. Se vuelve a una situación como la que precedió a los hechos del 2 de abril, pero la aventura de los generales ha costado centenares de vidas y decenas de jóvenes han resultado permanentemente lisiados en combate. Es de esperar que los que han causado tal sufrimiento inútil no se salven de las consecuencias de lo que han hecho.

CARD
Canadian Advertising Rates & Data

el popular

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
2333 Dundas Street West, Suite 504
Teléfonos 531 2495/96

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION
CEPF

DIRECTOR PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario: ARTE DE EL POPULAR
Columnistas: EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, LUIS RUSSO, RICARDO PICON, ALEX ZISMAN
Correción de pruebas: LUIS RUSSO
Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA
Servicios de radiofotos: UNITED PRESS CANADA

Administración: ERIKA MUÑOZ
Fuentes informativas: CANADIAN PRESS (C.P.), UNITED PRESS CANADA (U.P.C.), UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI), CANADIAN SCENE (C.S.), FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR, SALVAPRESS
Publicidad: HUGO GUTIERREZ
Distribución: JOSE RENGIFO, JETTY BROWN, RON McGILL
En Hamilton y la Península del Niágara: JOSE SANCHEZ TRAVEL, 42 JAMES ST. SUITE 47

Representante exclusivo en Montreal
GUILLERMO ZAPATA
4554 De Bullion Montreal, Quebec
Tel. 842 2449

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.

Todo los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

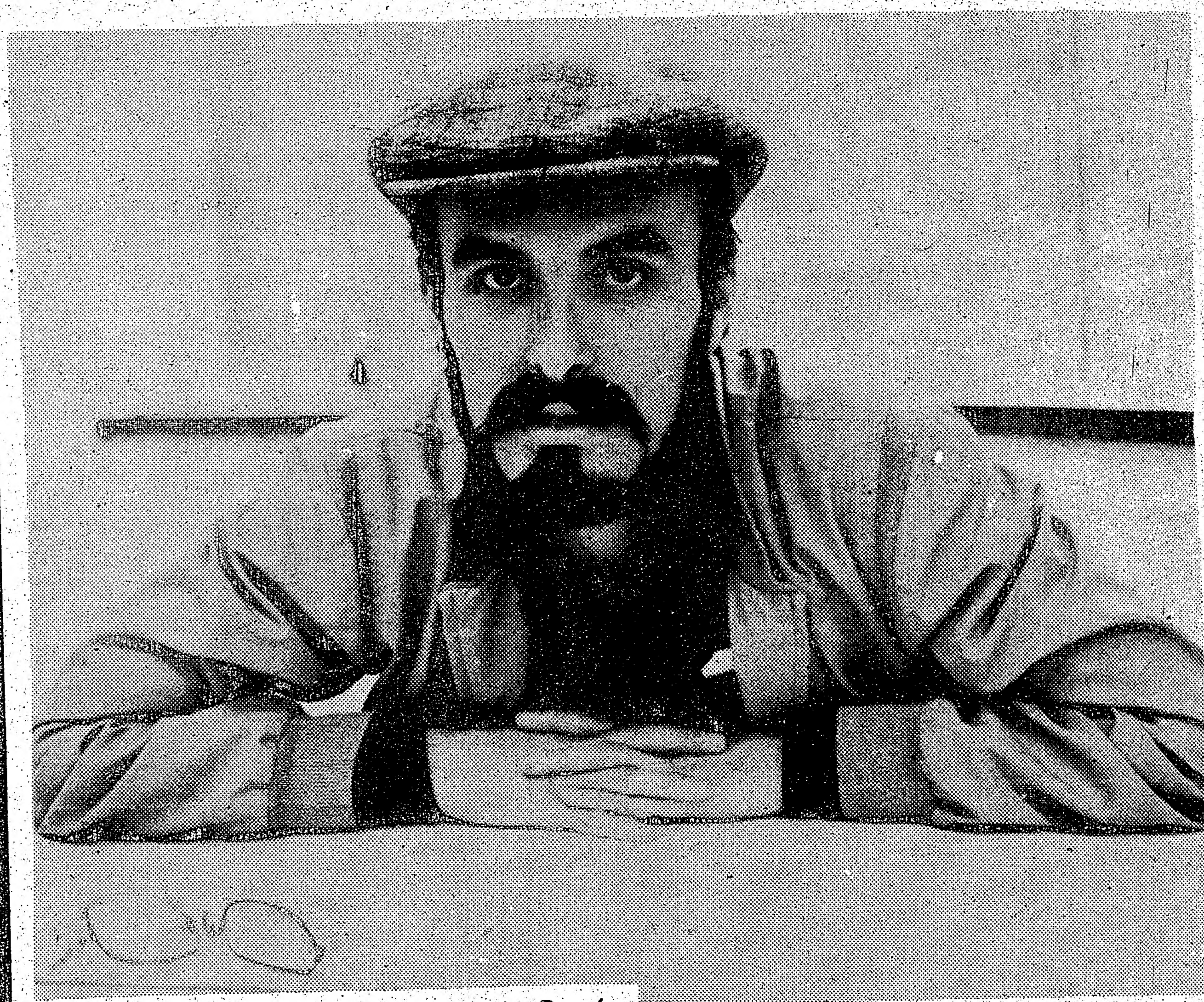
DERECHOS RESERVADOS 1982 ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

diálogo popular

Por: Lalo Borja

Cineasta Boliviano nos Trae Cine de Alternativa

•Una entrevista con Alfonso Gumucio Dragón.



El cineasta boliviano Alfonso Gumucio Dragón.

Esta noche a las 7.30 P.M. en la Iglesia Trinity United (Bloor y Robert), se hará la presentación de dos películas cortas producidas por el cineasta boliviano Alfonso Gumucio Dragón. Posterior a las películas Gumucio hablará ante el público acerca de la represión militar contra los medios de comunicación. El cineasta estuvo en Toronto participando en la celebración del Séptimo Festival de Cine Super 8 y este cronista tuvo oportunidad de dialogar con él.

Gumucio estuvo en Europa, un año en España y posteriormente entre el 72 y el 78 en Francia donde realizó estudios de cine en la escuela de Altos Estudios. En ese año regresar a Bolivia y en octubre del 80 tiene que salir exilado hacia México, luego de haber pasado dos meses y medio en la Embajada de este país. Entre su regreso de Europa y su estadía en Bolivia su actividad se desarrolló alrededor de periodismo y el cine. Su actividad periodística se centró en el semanario "Aquí", cuyo director el sacerdote Luis Espinal había sido asesinado unos meses antes. Nuestro entrevistado dice: "A partir de este momento sufrimos varios atentados, tuvimos que cambiar de local, nos amenazaban constantemente. Evidentemente, sabíamos que en el momento del golpe militar nos iban a buscar, cosa que hicieron. Nos buscaron a todos los que formábamos parte de la mesa de redacción del semanario. Por suerte no encontraron a ninguno porque estábamos bien "sumergidos". Al cabo de nos días nos dimos cuenta que el cerco se cerraba y decidimos asilarnos en diferentes embajadas".

¿Cuál es tu actividad en México?

"Estoy recién llegado y todavía no he tomado una actividad definida. Estoy escribiendo bastante y terminé un libro de testimonios de lo que pasó en Bolivia, llamado "La Máscara del Gorila" y tuve la suerte de que lo premiaron en México con el Premio Nacional de Testimonio, hace un par de meses. Esa ha sido la actividad principal".

Cuéntanos algo acerca de tu trabajo con las cooperativas de cine en Nicaragua...

"Yo estuve en Nicaragua por primera vez en el año 80, antes del golpe de Bolivia; les expuse lo que yo estaba haciendo en Bolivia en cine con campesinos y les hablé de la experiencia con Super 8, como alternativa de un cine popular. De regreso en Bolivia en junio fui llamado por el Ministerio de Planificación y las Naciones Unidas para diseñar un proyecto para un taller de cine con las organizaciones de masas. Ese fue el origen. Ya después del golpe de estado en Bolivia, regresé por otros 15 días para hacer el diseño final del proyecto en noviembre. Ya en febrero del 81, entre febrero y agosto se desarrolló el Primer Taller Piloto de la Central Sandinista de Trabajadores. Estuve trabajando con representantes de la Asociación de Trabajadores del Campo, con personas del ejército, de la Juventud Sandinista y se formó un grupo bastante bueno. Se produjeron películas donde se trataban temas económicos, pero la proyección del Taller iba más allá. En principio se trata de que los alumnos, en su mayoría de la Central Sandinista, puedan seguir trabajando en películas por su propia cuenta sin ayuda de nadie, sin la intervención de un cineasta y eso se ha logrado".

Y tu actividad cinematográfica en Bolivia

"En Bolivia hice mi proyecto en tres vertientes. Por una parte soy asesor de cine de la Central Obrera Boliviana y logramos hacer varios seminarios de cine, aunque sin financiamiento. Hicimos esto con organizaciones de masas, obreros, mineros, pequeños comerciantes, trabajadores bancarios; se hicieron ampliados culturales en los que aportaron los talleres de cine y esto se estaba por implementar cuando vino el golpe. La segunda vertiente fue como catedrático de cine político latinoamericano en la Universidad Mayor de San Andrés y donde se estaban desarrollando cursos de cine y la tercera vertiente que es la que más me absorbió y me dediqué con más ahinco, porque además tenía los medios; fue en el marco de una organización independiente que se llamaba Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (SIPCA) donde a mi llegada en el 78 se fundó la sección audiovisual, se compró equipo de cine, laboratorio de fotografía y trabajamos en exposiciones de fotografía en blanco y negro, series audiovisuales y películas en Super 8.

Llegamos a hacer cuatro películas en Super 8. La primera se llama Tupac Catari 15 de Noviembre, un documental sobre la primera concentración del movimiento campesino de este nombre, después de los siete años de dictadura del general Banzer. Por primera vez los líderes campesinos asomaban la cabeza, es un documental sencillo de 17 minutos.

Después hicimos un semi documental que presentaremos el lunes 7 (hoy) llamada El Ejército en Villa Anta. Se trata de una agresión del ejército a una comunidad del altiplano y su dirigentes nos vinieron a buscar para mostrar lo que había sucedido. Luego hicimos comunidades de trabajo en el sur de Bolivia con campesinos de origen Guaraní que están organizándose y que todavía no han dado el paso hacia el sindicato, pero tienen las comunidades de trabajo, que son más que cooperativas y se discuten temas culturales, políticos y demás.

La última película que hicimos fue un documental con Domitila de Chungara, una mujer de las minas, quien escribió un libro llamado "Si me permiten hablar", traducido a muchos idiomas y donde ella cuenta su experiencia en las minas. En la película ella habla de cómo comenzó a participar en las organizaciones y de la necesidad de que las mujeres participen en las organizaciones de masas".

Alfonso Gumucio Dragón puede ser escuchado y se pueden ver dos de sus películas en la dirección mencionada al comienzo de esta entrevista.

asta Boliviano nos Trae Cine de Alternativa

entrevista con

Alfonso Gumucio Dragón.

produjeron películas donde se trataban nas económicos, pero la proyección del ller iba más allá. En principio se trata de los alumnos, en su mayoría de la Central ndinista, puedan seguir trabajando en lículas por su propia cuenta sin ayuda de die, sin la intervención de un cineasta y o se ha logrado".

Y tu actividad cinematográfica en Bolivia "En Bolivia hice mi proyecto en tres vertes. Por una parte soy asesor de cine de Central Obrera Boliviana y logramos acer varios seminarios de cine, aunque sin nanciamiento. Hicimos esto con *ganizaciones de masas, obreros*, mineros, queños comerciantes, trabajadores banrios; se hicieron ampliados culturales en que aportaron los talleres de cine y esto estaba por implementar cuando vino el lpe. La segunda vertiente fue como tedrático de cine político latinoamericano la Universidad Mayor de San Andrés y nde se estaban desarrollando cursos de ne y la tercera vertiente que es la que más absorbió y me dediqué con más ahinco, rque además tenía los medios; fue en el arco de una organización independiente ne se llamaba Centro de Investigación y omoción del Campesinado (SIPCA) donde mi llegada en el 78 se fundó la sección diovisual, se compró equipo de cine, boratorio de fotografía y trabajamos en exsiciones de fotografía en blanco y negro, ries audiovisuales y películas en Super 8. Llegamos a hacer cuatro películas en uper 8. La primera se llama Tupac Catari 5 de Noviembre, un documental sobre la rimera concentración del movimiento camesino de este nombre, después de los siete ños de dictadura del general Banzer. Por rimera vez los líderes campesinos somaban la cabeza, es un documental senllo de 17 minutos.

Después hicimos un semi documental que resentaremos el lunes 7 (hoy) llamada El jército en Villa Anta. Se trata de una gresión del ejército a una comunidad del ltiplano y su dirigentes nos vinieron a uscar para mostrar lo que había sucedido. uego hicimos comunidades de trabajo en el ur de Bolivia con campesinos de origen Guaraní que están organizándose y que odavía no han dado el paso hacia el sinicato, pero tienen las comunidades de rabajo, que son más que cooperativas y se iscuten temas culturales, políticos y demás.

La última película que hicimos fue un documental con Domitila de Chungara, una mujer de las minas, quien escribió un libro llamado "Si me permiten hablar", traducido a muchos idiomas y donde ella cuenta su experiencia en las minas. En la película ella habla de cómo comenzó a participar en las organizaciones y de la necesidad de que las mujeres participen en las organizaciones de masas".

Alfonso Gumucio Dragón puede ser escuchado y se pueden ver dos de sus películas en la dirección mencionada al comienzo de esta entrevista.

"Canadá es más Democrático que Italia"

MONTREAL.— En una entrevista concedida a la periodista Olivia Ward del Toronto Star y reproducida ayer domingo, Francisco Piperno, un intelectual italiano de izquierda que fuera puesto en libertad luego de que una Corte Canadiense rechazó el pedido de extradición de Italia, dijo que quiere vivir en Toronto.

Indicó que no volvería a residir en Italia o a ser encercalado, pero que retornará cuando su juicio se inicie allí, a fin de librarse de los cargos de secuestro y asesinato del ex Premier Aldo Moro en 1978.

Según Piperno, su estadía en Canadá le sirvió para "apreciar que (este país) es mucho más democrático ... que Italia —Y no soy optimista en cuanto a las posibilidades de cambio de las actuales instituciones (italianas). Me parece que mi lazo más fuerte con Italia son mis amigos en la cárcel".

Investigan Accidente con Bombas Estadounidenses

OTTAWA.— La Ministra de Minas, Judy Erola, ha iniciado la investigación de un accidente en el que cayeron 40 bombas de la Fuerza Aérea de los EE.UU. en la carretera del Norte de British Columbia.

La señora Erola dijo que espera contar con los resultados de la investigación del accidente, ocurrido en la carretera de Alaska a 125 Kms. al oeste de Fort Nelson, en el que un camión salió de la ruta y dejó caer 40 bombas Mak-20.

El Ministro de Defensa Gilles Lamontagne dijo que considerará métodos de volver más estrictos los procedimientos para el transporte de bombas a través del Canadá.

Pero ambos ministros indicaron que están convencidos de que las bombas sin detonador de 500 libras de peso cada una no constituyeron una amenaza contra las vidas de los residentes del área del accidente.

Frank Oberle, diputado conservador de un distrito norteño de British Columbia, dijo que las autoridades de la Defensa del Canadá no sabían del envío de bombas y que un equipo de especialistas en explosivos de los EE.UU. había venido al país para solucionar el problema del accidente sin informar al gobierno canadiense.

VERSAILLES, Francia.— El Primer Ministro del Canadá Pierre Trudeau comparte una caminata por los Jardines del Palacio Trianon con la Primera Ministra británica Margaret Thatcher en una pausa de la Conferencia Cumbre sobre la Economía.

RICHARD AUTO COLLISION OFRECE

POR NUESTRO ANIVERSARIO

AUTOS GRANDES, pintura desde $ 259.99 (3 manos)

AUTOS PEQUEÑOS, pintura desde $ 229.99 (3 manos)

El mejor precio en reparaciones de carrocerías.

Reparaciones mecánicas y grua gratis.

65 JEFFERSON AVE.

(detrás del Lamport Stadium)

TEL.— 533-8175 pregunte por TEOFILO

Intentó Matar a su ex Esposa

TORONTO.— Un residente de Toronto de 31 años de edad ha sido acusado de tratar de matar a su ex esposa.

La policía metropolitana dijo que Eda Drogo, de 25 años y domiciliada en Madeline Rd., de North York, recibió dos impactos de bala al acudir a la puerta de su departamento poco después de la medianoche del viernes.

Se halla en buenas condiciones en el Hospital Branson de North York.

El hombre disparó seis balazos con un revólver de gran calibre, impactando a la dama en el brazo y el hombro.

Se acusa de intento de asesinado a Federico Drogo, domiciliado en Dufferin St.

NEW COLLEGE

CLEANERS & LAUNDERERS

Servicio de Tintorería en Seco

TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC.

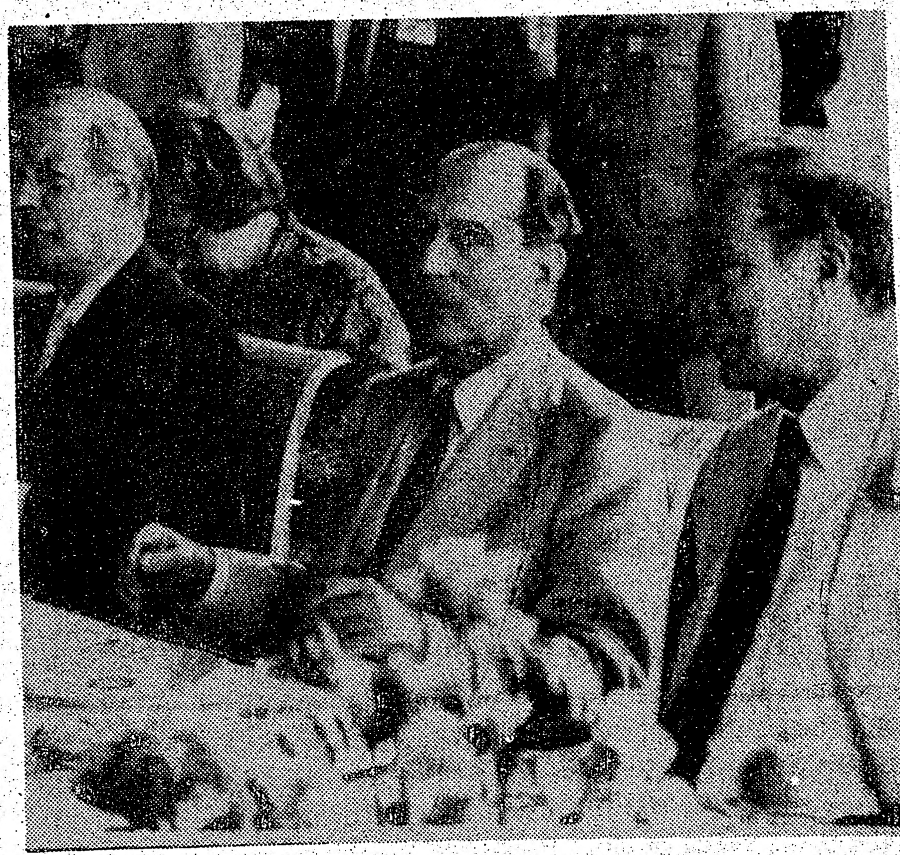
PRECIOS ECONOMICOS

353 COLLEGE ST. TORONTO

Celebridades Repartirán Comida

TORONTO.— Los 7.000 residentes de Metro que obtienen sus alimentos mediante el servicio "Meals on Wheels" (Comidas sobre Ruedas) recibirán una sorpresa este miércoles. Los carritos con sus alimentos estarán a cargo de algunos voluntarios célebres: Frank Mahovlich, ex jugador del Maple Leafs, el actor Gordon Pinsent, los locutores Lloyd Robertson, Harvey Kirck, Dini Petty, Don Harron y Larry Solway, las actrices Nvala Fitzgerald y Bárbara Hamilton y el líder del NDP Bob Rae, los periodistas Gary Lautens y Mark Bonokoski, y el Teniente Gobernador John Aird y su predecesora, Pauline McGibbon.

Las celebridades se han unido a una campaña para obtener más voluntarios para llevarle comidas a los ancianos y lisiados. Por información puede llamarse al 961-6888.



VERSAILLES, Francia.— La gráfica muestra un momento del almuerzo luego de la primera sesión plenaria de la Cumbre Económica. De izquierda a derecha, aparecen el Canciller de Alemania Occidental Helmut Schmidt, el Presidente de Francia Francois Mitterrand y el Primer Ministro del Canadá Pierre Trudeau.

EMEL SILVA D.T.

CLINICA DE DENTADURAS

831-A GLENCAIRN AVE.

(a una cuadra al oeste de la estación e del subway Glencairn , línea Spadina)

TEL.: 783-3301

Prueba Efectiva de la Paternidad

CALGARY, Alberta (CP).— Una nueva y sofisticada prueba de la paternidad pondrá en aprietos a los progenitores irresponsables.

"El Hospital Foothills está usando un sistema llamado la prueba del Antígeno del Leucocito Humano que emplea la comparación de cromosomas para determinar quienes son los padres biológicos de un niño."

El Dr. John Klassen, jefe del Laboratorio de Inmunología del Hospital, dice que en el año y medio en que se ha estado usando la verificación ha demostrado ser mucho más segura que cualquier otro método de demostrar la paternidad.

En la mayoría de los casos, la prueba ha podido eliminar candidatos por completo o asignar la paternidad con un margen de error de menos del 1%, indicó.

La verificación había sido usada durante alrededor de una década para determinar la compatibilidad de los órganos humanos donados con los candidatos para la cirugía de transplantes. Fue adaptada para la verificación de la paternidad en 1980 por un especialista en genética de California.

La prueba cuesta $ 150 cada uno por el padre, la madre y el niño.

La Asociación Médica de los EE.UU. y la Asociación de Abogados de los EE.UU. han aceptado a la prueba como la verificación más segura de la paternidad de que se dispone al momento, dijo el Dr. Klassen.

SERVICIO ELECTRICO

Estamos para servirle.

•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos-grandes y pequeños.

Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos. Llámenos sin compromiso "en español" al 766-3184 a cualquier hora.

Hydro Pide Aumento del 54%

TORONTO.— La empresa eléctrica "Ontario Hydro desea aumentar el precio mayorista de la electricidad en el 54.3% durante los tres próximos años, principalmente debido a las altas tasas de interés bancario y el incremento acelerado del costo de las nuevas plantas nucleares.

Un pronóstico financiero del largo plazo fue presentado por la Hydro a la Junta de Energía de Ontario en relación a una revisión de los aumentos de tarifas propuestos para 1983 que promediaban un 13% en el caso de firmas eléctricas municipales y del 14.8% para los clientes industriales.

Los aumentos fueron calificados de excesivos por los abogados de la Junta y organizaciones de consumidores pero son pequeños en comparación a lo que la Hydro dice que necesitará en el curso de los dos próximos años.

La Hydro está funcionando actualmente con un presupuesto de algo más de $ 3 billones. Dice que necesita otros $ 554 millones el año próximo, cuando los clientes deberán comenzar a pagar por la primera unidad de la Estación Generadora de Pickering B. Pero el problema más grave tendrá lugar en 1984, cuando los clientes comiencen a abonar por otras dos unidades más de Pickering y otras dos en el complejo nuclear de Bruce.

UNIVERSAL OPTICAL

LE OFRECE:

- **LENTES DE CONTACTO $ 140.00**
- **CITAS PARA EXAMENES**
- **BAJOS PRECIOS**
- **ALTA CALIDAD**
- **SERVICIO RAPIDO**
- **GRAN SELECCION EN LENTES RECETADOS O DE SPORT.**

PARA MAYOR INFORMACION CONSULTE A MARIO OPTICO DE HABLA HISPANA.

3467A WESTON (Finch-West Mall)

TEL. 743-5112

Presente este aviso y reciba $ 10.00 en la compra de sus anteojos o lentes de contacto.

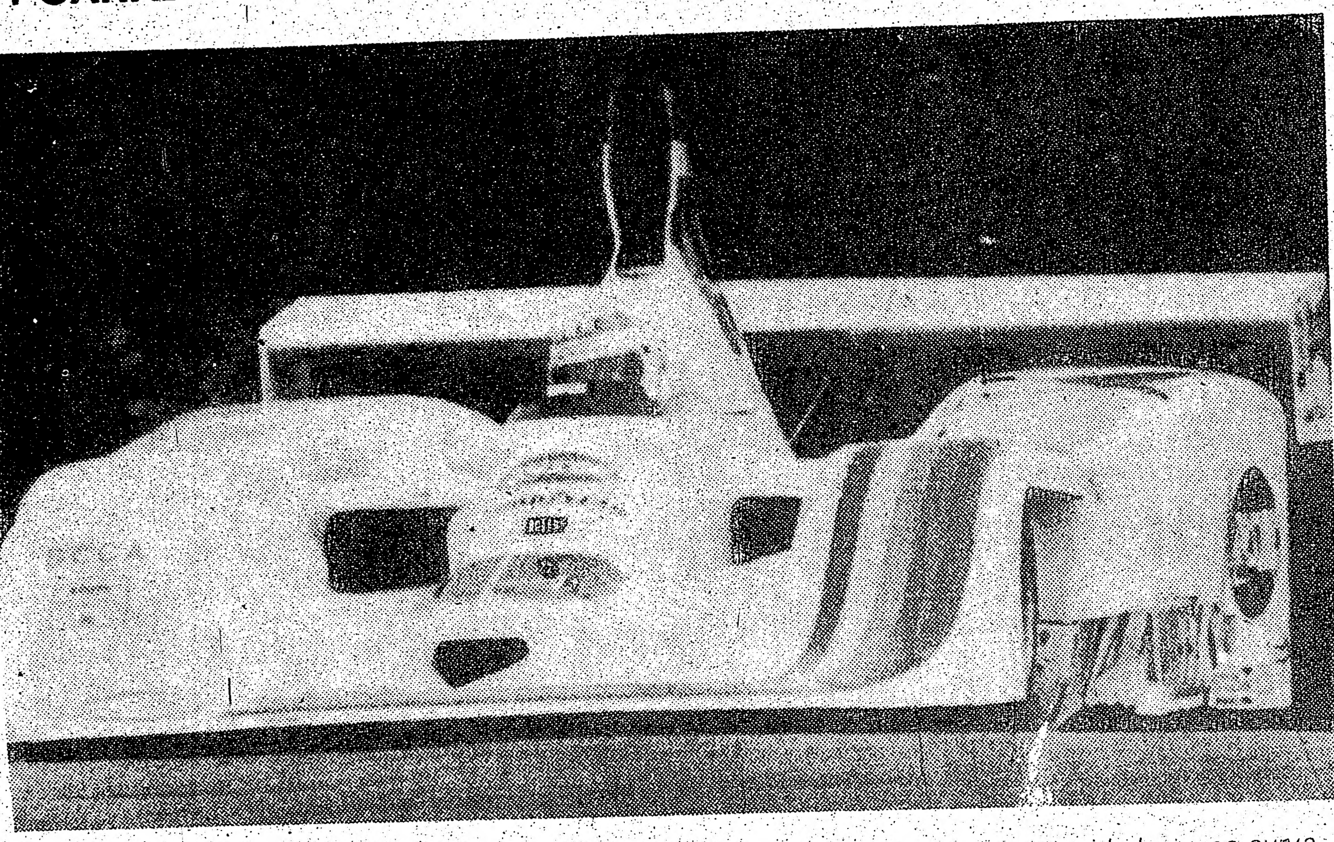
"Julio César" Resultó Herido

STRATFORD, Ontario.— El acto Jack Medley fue apuñaleado en sus pulmones mientras interpretaba aquí al Emperador romano Julio César.

La escena de su asesinato se volvió muy real cuando una lanza atravesó la capa protectora que vestía Medley, alcanzándole los pulmones. La víctima fue trasladada al Hospital General de Stratford, siendo sometida a una operación quirúrgica.

El hospital informó que Medley había sufrido también la rotura de una costilla, pero que él ahora se halla en estado satisfactorio.

Medley retornará al escenario dentro de dos semanas.



BOWMANVILLE, Ontario.— Al Unser Jr. conduce u auto Frisbee GRR a toda velocidad en una curva rumbo a la victoria en la carrera Can Am disputada aquí. La competencia debió reducirse a 51 vueltas por la lluvia.

La Cetrería: el Deporte de los Reyes, es Ahora Enseñada en el Sur de Ontario

Por JOANNA MORGAN

CAMBRIDGE, Canadá, Junio 2 (UPI) — Una escuela de cetrería, antiguo deporte de los reyes consistente en entrenar halcones y otras aves de rapiña para la caza, ha sido establecida entre las boscosas colinas del sur de Ontario.

John Slaytor, reconocida autoridad en materia de en pájaros de presa, ofrecerá cursos en un deporte iniciado en Asiria varios siglos antes de la era cristiana, y todavía popular hoy en la India, Gran Bretaña, Pakistán y el Medio Oriente.

Británico emigrado a Canadá en 1978 para establecer un centro de aves de rapiña en un parque de caza privado, Slaytor defende la cetrería contra las acusaciones de crueldad.

"¿Por qué no se puede convertir la cetrería en un deporte recreacional?", preguntó Slaytor. "Se pueden capturar animales con flechas, cañas de pescar, armas de fuego. ¿Por qué no con halcones.? Es el más antiguo de todos los deportes rurales y el más asimilado a la naturaleza.

"Lo que uno captura con un gavilán, es un gavilán salvaje. Eso no daña la naturaleza", aseguró.

Además de deportistas, Slaytor ha sido consultado por granjeros que desean aprender a proteger sus sembradíos o semillas de los ataques de pequeños pájaros.

También hay quienes pueden tomar su curso de 10 días para mejorar su destreza en el cuidado de pájaros heridos.

"Muchas personas sólo desean tener la oportunidad de saber algo más sobre los pájaros de rapiña", dijo. "Cómo controlarlos si tienen un pájaro herido".

Explicó que "si uno tiene un pájaro herido, sus músculos se atrofian. Sus músculos van menguando mientras sus alas se curan".

Todo aquel con algo de conocimiento de cetrería, puede devolver a un pájaro enfermo la salud, aseguró Slaytor.

El entrenador dijo que enseñará a los estudiantes las técnicas de la cetrería: cómo adiestrar pájaros a fin de responder al llamado de un ser humano o a un silbato, y cómo fabricar guantes protectores donde puedan aterrizar los pájaros o capuchas destinadas a mantener las aves tranquilas en presencia de congéneres.

También habrá materias vinculadas con las dietas y necesidades alimenticias de los pájaros. Un veterinario dará una sesión sobre las enfermedades y achaques de los pájaros.

Mientras el Reino Unido tiene dos escuelas de cetrerías en Gloucester y Gales, señaló Slaytor, la mayoría de los entusiastas de la caza con halcones tanto en Estados Unidos como en Canadá deben aprender de libros.

Actualmente hay 20 gavilanes y halcones en la escuela de Slaytor.

La cetrería, señaló, es un deporte perfecto para quienes aman la naturaleza. Por otra parte, también los pájaros de presa pueden ser domesticados, dijo.

"Nunca he visto un ave de rapiña con malos instintos", expresó. "Inclusive mi hijo de cuatro años ha aprendido a alimentarlos colocándolos sobre su muñeca".

Machismo Causa Embarazo de Adolescentes

VANCOUVER, British Columbia (CP).— El énfasis de la sociedad en el acto sexual como método de demostrar la hombría es una causa importante de los embarazos de las adolescentes, dice la investigadora sexual Shere Hite.

"Los adolescentes tienen derecho al sexo: a besarse, acariciarse y ese tipo de cosas, pero no necesariamente al acto sexual", dijo la autora de los polémicos informes Hite sobre la sexualidad femenina y masculina en una asamblea del Congreso Médico del Canadá del oeste.

Los niños son criados de manera de que crean que llevar a cabo el acto sexual es necesario para demostrar su hombría, y desde que ha comenzado a desaparecer el tabú contra el sexo extramatrimonial, se han ejercido enormes presiones sobre ellos y las adolescentes.

Si se enseñase que el sexo es algo más que el mero acto sexual, la presión se aliviaría, dijo Hite.

"Considero que está bien que (los padres) se besen apasionadamente frente a sus hijos", indicó.

"El 50% de Esposas son Agredidas"

OTTAWA (CP).— Más de la mitad de todas las esposas del Canadá son agredidas por sus maridos por lo menos en una oportunidad durante sus matrimonios, se informó a la Conferencia de las Sociedades Eruditas, LSC.

La mitad de tales mujeres son agredidas en forma habitual, entre seis veces por año y diariamente, informaron tres mujeres de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad de Carleton.

El ochenta por ciento de las primeras golpizas de las esposas ocurren durante el embarazo, indicaron.

Las tres estudiantes del nivel de post-grado, Alma Estable, Lesley Silver y Denise Stone, presentaron una larga lista de estadísticas de varias fuentes par cuestionar la idea de que las agresiones de esposas constituyen apenas un problema de menor importancia y restringido a las clases sociales de menores recursos.

"Los maridos violentos pertenecen a todos los niveles socioeconómicos, e incluyen a oficiales de la policía, abogados, doctores y ejecutivos de empresa", dijo Denise Stone.

"Las mujeres agredidas... comparten las mismas características sociales de la población femenina en general en lo que hace a edad, status matrimonial, número de hijos, antecedentes familiares y experiencia laboral".

Un tercio de todas las esposas agredidas requieren de tratamiento médico como consecuencia de tales actos de violencia, dijo Lesley Silver.

Bandas Musicales Canadienses en Latinoamérica

TORONTO.— A muchas bandas de rock del Canadá les va mejor en lo que hace a popularidad y venta de discos en el extranjero.

"Saga", por ejemplo, cuenta con masas de simpatizantes en áreas tan diversas como Alemania occidental y Puerto Rico.

La más reciente invasión de los rockeros canadienses se efectúa en Centro y Sudamérica.

Recientemente "Saga" sentó un precedente musical al presentarse en Caracas, Venezuela. Esa aparición abrió las puertas a "Harlequin", que se presentó en un estadio de 10.000 plazas con gran éxito durante dos noches consecutivas en la capital venezolana.

El próximo grupo canadiense rumbo al sur posiblemente habrá de ser "Triumph", el que planea una gira que incluirá a Puerto Rico, la República Dominicana Brasil y probablemente Artgentina.

SAN ANTONIO F.C.
GRAN BAILE ANIVERSARIO 1982
PRESENTA AL CANTANTE ECUATORIANO
ANDRES MONTERO
DESDE PUERTO RICO
ACOMPAÑADO DE LA ORQUESTA DE
RUBEN RIVAS. Y PARA SU
DIVERSION LA DISCOTECA
"SUPER SOUND"
AMENIZARA ESTE GRAN
ESPECTACULO

LOCAL: LA ROTONDA HALL
SABADO 12 DE JUNIO DE 1982
HORA: 7 P.M. - 1 A.M.
VALOR $ 6.00
ENTRADAS A LA VENTA EN "EL RANCHO" y SUR TRAVEL AGENCY

CARTA ABIERTA

El Consejo Hispánico de Toronto (Hispanic Council of Metropolitan Toronto) es una organización que actúa como nexo entre las diferentes agencias que proporcionan servicios y programas a la comunidad de habla española con el objeto de facilitar una mejor integración a la sociedad canadiense.

Frente a la manera como los medios de comunicación han cubierto los acontecimientos relacionados con el cambio de nombre de la escuela pública "Argentina", el Consejo Hispánico se hace un deber expresar públicamente su posición con respecto a esta lamentable acción. Con el propósito de informar objetivamente a la opinión pública, es necesario hacer una breve reseña histórica de los acontecimientos:

—Como es de conocimiento público, la escuela pública "Argentina" lleva ese nombre en honor al pueblo argentino y no a su gobierno.

—También es de conocimiento público que cuando residentes argentinos hicieron una manifestación pública frente a dicha escuela en junio de 1979, esta manifestación era una forma de expresar su repudio a la violación consecutiva de los Derechos Humanos perpetrados por el gobierno argentino. En dicha ocasión un representante oficial de ese gobierno visitaba la escuela.

—Con anterioridad a los lamentables acontecimientos producidos en la costa del Atlántico Sur, poco o nada se había hecho al respecto. Paradojalmente, tan pronto como este conflicto se desencadenara, el Concejal David Moll, creyó oportuno atraer la atención de la comunidad próxima a la escuela y del Consejo de Educación de Toronto para discutir el posible cambio de nombre de esta escuela.

—Varios ciudadanos canadiense conscientes de las consecuencias que dicho cambio de nombre acarrearía en el momento que actitudes anti-argentinas proliferaban en el medio canadiense debido al conflicto argentino-británico por las islas Malvinas, manifestaron abiertamente su repudio a tal acción; aún más, expresaron su temor que el cambio de nombre pudiera ser usado y visto por la opinión pública como un acto solidario hacia la posición ingles en el conflicto del Atlántico Sur, como efectivamente sucedió.

Por consecuencia, el Consejo Hispánico cuestiona a los medios de comunicación por su falta de objetividad al no proporcionar a ambas partes la misma oportunidad para expresar sus puntos de vista.

El Consejo Hispánico se hace un deber en manifestar su preocupación por las consecuencias que esta actitud parcial de los medios de comunicación pueda producir en la buena relación existente entre los niños de habla española y los de habla inglesa, como también entre ambas comunidades en general.

Agradeceríamos a los medios de comunicación publicar esta carta abierta en su totalidad.

Atentamente,

Alejandra Cumsille, presidenta del Consejo Hispánico

Mayo 18, 1982

Bandas Musicales Canadienses en Latinoamérica

TORONTO.— A muchas bandas de rock del Canadá les va mejor en lo que hace a popularidad y venta de discos en el extranjero.

"Saga", por ejemplo, cuenta con masas de simpatizantes en áreas tan diversas como Alemania occidental y Puerto Rico.

La más reciente invasión de los rockeros canadienses se efectúa en Centro y Sudamérica.

Recientemente "Saga" sentó un precedente musical al presentarse en Caracas, Venezuela. Esa aparición abrió las puertas a "Harlequin", que se presentó en un estadio de 10.000 plazas con gran éxito durante dos noches consecutivas en la capital venezolana.

El próximo grupo canadiense rumbo al sur posiblemente habrá de ser "Triumph", el que planea una gira que incluirá a Puerto Rico, la República Dominicana Brasil y probablemente Argentina.

...NIO F.C.
...ARIO 1982
...TA AL CANTANTE ECUATORIANO
...ES MONTERO
DESDE PUERTO RICO
...COMPAÑADO DE LA ORQUESTA DE
RUBEN RIVAS. Y PARA SU
DIVERSION LA DISCOTECA
"SUPER SOUND"
AMENIZARA ESTE GRAN
ESPECTACULO

...Y ...UR TRAVEL AGENCY

Begin Ordena una Operación para Hacer Retroceder a Palestinos

NAHARIYA, Israel, Junio 6 (UPI) — Israel avanzó hoy por el sur de Líbano en una invasión que el ministro Menachem Begin dijo hará que los palestinos retrocedan 40 kilómetros de la frontera.

La radio israelí, citando una carta de Begin en respuesta al urgente llamado de restricción de hostilidades del presidente norteamericano, Ronald Reagan, dijo que "el gobierno de Israel ha decidido hacer todo lo posible por poner fin a esta intolerable situación".

"El ejército recibió una orden de hacer retroceder a los terroristas unos 40 kilómetros al norte de manera que toda la población en Galilea esté libre de la amenaza contra sus vidas", escribió Begin en su mensaje a Reagan.

La operación llamada "Paz para Galilea", fue la primera embestida de grandes proporciones de Israel a Líbano, desde la invasión de Liatni hace cuatro años.

Israel anunció hoy que a las 14:00 gmt la operación había entrado en efecto en 15to aniversario de la guerra del Medio oriente.

Informes de Beirut señalaban que los israelíes habían cruzado sus líneas con paracaidistas que se establecieron en Ansar, a 44 kilómetros al norte de la frontera de Israel.

Se informó de la muerte de un soldado en el sur de Líbano en un enfrentamiento con guerrilleros palestinos, pero no hubo mayores informes de bajas.

Fuentes militares dijeron que la artillería de más largo alcance de los palestinos era un cañon soviético de 130 mm con un alcance de de 27,5 kilómetros.

Un comunicado del gabinete apuntó que Israel no tenía intenciones de atacar a las fuerzas sirias en Líbano a menos que éstas atacaran primero. La radio del ejército dijo que las tropas sirias estaban estacionadas cerca de las concentraciones guerrilleras y que las Colinas del Golan en la frontera siria estaban en calma.

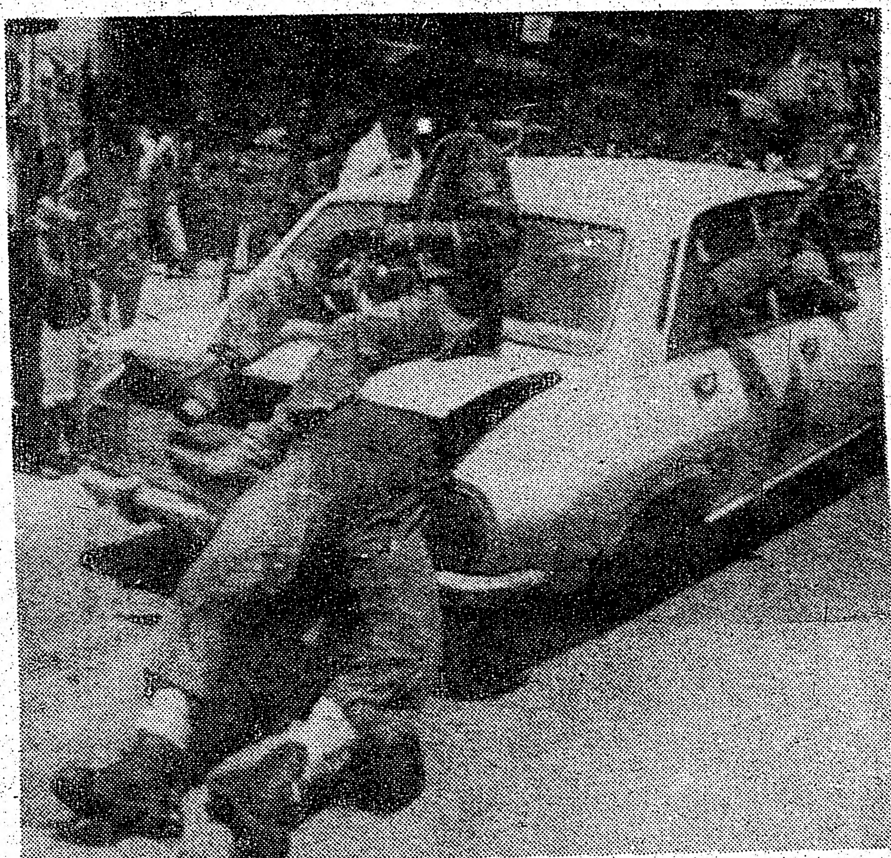
"Fuerzas de Defensa israelí iniciaron hoy una operación de busqueda y destrucción contra las fuerzas palestinas y concentraciones guerrilleras que han estado atacando aldeas israelíes en los últimos días", dijo el comando militar en un comunicado.

Los militares informaron de 26 ataques e intentos de ataques guerrilleros en mayo y "cientos" más durante los últimos meses. Factor determinante de las hostilidades fue el intento de asesinato del embajador israelí en Gran Bretaña, Shlomo Argov, ocurrido el martes.

Aunque los palestinos negaron toda relación con el ataque, Israel bombardeó posiciones palestinas en Líbano. Estos respondieron con fuego de artillería y cohetes Katyusha que mataron a dos personas e hirieron a 9.

Un avión y un helicóptero israelíes fueron derribados.

MOSAYLEH, en el Sur del Libano.— Comandos palestinos inspeccionan los restos de un helicóptero israelí derribado por cañones antiaéreos palestinos.



SAIDA, EN EL SUR DEL LIBANO.— Un comando palestino sostiene en sus manos el casco del piloto de un helicóptero israelí que fuera derribado, a la vez que permanece sentado en la puerta del portaequipajes de un auto en el que se traslada al cadáver del piloto. Las piernas del mismo sobresalen del portaequipajes.

Esperan Encontrar Oro Entre las Vendas de Momia Peruana

KNOXVILLE, Estados Unidos, Junio 2 (UPI) — Un grupo de antropologistas espera encontrar artefactos de oro escondidos entre las vendas de una momia peruana de 1.000 años de antiguedad, que será descubierta ante los ojos del público en la Feria Mundial.

La momia, un antiguo jefe inca, llegará en avión a Knoxville, en Tennessee, el viernes.

La exhibición peruana servirá de laboratorio a los científicos que comenzarán a descubrir la momia el 15 de julio, cuando Perú inicia la celebración de la semana de actos con motivo del aniversario de su independencia.

Los objetos que sean encontrados en la momia dependerán de la importancia del jefe inca, dijo el Comisionado General del Perú Jorge Boza.

Suecos Hallan Otros Dos Misteriosos Submarinos en Aguas Territoriales

ESTOCOLMO, Junio 5 (UPI) — La fuerza aerea y la marina suecas cerraron hoy la bahía de Botnia en el Báltico norte para impedir la fuga de un submario no identificado, dijo un vocero.

El submarino fue descubierto en aguas territoriales suecas el jueves por tres oficiales de faros en el extremo sur de la bahía.

El vocero de la marina Bertil Lagervall dijo que helicópteros equipados conhidrófonos volaban sobre la bahía tratando de establecer el paradero delsubmarino.

Un segundo submarino no identificado fue hallado hoy por pescadores y operadores de radar 160 kilómetros al sur de la bahía de Botnia y 560 al norte de Estocolmo, haciendo cinco nudos en la superficie.

"Es la primera vez que vemos submarinos que operan tan al norte en el Báltico", dijo Lagervall. "Si hay un submarino en la bahía de Botnia, no hay posibilidad de que salga sin desafiar a nuestras fuerzas, que han cerrado el único canal que conecta la bahía" con mar abierto.

Dijo que el canal permanecerá cerrado hasta que se determine si hay un submarino extranjero en aguas suecas.

RALPH NARDI
Limited Realtor

Martha Urueña
Member of Toronto Real Estate Board

812 WILSON AVE, DOWNSVIEW, ONTARIO

TELEFONO: 638-6181

¿Tiene intenciones de vender su casa o apartamento?. ¡Llámeme hoy para una evaluación sin compromiso!

¿Tiene sus ahorros y le gustaría comprar un apartamento?, ¡No es tan difícil! Llámeme hoy para mayor información.

¡LLAMENOS HOY! 638-6181

Movilización en Estados Unidos para Buscar a Niños Desaparecidos

Por GAY PAULEY

NUEVA YORK, (UPI) — Han pasado tres años desde que Julie Patz llevó a su hijo Etan, entonces de seis, cerca de la parada de su autobús escolar. La señora Patz lo dejó a menos de cien metros de la parada y su último recuerdo del niño, ese 25 de mayo de 1979, fue su vigoroso caminar y su espalda, en la cual se balanceaba una lunchera.

Ahora, el alcalde de Nueva York, Edward Koch, el gobernador del Estado, Hugh Carey, así como gobernadores de al menos otros 24 estados, proclamaron el 25 de mayo como el Día del Niño Desaparecido.

El senado norteamericano ya votó una resolución para que ese día se conmemore a nivel nacional y se aguarda una resolución similar de la Cámara de Representantes.

La secretaría de Salud Pública y Servicios Humanos calcula que anualmente, desaparecen en Estados Unidos entre 1,3 y 1,8 millones de niños. Otras fuentes indican que la cifra es cercana a los 2 millones.

Algunos son niños traviesos que retornan eventualmente a sus casas, ilesos. Pero varias fuentes señalaron que al menos 50.000 de esos niños son secuestrados por adultos deseosos de adoptarlos o utilizarlos en prostitución y pornografía.

La mayoría de ellos nunca retornan entre 4.000 y 8.000, mueren o son asesinados.

Centralizarse en el día de la desaparición de Etan Patz para iniciar una campaña a nivel nacional fue la idea de Child Find, Inc., una organización sin fines de lucro dedicada a localizar niños ausentes.

La fundadora de Child Find es Gloria Yerkovich, de New Paltz, estado de Nueva Jersey, cuya hija Joanna desapareció hace casi siete años. Joanna debe tener ahora, de estar viva, alrededor de 10 años.

La idea de todos los involucrados en la organización —padres, familiares cercanos, políticos, policías y otras fuerzas de vigilancia—, es enfilar la atención hacia el problema de una especie verdaderamente en peligro de extinción. La intención es lograr la ayuda del FBI y de su sistema de computadoras como un registro nacional y una fuente de información para los involucrados.

La senadora Paula Hawkins, republicana por Florida, y el representante Paul Simon, demócrata por Illinois, han introducido conjuntamente un proyecto de ley para ayudar a las agencias de policía locales y federales a encontrar e identificar niños desaparecidos mediante una red nacional de computadoras.

"Me siento horrorizada por el número de niños desaparecidos que nunca son buscados por presumirse su fuga", dijo la senadora Hawkins. "A menos exista la obvia evidencia de un crimen, en la mayoría de los casos un automóvil desaparecido recibe más atención que un niño desaparecido".

Agregó que "menos de un 10 por ciento de los niños desaparecidos anualmente ingresan en el sistema de computadoras del FBI. Pero, si se informa de un vehículo robado, la descripción circula a nivel nacional".

Julie Patz que se ha transformado en una visible dirigente del movimiento nacional por ayudar a localizar niños desaparecidos, insiste en que su hijo "Etan, no era un fugitivo".

Ahora, la familia Patz ofrece una recompensa de 25.000 dólares por información destinada a garantizar el retorno de Etan, o al menos, averiguar si está vivo.

"Los densos nubarrones todavía no se han despejado", dijo Stanley Patz, padre de Etan. "No hay claves para descubrir la verdad. Pero si podemos determinar indicios, recuperaremos a Etan".

Si la campaña por los niños desaparecidos recibe apoyo federal, piensan los Patz, muchos Etan podrán retornar sanos y salvos a sus hogares.

El Columbia Llevará Experimentos Secretos en su Próximo Viaje

CABO CAÑAVERAL, Estados Unidos, Junio 5 (UPI) — El departamento de defensa instaló ayer una serie de instrumentos en el trasbordador espacial Columbia para realizar experimntos secreto de la fuerza aérea.

El "paquete" secreto del departamento de defensa fue colocado en el compartimento de carga del Columbia, y fue instalado por elementos de la fuerza aérea y miembros de la firma de contratistas.

Los funcionarios de la fuerza aérea se negaron a revelar en qué consisten los equipos que fueron instalados ni cuáles serán los experimentos.

"Puedo confirmar que fue instalado algo por el departamento de defensa, y eso es todo lo que puedo decir", dijo Dick Young, vocero militar en el Centro Espacial de Kennedy.

Los observadores tienen la teoría de que podría tratarse de un tipo especial de satélite.

El Columbia hará su próximo viaje el 27 de junio.

En otra actividad especial, la marina disparó ayer un misil de pruebas Trident I desde un submarino nuclear que viajaba a 50 millas de Cabo Cañaveral.

"Fue un éxito y el disparo salió como se había anticipado", dijo el comandante Ron Hinkle, vocero del Centro del Espacio y Misiles de la Fuerza Aérea en la zona del este del país.

El disparo de ayer fue la prueba número 38 del misil Trident, al que se le pueden colocar mecanismos nucleares o convencionales.

BONN, Alemania Federal.— Parte de los 100.000 manifestantes que tomaron parte de un acto por la paz en la capital de Alemania Occidental, expresando también su apoyo a los Estados Unidos. El acto fue organizado por el Partido Demócrata Cristiano bajo el lema "Juntos por la paz y la libertad", para contrarrestar las manifestaciones anti-Reagan a efectuarse cuando tenga lugar la Conferencia cumbre de la NATO.

El Papa Pide al Mundo que Ore por Exito de su Misión a Argentina

CIUDAD DEL VATICANO, Junio 6 (UPI) — El Papa Juan Pablo II, al referirse a su próxima visita de dos días a Argentina, pidió hoy al mundo que ore por el éxitode estas "importantes initiacivas" de su pontificado.

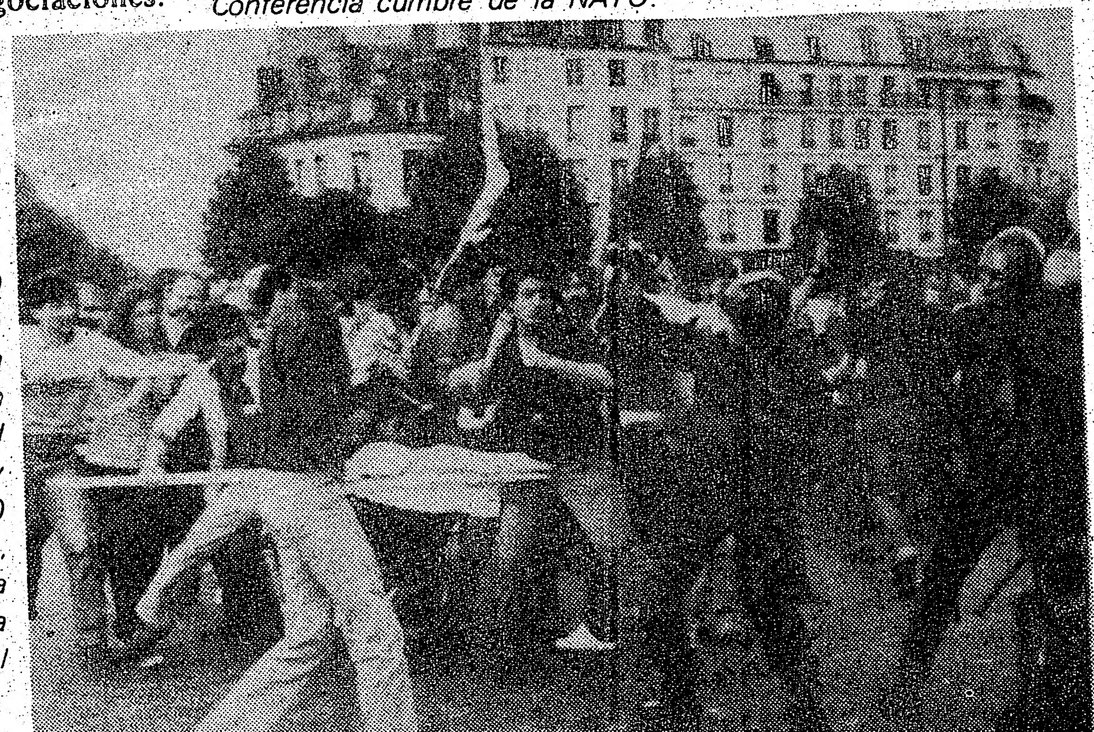
Al dirigirse a unos 60.000 fieles congregados en la Plaza San Pedro para su bendición semanal, el Papa confirmó que partirá el jueves con destino a Buenos Aires.

Juan Pablo dijo que celebrará misa y luego encabezará una procesión del Cuerpo de Señor, conforme al calendario litúrgico, a través de Roma, la víspera de su partida.

El Sumo Pontífice calificó su viaje a Argentina como una de "las importantes iniciativas de mi ministerio".

El Papa regresó el miércoles de una visita de seis días a Gran Bretaña, donde hizo un ferviente llamado para que las partes beligerantes en el Atlántico sur resuelva el conflicto por la vía de las negociaciones.

PARIS, Francia.— La policía y manifestantes combaten en la Plaza de la República cuando una manifestación de unas 10.000 personas se volvió violenta. La marcha protestaba contra la política exterior del Presidente Reagan y atrajo a más de 50 grupos izquierdistas, pacifistas, de la liberación femenina y en favor del desarme.



La ONU Debatirá el Desarme

Por R.M. SORGE

NACIONES UNIDAS, Junio 6 (UPI) — La Asamblea General de las Naciones Unidas comenzará mañana una sesión especial de cinco semanas sobre desarme para tratar de frenar una carrera armamentista mundial que amenaza con destruir a la humanidad.

Si los 157 gobiernos miembros de la ONU se salen con la suya, éste no será un aburrido debate de diplomáticos y políticos o simplemente una ruidosa demostración de manifestantes pacifistas.

Algunos de los principales gobernantes del mundo se dirigirán a las sesiones, entre ellos el presidente estadounidense Ronald Reagan y la primera ministra dede Gran Bretaña, Margaret Thatcher; el canciller de Alemania occidental, Helmut Schmidt, y el primer ministro de de Japón, Zenko Suzuki. El bloque socialista envia un grupo de cancilleres, encabezado por el veterano soviético, Andrei Gromyko.

Todos ellos hablarán en una primera etapa, el debate general, que comienza el martes y continúa hasta el 23 de junio. La sesión terminará el 9 de julio.

El presidente de la Asamblea, Ismat Kittani, de Iraq, país que está en guerra con su vecino Irán por casi dos años, comenzará la sesión a las 3 de la tarde del lunes.

Suzuki, que representa al único país que ha sufrido un ataque nuclear, será el primer gobernante en hablar en el debate general, el miércoles.

Reagan debe reunirse primero en privado con el secretario general Javier Pérez de Cuéllar y luego se dirigirá a la Asamblea el 17 de junio.

Al contrario de la primera sesión especial sobre desarme de la Asamblea, en 1978, que no provocó un impacto suficiente como para realizar sus vigorosos manifiestos, esta segunda debería llamar suficientemente la atención.

Dos problemas se le presentan: si una guerra nuclear fuese desatada accidental o intencionalmente se produciría una destrucción a escala global y si persiste la carrera por la superioridad militar muchos países sufrirán un gradual estrangulamiento económico.

La mayor amenaza se ha trasformado en realidad con la existencia de entre 40.000 y 50.000 cabezas nucleares, con una potencia total un millón de veces mayor que la de la bomba que destrozó Hiroshima.

En otras palabras, si una bomba del tipo de la que cayó sobre Hiroshima hubiera sido fabricada cada día desde el nacimiento de Cristo, no se alcanzaría aún el actual potencial explosivo del arsenal atómico mundial.

El peligro económico es más sutil, pero amenaza al mundo con la inestabilidad.

Con gastos militares globales de 600.000 millones de dólares anuales, se impone al mundo industrializado una pesada carga que empuja a los pobres del mundo al hambre.

Centenas de miles de millones de dólares se van en armas aunque hay en el mundo 570 millones de personas desnutridas, 800 millones de analfabetos y 1.500 millones sin acceso a servicios médicos.

Los gobiernos están de acuerdo en que hay que cambiar la tendencia, pero aparecen obstáculos cuando se trata de encontrar soluciones, siendo el principal la verificación de los compromisos de desarme.

La sesión especial de la Asamblea General de la ONU apuntará a ir más allá de las expresiones de deseos y preocupación o las resoluciones sin resultados.

sur travel
486 COLLEGE STREET W.
TEL. 923-8918
SUR TRAVEL
Saluda muy cariñosamente y desea una feliz estadía al grupo de amigos colombianos que arribó a Toronto, el sábado pasado.
Además comunicamos a nuestra clientela que disponemos de espacios para un verano feliz en Sudamérica, con tarifas inigualables.

CHANGES

25 YORKVILLE AVE. TEL. 967-9266
MUSICA LATINA
MARTES Y MIERCOLES DE
8.30 P.M. a 1 A.M.
Los Miércoles
tenemos comida gratis
tenemos comida gratis

El Comercio Libre de Derechos de Aduana Sigue Siendo N.º 1
• Grandes existencias de mercaderías de calidad mantienen bajos los precios.

NO pasa un día sin que uno de nuestros clientes, los viajeros internacionales, no nos diga que nuestros precios son, por amplio margen, los más bajos que han visto en los comercios libres de derecho de aduanas de los principales aeropuertos internacionales de todo el mundo. Es por cierto un placer ver las reacciones de los viajeros europeos y estadounidenses cuando oyen nuestros precios y los convierten a sus propias divisas — siempre resultan placenteramente sorprendidos.

50 AÑOS DE EXPERIENCIA

Los cincuenta años de experiencia con el comercio Libre de Derechos de 'Aduana de La Belle Creote nos permite comprar y mantener grandes existencias de finos perfumes de fama mundial y otros productos de lujo. Y mientras los precios de muchas cosas aumentan, nuestro comercio libre de Derechos de Aduana en Toronto mantiene sus precios tan bajos como sea posible.

Por ejemplo, el extraordinario perfume L'Air du Temps de Nina Ricci cuesta sólo $ 22.50 el 1/4 de onza, también tenemos 4 onzas de agua de colonia a $ 19.95 y una oferta especial de tres a $ 55.00. Arpege de Lanvin es otro perfume exquisito que tenemos a $ 21.50 los 7.5 ml y el agua de colonia a $ 14.95 los 60 mil. La colonia 4711 cuesta $ 5.95 la botella de 100 ml., 3 botellas al precio especial de $ 16.50. La botella de 300 mil. cuesta sólo $ 13.95.

¡LOS BAJOS PRECIOS LIBRES DE DERECHO DE ADUANAS TAMBIEN EN OBSEQUIOS!

Y para aquellos de ustedes con una larga lista de obsequios a comprar tenemos una oferta especial, agua de colonia Ecusson a $ 6.95 la onza, las tres botellas de 1 onza a $ 19.00 y seis por $ 35.00, y este total aún se halla dentro de la cantidad autorizada si usted viaja a Gran Bretaña. Nuestra magnífica selección de relojes Omega una marca altamente respetada en Europa, desde $ 89.50 son regalos maravillosos para miembros de su familia. También tenemos el renombrado Omega á quarzo.

También mantenemos los precios de los cigarrilos a $ 6.50 la caja de la mayoría de las marcas. ¡Y nuestra selección de joyas, porcelana, pañuelos y corbatas de seda son famosas tanto por su calidad como por los bajos precios!

¡Haga que su próximo viaje al extranjero sea no sólo placentero sino también provechoso!

Todos los precios son en dólares canadienses! Dese suficiente tiempo antes de la partida para comprar estas y muchas otras gangas verdaderamente maravillosas en el Aeropuerto Internacional de Toronto.

Por mayor información llame al (416) 676-2857

...opular, Lunes 7 de Junio de 1982

...róximo Viaje

...pecial, la marina disparó ayer un ... 1 desde un submarino nuclear que ... Cabo Cañaveral.
... disparo salió como se había an... ...dante Ron Hinkle, vocero del Cen... ...s de la Fuerza Aérea en la zona del ...
...ue la prueba número 38 del misil ...eden colocar mecanismos nucleares

sur travel
...LEGE STREET W.
...EL. 923-8918
... TRAVEL
... muy
...mente y desea
...estadía al grupo
...os colombianos
...ó a Toronto, el
...asado.
... comunicamos a
... clientela que
...nos de espacios
... verano feliz en
...rica, con tarifas
...es.

...o Libre de Derechos de
... Sigue Siendo N.º 1
... existencias de mercaderías
...ad mantienen bajos los precios.

... que uno de nuestros clientes, los viajeros ...nos diga que nuestros precios son, por ...más bajos que han visto en los comercios ...e aduanas de los principales aeropuertos ...odo el mundo. Es por cierto un placer ver ...los viajeros europeos y estadounidenses ...os precios y los convierten a sus propias ...esultan placenteramente sorprendidos.
...ÑOS DE EXPERIENCIA
...de experiencia con el comercio Libre de ...na de La Belle Creote nos permite com... ...andes existencias de finos perfumes de ...tos productos de lujo. Y mientras los ...ecesas aumentan, nuestro comercio libre ...uana en Toronto mantiene sus precios tan ...sible.
...raordinario perfume L'Air du Temps de ... a sólo $ 22.50 el 1/4 de onza, también ...ua de colonia a $ 19.95 y una oferta ... $ 55.00. Arpege de Lanvin es otro per... ...tenemos a $ 21.50 los 7.5 ml y el agua de ...os 60 ml. La colonia 4711 cuesta $ 5.95 ...l. 3 botellas al precio especial de $ 16.50 ...mil. cuesta sólo $ 13.95.
...PRECIOS LIBRES DE DERECHO ...NAS TAMBIEN EN OBSEQUIOS!
...e ustedes con una larga lista de obsequios ...emos una oferta especial, agua de colonia ...$5 la onza, las tres botellas de 1 onza a $ ...35.00, y este total aún se halla dentro de la ...da si usted viaja a Gran Bretaña. Nuestra ...ción de relojes Omega una marca ...da en Europa, desde $ 89.50 son regalos ...miembros de su familia. También tenemos ...mega a quarzo.
...emos los precios de los cigarrillos a $ 6.50 ...ría de las marcas. ¡Y nuestra selección de ...pañuelos y corbatas de seda son famosas ...dad como por los bajos precios!
...ximo viaje al extranjero sea no sólo placen... ...provechoso!
...cios son en dólares canadienses. Dese ...antes de la partida para comprar estas y ...ngas verdaderamente maravillosas en el ...acional de Toronto.
...mación llame al (416) 676-2857.

Reunión de Emergencia de los Demócratas Cristianos Salvadoreños

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Junio 6 (UPI) — Los dirigentes del Partido Demócrata Cristiano se reunieron hoy urgentemente para detener a los derechistas que, supuestamente, realizan una purga de moderados en las filas gubernamentales, según fuentes del partido.

La emisora clandestina Radio Venceremos, en tanto, dijo en su transmisión hoy que los rebeldes izquierdistas invadieron el poblado de Perquín, al noreste de la capital, y que resistieron varios intentos militares por recuperarlo.

Venceremos señaló que cuatro efectivos paramilitares fueron capturados pero que otros 100 escaparon de Perquín ayer. La radio también informó que Joateca, a 20 kilómetros al sureste de Perquín, fue rodeado por las fuerzas rebeldes.

Refuerzos militares fueron enviados a la capital del departamento de San Francisco Gotera, 33 kilómetros al sur de Perquín, pero Venceremos dijo que los rebeldes los detuvieron en un camino que los guerrilleros bloquearon con bombas y barricadas.

La radio rebelde añadió que sus fuerzas mataron a cinco soldados e hirieron a otros 11 entre el viernes y sábado, y que las tropas del gobierno atacaban sus posiciones en los alrededores de Perquín.

El informe de Venceremos no pudo ser confirmado inmediatamente porque los guerrilleros cortaron las comunicaciones en el área y los caminos no se podían cruzar.

Los demócrata cristianos, que dirigieron El Salvador durante dos años en una alianza con los militares, pidieron una reunión especial en medio de acusaciones de que los derechistas que tomaron el poder con las elecciones de 28 de marzo, habían sistemáticamente quitado de sus importantes cargos a sus miembros del partido.

Un demócrata cristiano despedido del Ministerio de Agricultura y a cargo de la controvertida reforma agraria, dijo que cuando llegó el nuevo director señaló a los demócrata cristianos y les pidió se retiraran.

"Mi nuevo jefe me dijo lo que sucedía, que había sido despedido y que entregara mis llaves", dijo Rafael Martínez, de 23 años de edad, que trabajaba para el Ministerio de Educación.

Otro demócrata cristiano dijo que los nuevos directores, la mayoría ligados a la coalición de partidos derechistas que controlan la Asamblea Constituyente, ordenaron reducción de salarios a la mitad a todos los demócrata cristianos que no hubieran sido despedidos.

Los demócrata cristianos también haber discutido la creciente ola de terror contra sus miembros. Un activista del partido fue encontrado linchado y muerto a tiros el viernes, siendo el 17mo demócrata cristiano en ser asesinado desde las elecciones del 28 de marzo.

Crisis en el Mercado de la Vivienda en Chile Denuncia Cámara de la Construcción

SANTIAGO, Junio (UPI) — La Cámara de la Construcción dijo que en el Gran Santiago hay una reserva de 8.000 nuevas viviendas sin venderse y que la caída en la actividad provocó en el sector una cesantía superior a un 40 por ciento.

Citando informes del Consejo Nacional de la Construcción, Máximo Honorato, presidente de la Cámara, dijo que el sector está afectado por la baja en la demanda de viviendas, las tasas de interés exageradamente altas en el mercado interno, una depresión en la actividad y producción y por la pérdida de competividad de las empresas del país.

La Cámara reiteró, sin embargo, su adhesión al sistema de economía social de mercado que practica el régimen militar chileno, pero agregó que los empresarios de la construcción tienen una propia postura y acuerdos que serán planteados al Gobierno, en una próxima entrevista con el presidente Augusto Pinochet.

Declaró que una encuesta entre 11 grandes empresas constructoras del país, demostró que la caída física en los despachos de materiales alcanza a un 53,3 por ciento, por la merma en la actividad del sector.

Hizo ver también que una baja en el rubro de la Cámara tiene influencia en otras actividades importantes de la producción, incluidos los sectores que expenden los materiales diversos, donde existe honda preocupación por el problema.

Reflejando la delicada situación que atraviesan los constructores, Honorato dijo que se ha pedido al Gobierno que modifique ciertas normas financieras para una adecuada liquidación de activos inmobiliarios.

Explicó que numerosas empresas han debido entregar a los bancos casas y departamentos, edificios comerciales y poblaciones en construcción, como pago por deudas contraídas.

"Lo ideal es que las viviendas sean para los compradores y no las reciban los bancos", dijo el empresario.

Al citar datos estadísticos, apuntó que hay unas ocho mil nuevas construcciones en Santiago que no tienen compradores y que el "alto índice de desempleo en el sector es de un 40,1 por ciento".

Los bancos, que estuvieron prestando dinero para operaciones habitacionales con amplitud, hasta mediados de 1981, restringieron luego dichas facilidades debido a la recesión económica que afecta al país, hasta el punto que miles de personas de recursos moderados, favorecidos con subsidios del Gobierno, no han podido completar el financiamiento para comprar casas.

30 Campesinos Muertos por Matones a Sueldo en Guatemala

POZA RICA, México, Junio 5 (UPI) — Treinta campesinos fueron asesinados y otros varios quedaron heridos al ser atacados por escuadrones de matones a sueldo que trataban de desalojar a ocupantes ilegales de un aislado rancho en las montañas, informaron los sobrevivientes de la masacre.

Heriberto Jiménez, un funcionario del Ministerio de Obras Públicas en la ciudad nororiental de Poza Rica, en el estado de Veracruz, dijo que un grupo de campesinos heridos le informó que el tiroteo ocurrió el miércoles luego de haber ocupado un rancho en demanda de distribución de tierras, conforme al programa mexicano de reforma agraria.

"Dijeron que eran los ricos", declaró Jiménez, explicando que cinco campesinos heridos, que fueron trasladados a Poza Rica le dijeron que fueron atacados a tiros por matones contratados por terratenientes locales.

Jiménez dijo que los campesinos calculan que unos 30 fueron asesinados cerca de Pantepec, una aislada aldea montañosa al oeste de Poza Rica. Sin embargo,Jiménez dijo que no había podido confirmar las informaciones sobre sus muertes.

En ciudad de México, una vocera del Partido Socialista de los Trabajadores, que estuvo organizando a los campesinos cerca de Pantepec, dijo que los activistas del partido que regresaron de la región dijeron que 26 campesinos habían sido asesinados a tiros y que un terraniente había sido muerto.

La vocera, Mina Piekarewicz, dijo que los activistas locales informaron que más de 300 matones fuertemente armados a sueldo de los terratenientes habían participado en los incidentes.

La vocera agregó que el candidato presidencial del partido, Cándido Díaz Cerecedo, abrevió su gira de campaña electoral para encabezar una investigación sobre la matanza.

Regularmente, los partidos de oposición han acusado a los terrateniente de masacres en zonas rurales, lo que ha sido negado por el gobierno.

En 1980, partidos de la oposición dijeron que más de 50 campesinos habían sido masacrados en el estado sureño de Chiapas, pero el gobierno dijo sólo uno perdió la vida.

Dos Policías Mueren en Ataque Terrorista en Colombia

BOGOTA, Junio 6 (UPI) — Dos agentes de la policía murieron anoche en la población de Buenos Aires después que comandos extremistas atacaron con cuatro granadas de fragmentación un cuartel de la policía, informó hoy un vocero militar.

Los extremistas del autodenominado Ejército Popular de Liberación lanzaron las cuatro granadas contra el cuartel policial de la población de Buenos Aires, en el departamento de Córdoba, en represalia por la ofensiva que han realizado las autoridades contra este grupo subversivo, agregó el portavoz.

Un dragoneante de la policía resultó con heridas, pero fue atendido por médicos del hospital local de Buenos Aires.

El centro de operaciones del grupo EPL está en la región norte colombiana, distante del interior del país, señaló el informante militar.

DIXIE HEALTH STUDIO

Ambiente confortable
Masajes - Sauna
Piscina
ABIERTO DE 10 A.M. a 1 A.M.
5170 Dixie Rd.
Al sur de la 401
Mississauga
624-8822

4 Barcos Averiados Vuelven a Inglaterra

LONDRES, Junio (UPI) — Cuatro barcos británicos averiados por fuerzas argentinas han abandonado la fuerza de operaciones y se dirigen a sus bases para reparaciones mayores, dijeron fuentes de defensa citadas por la BBC.

La radio citó a fuentes de defensa que indicaron que las naves se dirigen a Gran Bretaña para "reparaciones mayores de astillero".

El Secretario de Defensa John Nott dijo la semana pasada que 10 barcos de guerra adicionales han llegado para reforzar a la fuerza de operaciones para reemplazar naves averiadas.

Viene de la primera página

Sucesivamente los gobiernos fueron levantando el estado de sitio pero la difícil situación en el orden público forzaba al presidente de turno a imponerlo nuevamente para suavizar la tensión y controlar los ánimos, encendidos por las protestas.

El 7 de octubre de 1976 el estado de sitio fue decretado en todo el país por el entonces presidente liberal Alfonso López Michelsen, después de haber sido suspendido por su antecesor, el conservador Misael Pastrana Borrero, el 29 de diciembre de 1973.

Turbay Ayala, cuyo gobierno recibió los embates de la organización guerrillera M-19, con el robo de 5.000 armas de un depósito militar, el secuestro de un puñado de diplomáticos en la Embajada Dominicana por dos meses y varios asaltos aéreos y secuestros, tomó la decisión después de revisar la situación del orden público y verificar que las razones que llevaron a su implantación ya han desaparecido.

"La situación hoy es, en materia de orden público, ampliamente satisfactoria. Las principales células de los movimientos subversivos fueron reducidas por las fuerzas armadas", dijo anoche Turbay Ayala, en las ceremonias de clausura de un grupo de oficiales en la escuela naval de la ciudad de Cartagena, al norte colombiano.

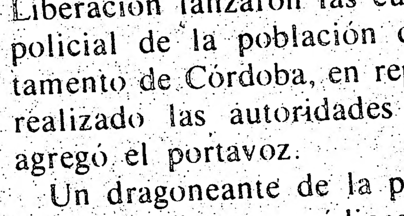
"Estas circunstancias me permiten como presidente de la república y en uso de mis fueros constitucionales, decirle al país desde la escuela naval de Cartagena, que he resuelto en el término de 15 días a partir de la fecha, levantar el estado de sitio y derogar el estatuto de seguridad", prometió el presidente.

El estatuto de seguridad fue una medida de represión dictada por el gobierno a los dos meses de haber asumido el mando tras el asesinato del ex ministro de política, Rafael Pardo Buelvas, el 12 de septiembre de 1978.

El anuncio del gobierno refrescó el ambiente político que vivía recalentado por las extremas medidas y los allanamientos militares contra personas vinculadas con la subversión.

Las centrales obreras reaccionaron favorablemente y apoyaron inmediatamente al gobierno, al igual que los máximos dirigentes políticos de los partidos, Liberal y Conservador.

El presidente Turbay Ayala, que el 7 de agosto termina su mandato constitucional y cede el mando al conservador, Belisario Betancur, había expresado sus deseos de culminar su administración sin estado de sitio.



Por estimaciones llamar a Julio Yannuzzi o Luis Gaggero.
Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus propios dueños.
Chapa y pintura de automóviles.
Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque.
9 HAAS RD. REXDALE ONT.
TEL. 745-4890
Visítenos.

IMPRENTA HISPANA
PRESS PRINTING
TARJETAS PARA MATRIMONIOS, BAUTISMOS, COMUNIONES, IMPRESOS EN GENERAL
64 EDDYSTONE AVE.
(al sur de Finch por Jane St.)
DOWNSVIEW ONTARIO
TEL. 746-1621

Los Peronistas Preparan Gigantesca Recepción al Papa

Por JOHN REICHERTZ

BUENOS AIRES, Junio 5 (UPI) — Una Argentina unida en torno a las Malvinas pero internamente fragmentada aguarda angustiada la llegada del Papa Juan Pablo II con intensos y contradictorios sentimientos y una gran recepción peronista en "ropas de trabajo".

La Argentina, oficialmente católica, en primer lugar se sintió celosa sino ligeramente traicionada por la visita del pontífice a Gran Bretaña, una de las ovejas descarriadas del catolicismo, mientras ambos países están en guerra.

"Los Estados Unidos nos han abandonado, y ahora también el Papa", escribió recientemente la popular novelista Silvina Bullrich.

Bulrrich afirmó que como la Argentina está intimamente ligada a la Iglesia Católica, la visita de Juan Pablo a Londres debió ser tan inimaginable como una del presidente Leopoldo Fortunato Galtieri.

El Papa, antes de su visita a la Argentina del 11 y 12 de junio, se encontrará también en Roma con el presidente norteamericano Ronald Reagan, considerado un aliado del enemigo y el real traidor a la causa argentina.

Pocos, sin embargo, creen que los contactos directos del pontífice con las tres figuras principales en la guerra por las Malvinas llevará a un papel mediador para Juan Pablo.

El gobierno militar del general Galtieri aceptó la posibilidad de una visita pontificia casi sin previo aviso, afirmando a los argentinos que sería de naturaleza estrictamente religiosa.

"Si no fuese por su viaje a Inglaterra en estos momentos, sería difícil imaginar bajo qué circunstancias habría visitado el Papa la Argentina", sostuvo una fuente diplomática.

El gobierno militar instalado en 1976 mantiene varios roces con el Papa, siendo los principales:

— La mediación del Vaticano en la disputa fronteriza de la Argentina con Chile por el área del Canal de Beagle. En enero el Papa propuso una solución que fue aceptada poco después por Santiago, pero no fue contestada por Buenos Aires.

— Desde su balcón sobre la Plaza de San Pedro, Juan Pablo expresó su preocupación por los miles de desaparecidos argentinos, víctimas de la lucha entre las fuerzas armadas y los guerrilleros que ocurrió entre 1975 y 1978. El destino de los desaparecidos nunca fue aclarado y los militares argentinos son muy sensibles a la mención del tema.

— La Iglesia Católica argentina, tradicionalmente conservadora, se ha vuelto cada vez más crítica de la usura, la inflación, la especulación, el desempleo y la creciente brecha entre ricos y pobres que ha resultado de la política económica gubernamental.

Leopoldo Bravo, el gobernador de la provincia de San Juan nombrado por la junta militar, expresó en duros términos la oposición de algunos círculos oficiales a la visita del Papa.

Bravo dijo que el viaje de Juan Pablo a Gran Bretaña fue "doloroso" para los católicos, que representan la gran mayoría de los 28 millones de argentinos.

"Creo que, en el largo plazo, la visita (papal) a la Argentina no complace a los católicos de la Argentina", sostuvo.

"De una manera u otra, si él (el Papa) quiere ver sangre derramada sería preferible para él irse a las Malvinas".

Pero los partidos de opo ción, que encuentran un eco en las posiciones del Papa para sus propias plataformas políticas y su lucha contra la junta militar, apoyan abiertamente la visita pontificia.

Juan Pablo II está a favor de la autodeterminación, el anticolonialismo, la liberación nacional y la dignidad humana, han dicho recientemente los políticos citando en particular a la conferencia de obispos latinoamericanos de 1979 en Puebla, México.

"Esto significa que el Papa está con nosotros no solamente en la cuestión de las Malvinas, sino en nuestra lucha interna para eliminar todos los vestigios del colonialismo, para luchar por la libertad económica y la dignidad humana", afirmó el ex senador peronista Juan Carlos Beni.

"Vamos a recibir al Papa como si fuese Perón", dijo otro político peronista.

Su idea se ve confirmada por un cartel de "bienvenido" con un dibujo de la cara del Papa y una sombra en el fondo que tiene los rasgos del difunto presidente, el general Juan Domingo Perón.

El militar, que fue presidente tres veces, fundó el Partido Peronista en 1945 en base a lo que llamaba la "tercera posición" entre el "comunismo ateo y el capitalismo materialista".

"El peronismo es un movimiento de base amplia, con una filosofía simple y popular que es profundamente cristiana", señaló Benito Llambí, un ex ministro peronista.

Perón construyó en sus tres gobiernos un imperio de "justicial social, liberación nacional y dignidad humana, todos los cuales son preocupaciones constantes de su santidad", agregó.

Perón, después de ser elegido por un amplio margen en 1973, murió al año siguiente. Los militares que tomaron el poder en 1976 han sido fuertemente antiperonistas.

El partido peronista recibirá a Juan Pablo II exhortando a que los saluden sus millones de simpatizantes.

La juventud peronista programa una vigilia de candelas en la basílica de Luján, donde el Papa rezará misa el 11 de junio. La rama gremial del peronismo ha exhortado a los obreros a peregrinar al lugar.

José Rodríguez, un dirigente de los obreros de la industria automotriz, dijo que se ha pedido a los trabajadores que realicen el peregrinaje a la basílica, a 70 kilómetros de Buenos Aires, en sus "ropas de trabajo".

"Hemos hecho el tema de nuestra marcha una paz honorable con soberanía sobre las Malvinas; paz, pan y trabajo", sostuvo Rodríguez.

Paz, pan y trabajo fue el tema de una protesta gremial contra la política económica gubernamental del 30 de marzo, que llevó a la peor violencia laboral en seis años y 2.000 arrestos.

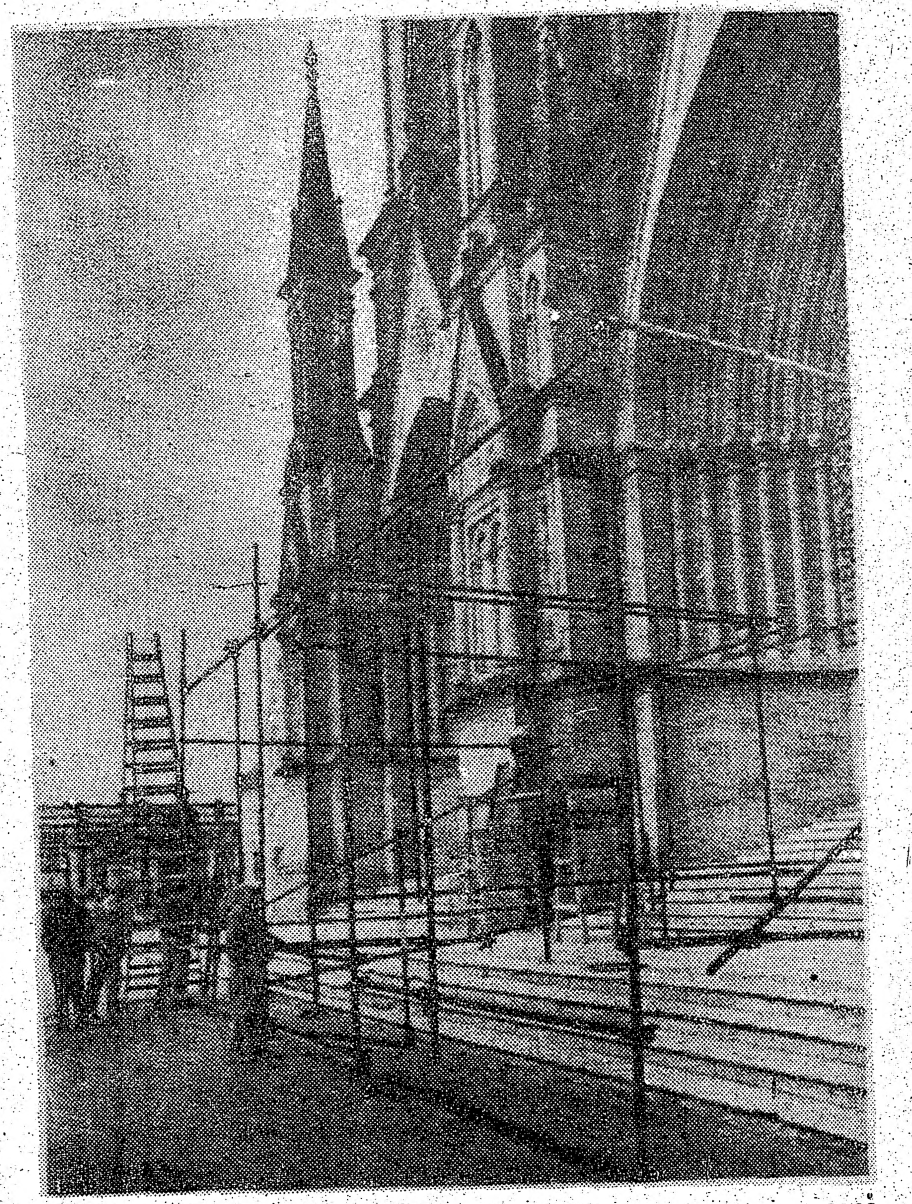
Inesperadamente, las fuerzas armadas invadieron las Malvinas tres días más tarde, unificando a la nación en la guerra con Gran Bretaña.

Muchos argentinos creen que el Papa, al menos en su corazón, favorece a la Argentina en la lucha por las islas.

Uno de los bravos pilotos argentinos que han dañado seriamente a la flota británica a gran riesgo, fue citado en un diario local como diciendo que el combate lo era entre "cristianos y protestantes".

Ricardo Guardo, un ex embajador argentino ante el Vaticano, dijo que aunque no cree que el conflicto por las Malvinas pueda ser llamado una guerra religiosa, él cree que el Papa está con la Argentina, "sin duda".

Pero al mismo tiempo muchos esperan, o temen, que la visita de Juan Pablo pueda de alguna manera trastornar el delicado equilibrio de la política interna argentina.



LUJAN, Argentina.— Trabajadores argentinos comienzan a construir los andamios desde donde celebrará una misa el Papa Juan Pablo II durante su visita a este país el 11 y 12 de junio.

Prisioneros Argentinos Retornan a su País

LONDRES, Junio 6 (UPI) — Prisioneros argentinos capturados en las batallas por Goose Green (Ganso Verde) y Darwin abordaron hoy el buque requisado Norland para ser repatriados desde las Malvinas, informó hoy el Ministerio de Defensa.

Entre tanto, las tropas reforzadas británicas que dominan las alturas sobre Port Stanley (Puerto Argentino), avanzaron por la herradura formada por las posiciones argentinas del perímetro de defensa alrededor de la capital de las islas.

El ministerio de Defensa mantuvo el silencio noticioso sobre las operaciones británicas, pero fuentes militares dijeron que se cree que pequeños grupos de avanzada de comandos SAS (Servicios Aéreos Especiales) han penetrado las líneas argentinas para recoger información y señalar objetivos para su artillería.

Las tropas británicas a 11 kilómetros al oeste de la capital, dijeron las fuentes, y mantienen un constante artillería sobre las tropas terrestres argentinas.

Un informe censurado del corresponsal Jeremy Hands dijo que un estimado de 3.500 guardas escoceses, galeses y gurkas han desembarcado en la Malvina occidental, ya consolidada, y "avanzan rápidamente a posiciones cerca de Port Stanley".

Ello fijaría las fuerzas británicas en unos 7.000 u 8.000 hombres, prácticamente el mismo número de los argentinos atrincherados en la capital.

Entre tanto, el Ministerio de Defensa anunció que los soldados argentinos capturados estaban siendo repatriados.

"Unos mil prisioneros argentinos están siendo embarcados en el Norland desde el Canal de San Carlos", dijo un vocero.

Agregó que el Norland "tiene marcas distintivas a prisioneros de guerra", y que Argentina ha sido notificada sobre la transferencia.

"Se hacen ahora los arreglos para repatriarlos lo antes posible".

Unos 1.200 soldados argentinos fueron capturados en la batalla de Ganso Verde (Goose Green para los ingleses) y Darwin, capturados por tropas británicas el 21 y 22 de mayo. Otros 200, en dispersas trincheras a se rindieron.

Un prisionero que no será repatriado es el teniente comandante Alfredo Astiz, un oficial naval argentino, presunto torturador de dos ciudadanos franceses y uno sueco.

Aprueban los No Alineados Resolución de Apoyo a Argentina

Por TONY ESPETIA

LA HABANA, Junio 6 (UPI) — El Movimiento de Países No Alineados aprobó esta noche una resolución en la que se reafirma su apoyo a la Argentina en la disputa con Gran Bretaña sobre las islas Malvinas.

La resolución, aprobada en la noche de ayer por la comisión politica, fue aprobada casi sin cambios por los ministros de Buró de Cordinación.

En la sesión de hoy, que empezó anoche, y terminó despues de medianoche, se incluyó un agregado a la resolución, informando de que Nicaragua anunció a los países no alineados que presentará su candidatura para ser designada miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en la próxima sesión.

La resolución aprobada hoy formará parte de la agenda de la sesión plenaria de los países no alineados, que se efectuará en Iraq en el mes de septiembre.

Los representantes de 92 países se reunieron esta noche en el Palacio de las Convenciones para elaborar la resolución.

Los delegados analizaron la situación en las Malvinas, en el Medio Oriente y cuestiones económicas.

Fuentes diplomáticas dijeron previamente que el presidente de Cuba Fidel Castro probablemente usaría su influencia como presidente del Movimiento de Países No Alineados para que se aprobara una resolución favorable a la posición argentina en las Malvinas.

La propuesta condena "las desproporcionadas e ilegales acciones militares del Reino Unido contra la Argentina" y pide que el gobierno norteamericano del presidente Ronald Reagan cese su ayuda a Gran Bretaña.

Castro dijo que nadie puede cuestionar que la Argentina está luchando para recuperar las Malvinas porque todas las naciones de la América latina han tenido que luchar para lograr su independencia.

TIP-TOP
AUTO COLLISION
VENTA DE AUTOS

Especialistas en enderezado de carrocerías
3323 DANFORTH AVE. T. 699-6976
(al este de Victoria Park)
JOSE MURILLO

norfinch travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West, Downsview, Ontario M3N 2V7

ANUNCIA
NUEVAS TARIFAS A
SUDAMERICA

BUENOS AIRES	$1.222
MONTEVIDEO	$1.299
SANTIAGO	$1.122
LIMA	$679
QUITO	$761
BOGOTA	$560

AGENTES OFICIALES VIA RAIL
LUNES A VIERNES HASTA LAS 8 P.M.
SABADOS HASTA LAS 5 P.M.
745-8102

Avión Británico no Pudo Aterrizar en Montevideo Debido a la Neblina

MONTEVIDEO, Junio 6 (UPI) — El avión DC10 de la Real Fuerza Aérea Británica,que transportará de regreso a los 51 heridos que llegarán hoy a esta capital a bordo del buque Hydra, no pudo aterrizar esta madrugada en el aeropuerto internacional de Carrasco a causa de la neblina.

El aterrizaje debió hacerse en el aeropuerto de alternativa, ubicado en el departamento de Durazno, 189 kilómetros al norte de esta ciudad.

El aparato sobrevolo la principal terminal aérea uruguaya a las tres de la madrugada, y debido a la neblina reinante no pudo descender, por lo que se le indicó se trasladara al aeropuerto de Santa Bernardina, en el departamento de durazno.

El aeropuerto capitalino continuaba hoy inoperable por las nieblas y, según fuentes de meteorología, las malas condicciones podrían mejorar para el mediodía, lo que admitiría la apertura de las operaciones.

Mientras tanto, la aeronave inglesa permanece a la espera en el aeropuerto de alternativa.

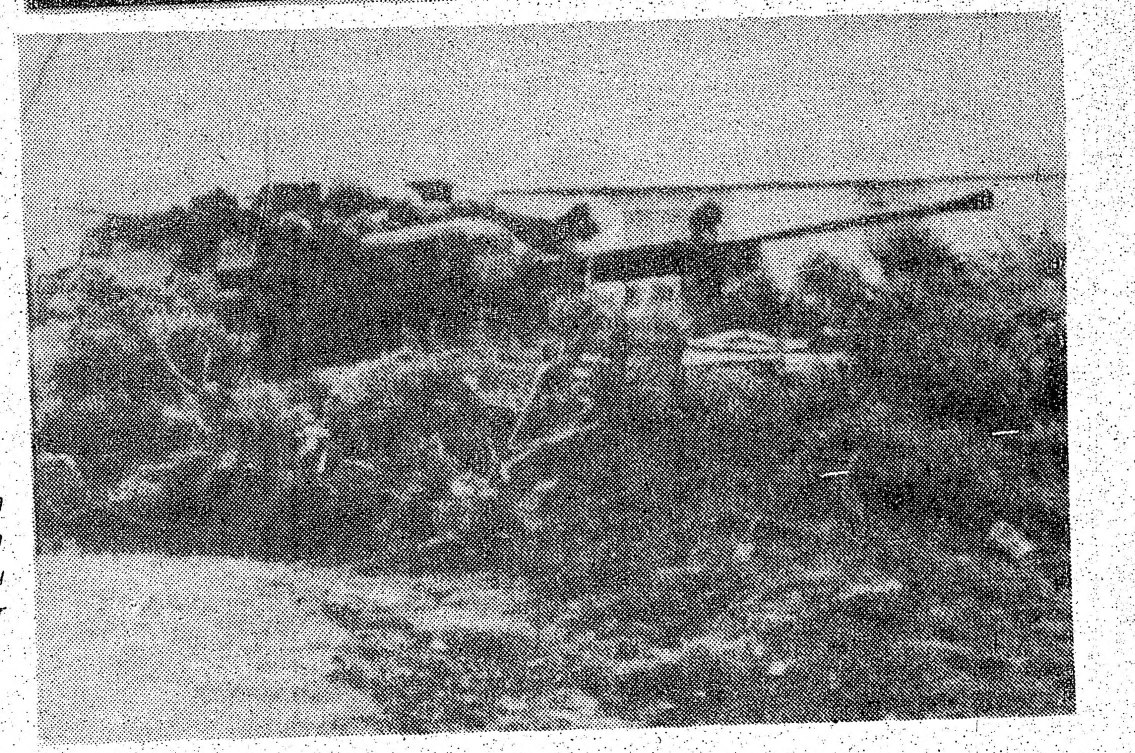
ARGENTINA...viene de la primera página

Mayor Conjunto argentino anunció, hacia la medianoche, que ayer "patrullas de reconocimiento argentinas tomaron contacto con el enemigo enfrentándose en combate" en la zona de Monte Fitzroy, ubicado al suroeste de Puerto Argentino (Puerto Stanley para los ingleses), capital malvinense.

"Como resultado del mismo, la tropa del enemigo se retiró abandonando equipos que comprueba la presencia de efectivos del comando 42 de infantes de marina. Se ha observado que vehículos del enemigo se encuentran empantanados y sin ocupantes en la zona de Monte Fitzroy", informó el organismo castrense.

"Asimismo hubo intercambio de fuego de infantería entre ambos bandos que no produjo bajas a las fuerzas argentinas", agregó el Estado Mayor Conjunto.

GOOSE GREEN, Falkland del Este.— Esta foto transmitida desde la Fuerza Especial británica en el Atlántico Sur muestra a falklandeses sonriendo con satisfacción junto a un avión argentino Pucara capturado cuando las tropas británicas recuperaron la pista de aterrizaje en Goose Green.



BAHIA DE SAN CARLOS, Islas Falkland.— La foto, transmitida desde la Fuerza Especial británica en el Atlántico Sur, presenta a un vehículo blindado Scimitar enterrado en una posición de tiro en el área de la Bahía de San Carlos,antes de su traslado al interior de la isla.

Ingleses Desembarcan más Tropas en las Malvinas

LONDRES, Junio 6 (UPI) — La presión británica sobre la capital de las islas continúa aumentando.

Cuatro mil hombres de la quinta brigada de infantería han completado ahora con éxito el desembarco del segundo Día D en las Malvinas y han empezado ya a avanzar hacia Port Stanley, en un movimiento de pinzas con la tercera brigada de comandos.

Juntos, estos dos cuerpos han aislado a la capital y ahora los argentinos no pueden ir a ningún lado.

Sobre ellos ha sido lanzada otra serie de volantes desde aviones británicos. Se les ofrece una rendición con dignidad, una oportunidad de evitar mayor derramamiento de sangre.

Los militares británicos aquí esperan ahora una respuesta del comandante de la guarnición argentina. No se trata de un ultimátum, pero es una salida para una fuerza enteramente aislada y sin esperanza.

Se les recordó, también, que están rodeados ahora por fuerzas británicas en tierra, mar y aire.

La quinta brigada, hombres de la Guardia Galesa, los Guardias Escoceses y los rifleros gurkha, han sido transferidos con éxito desde el QE2 a barcos más pequeños en alta mar. Se creyó muy peligroso traer al trasatlántico británico a aguas de San Carlos tras los últimos ataques aéreos argentinos.

Los hombres desembarcaron en las condiciones más difíciles: nubes bajas, fuertes vientos, lluvia helada y constante.

Los hombres con suerte lograron refugio en los de las ovejas. Sus vehiculos resbalaban y se deslizaban en el barro. Muchos tenían el agua hasta las rodillas cuando las luvias convirtieron a las corrientes en ríos.

Cualquiera hubiera recordado a los tommies británicos que desembarcaron el Día-D en 1944.

Las nubes bajas, a sólo medio centenar de metros de altura, afectaron también el traslado de material en helicópteros desde los buques hasta la playa en San Carlos. Pero este mal tiempo impidió también los ataques aéreos argentinos durante este segundo desembarco y todos agradecieron el hecho.

BAHIA DE SAN CARLOS, Islas Falkland.—Comandos de la Marina Real atricherados en la cabecera de puente en San Carlos. La foto fue dada a conocer por el Ministerio de Defensa británico.

BAHIA DE SAN CARLOS, Islas Falkland.— Niños falklandeses observan a los paracaidistas británicos mientras estos preparan una trinchera para dispárar morteros en el área de la Bahía de San Carlos. La foto pertenece al Ministerio de Defensa de Gran Bretaña.

Y ahora todos los jueves noches de recuerdos, aroma, aglicinas y malvones
A PURO TANGO
LA CUEVA
rinde homenaje a los grandes valores de hoy y de siempre.
Este jueves dedicado a Carlos Gardel.
"LA CUEVA"
RESTAURANTE DISCOTECA
813 BLOOR ST. W.
Frente al Parque de Christie
En el corazón del barrio latino

Regresan Tripulantes de Pesquero Hundido por los Británicos

BUENOS AIRES, Junio (UPI) — Los 24 sobrevivientes de un pesquero hundido el 9 de mayo por aviones de la flota británica cerca de las islas Malvinas regresaron a esta capital.

Los tripulantes del Narwal llegaron a bordo del aviso de la marina PilotoAlsina, que los trasladó desde Montevideo, adonde habían llegado ayer a bordo del buque hospital británico Hecla.

Uno de ellos fue trasladado en ambulancia desde el puerto al Hospital Naval, aunque no se informó sobre su estado.

"Nos atacaron poco antes de las nueve de la manana de aquel domingo. Primero pasaron los aviones como si estuvieran reconociendo la embarcación, hicieron un giro en el aire y nos lanzaron una bomba que dejó varios heridos, y creo que allí murió uno de los muchachos", narró Luis Wells, uno de los 24 sobrevivientes de la tripulación de 25.

Los tripulantes dijeron que al ser atacado, el barco no tenía armas a bordo y estaba dedicado a la pesca.

Los recién llegados fueron recibidos emotivamente por sus familiares mientras se escuchaban gritos de "¡Argentina ¡Argentina" y cantos contra Gran Bretaña.

Los demás tripulantes del pesquero fueron conducidos en ómnibus de la marina al Hospital Naval luego de saludar a sus familiares.

Se informó oficialmente que los que se encuentren en buenas condiciones físicas podran marcharse a sus domicilios.

Sánchez Travel Agency
EN TORONTO:
339 BLOOR ST. W. SUITE 219 TELEFONO 598-2525
EN HAMILTON: 42 JAMES ST. SOUTH SUITE TEL (1) 524-1786

A MONTEVIDEO	desde	$ 1.299
A GUATEMALA	desde	$ 402
A MEDELLIN	desde	$ 500
A BOGOTA	desde	$ 520
A PEREIRA	desde	$ 500
A CALI	desde	$ 568
A QUITO	desde	$ 708
A GUAYAQUIL	desde	$ 713
A LIMA	desde	$ 679
A SANTIAGO	desde	$ 1.122
A BUENOS AIRES	desde	$ 1.222

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

Chile Examina con Nerviosismo la Guerra por las Malvinas

Por GERI SMITH

SANTIAGO, Junio 5 (UPI) — Aparte de Gran Bretaña y la Argentina, Chile puede ser el país con mayor interés en la guerra por las Malvinas.

Guarniciones militares vigilan cuidadosamente la montañosa frontera de 4.500 kilómetros que separa a Chile de la Argentina, y funcionarios del gobierno militar hacen todos los esfuerzos posibles para mantener una posición neutral y evitar roces con Buenos Aires.

Si la Argentina gana la batalla por las islas, algunos analistas de temas militares y dirigentes de la comunidad de negocios chilenos dicen que temen que los gobernantes castrenses de la Argentina puedan decidir aprovechar la oportunidad para ocupar tres pequeñas islas del Canal de Beagle, el estratégico pasaje en la punta sur del continente americano, causa de una disputa entre ambas naciones por más de una centuria.

Y si Buenos Aires pierde y se siente humillado por Londres, otros chilenos temen que la Argentina dedique varios años a reconstruir su poderío militar y que entonces atacará a Chile, que bien podría entonces estar en desventaja.

"Chile no debe cometer errores, no podemos ser indiferentes e ignorar las tendencias agresivas de la Argentina", dijo un importante analista chileno en asuntos militares que discutió el dilema de su país con la condición de no ser identificado.

La "Argentina ha gastado grandes cantidades de dinero, unos 5.000 millones de dólares por año durante los últimos años, y eso es evidentemente para apoyar sus maniobras expansionistas", sostuvo.

La Argentina y Chile pusieron a sus fuerzas armadas en completa alerta y casi fueron a la guerra en diciembre de 1978 por las islas del Beagle. El derramamiento de sangre fue evitado cuando el Papa Juan Pablo II ofreció su mediación en la disputa.

Los esfuerzos de mediación se han arrastrado por tres años, sin que se vea su término.

En diciembre de 1980 el Papa propuso una solución que habría otorgado las disputadas islas a Chile y habría creado un "mar de la paz" internacional a ser compartido por ambos países.

Chile aceptó de inmediato la propuesta, mientras que la Argentina pidió modificaciones y no la aceptó hasta ahora.

Las autoridades chilenas son pesimistas acerca de los esfuerzos de mediación del Vaticano, pero dicen que el uso de la fuerza por la Argentina para resolver el conflicto de las Malvinas puede reforzar la posición de Chile como una nación obediente al derecho mientras que se deteriora la de Buenos Aires como negociador confiable.

Mientras las tropas británicas avanzan hacia la capital de las Malvinas y crecen las pérdidas argentinas de equipos y personal, los chilenos comienzan a tranquilizarse, diciendo que tal situación podría demorar, por un mínimo de cinco años, un ataque argentino a Chile.

Pero diplomáticos occidentales en Santiago, y algunos chilenos, sostienen que el peligro subsiste, especialmente si la Argentina se ve obligada a sentirse humillada por una derrota en las Malvinas.

"Si Inglaterra y Estados Unidos tienen la visión necesaria para recuperar las islas sin humillar a los argentinos, el pueblo argentino dirá a su gobierno que no apoyará este tipo de aventura militar en el futuro", dijo Carlos Velasco Errázuriz, profesor de ciencias políticas de la Universidad de Santiago, y director de un importante instituto de investigaciones.

"Pero si se los hace sentir verguenza, o si las sanciones económicas continúan por demasiado tiempo, nadie puede predecir qué harán los argentinos con una potencial bomba de tiempo", agregó.

Sostuvo que él y otros se sintieron aliviados al ver la rápida decisión de Londres de defender las Malvinas.

"Actuando rápida y vigorosamente, Gran Bretaña impidió una fácil victoria argentina que habría alentado a la Argentina a atacar a Chile", añadió.

Aun si la guerra terminara rápida y honorablemente para Buenos Aires, los analistas chilenos en asuntos militares dicen que la desembocadura oriental del estrecho de Magallanes, que enfrenta a las Malvinas, podría convertirse en el próximo objetivo argentino.

Chile no tiene otra alternativa que tratar de igualar la acumulación de armamentos de la Argentina, sostienen.

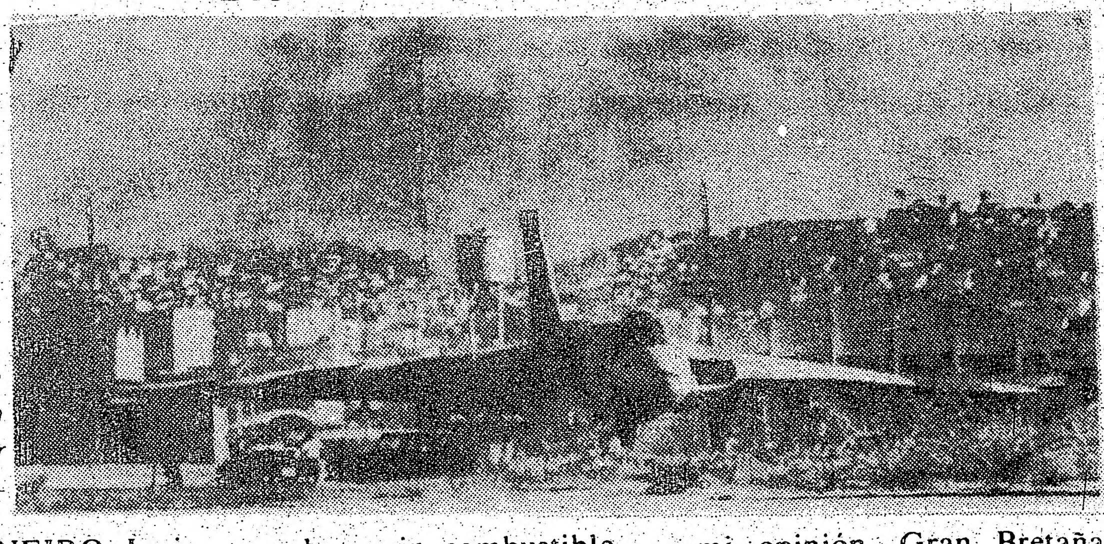
"Este conflicto ha sido enormemente instructivo para nosotros los chilenos", señaló una fuente cercana al gobierno del presidente, general Agusto Pinochet.

"También sabíamos que los argentinos estaban bien armados, pero no los tomamos demasiado en serio porque tenían poca experiencia bélica", añadió.

Los funcionarios gubernamentales dicen que tienen la voluntad de negociar mientras lo quieran los argentinos, "y eso puede significar que por el resto de nuestras vidas", dijo un analista.

"Es como vivir junto a un vecino ruidoso o malo", explicó otro analista. "Uno o bien lo aguanta, o se muda, lo que obviamente no podemos hacer, o uno lucha. Y realmente no podemos permitirnos luchar".

Brasil Debe Internar al Vulcan y su Tripulación, Dice Notable Jurista



RIO DE JANEIRO.— Miembros de la Fuerza Aérea del Brasil montan guardia junto a un bombardero Vulcan de la Real Fuerza Aérea británica que fuera interceptado por cazas brasileños mientras trataba de efectuar un aterrizaje de emergencia en Río luego de sufrir dificultades técnicas.

RIO DE JANEIRO, Junio 6 (UPI) — El gobierno de Brasil debe internar a un bombardero británico Vulcan, su tripulación y sus armas hasta que finalice el conflicto entre la Argentina y Gran Bretaña por las islas Malvinas, afirmó hoy un prestigioso jurista brasileño.

Clovis Ramalhete, representante permanente brasileño ante la Corte Internacional de La Haya, dijo hoy al diario O Globo que Brasil debería aceptar una solicitud argentina de internar el avión, que debió realizar un aterrizaje forzoso en Río después de quedarse sin combustible.

"No corresponde al Brasil el ayudar a un bando ni al otro, porque no es beligerante. El internamiento del Vulcan, su tripulación y sus armas serán la aplicación estricta del derecho internacional por un estado no beligerante", dijo.

El ex miembro de la Corte Suprema agregó que el hecho de que la guerra no haya sido declarada oficialmente no alteraba su opinión.

"Tomo la actitud de que la declaración de guerra es una formalidad obsoleta. En mi opinión, Gran Bretaña está en guerra con la Argentina. Otra cosa sería decir cuál es el país agresor", apuntó.

El Ministerio de Relaciones Exteriores señaló que la suerte del avión de cuatro turbinas que, según informes no confirmados, fue convertido en bombardero para reconocimiento marítimo, dependería de un estudio de la situación legal que realizan el Ministerio del Aire y la cancillería.

Un diplomático dijo que la decisión definitiva podría adoptarse a principios de esta semana.

CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO
ATLANTA
Gran Show Bailable
En su primera presentación ante el público latino
se complace en anunciar el retorno triunfal de
ROBERTO ZUMBA

Acompañado de las guitarras de
ERNESTO MANOSALVAS y JUAN PRADO
Además disfrute de los éxitos del momento con su discoteca "ONDA 80"
FECHA: 12 DE JUNIO 1982
HORARIO: 7.00 - 1.00 A.M. ADMISION: $ 7.00
LOCAL: SAN DOMINGO HALL 524 OAKWOOD AVE. (y Vaugham Rd.)
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION
HABRA SERVICIO COMPLETO DE BAR
• PLATOS TIPICOS ECUATORIANOS
ATENDIDO POR EL RESTAURANT EQUINOCCIAL
• POR FAVOR NO NIÑOS MENORES DE 12 AÑOS
Las entradas a la venta en los comercios de habla hispana.

LAWRENCE TERRACE
COIUFFURE

• Especializados en cortes
• Secado a mano
• Permanente • Decoloración
• Cita previa NECESARIA
TEL.: 247-2179 1440 LAWRENCE AVE. W TORONTO

GRAN FIESTA
EL CLUB SALVADOREÑO
C.S.D. CUSCATLAN
Invita a Ud. y a toda la comunidad latinoamericana a su
Gran Fiesta de Aniversario
y coronación de su reina
Srta. JANIRA E. BLANCO
FECHA: SABADO 26 DE JUNIO
LUGAR: LATVIAN HOUSE
491 COLLEGE ST. (medio bloque al oeste de Bathurst)
Animación musical GALAXY SOUND
DONACION: $ 4.00

LA GALERIA RESTAURANTE
Bajo nueva administración
1111-A COLLEGE ST. y DUFFERIN

PEROLA
El mejor supermercado para los latinos en Toronto
247 AUGUSTA AVE.
TEL. 593-9728

ami

Fascinante Des

Las 10 modelos participantes desp

Aspe

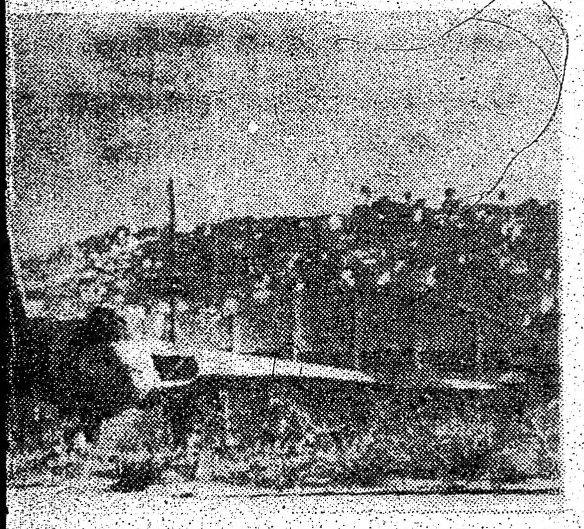
Hoy en día la televisión, sin duda es la más potente y peligrosa influencia que hay sobre nuestras actitudes, moral y comportamiento.

La más inevitable realidad es que está destruyendo la mente de la gente que se vuelve totalmente inactiva. Todo se da hecho. No necesitamos ya más la imaginación o creatividad necesarias que implican leer un libro o construía algo. Hoy día hay estudiantes que sin una ilustración no comprenden nada. Es el principio de una generación analfabeta e ignorante. La televisión lo sugiere todo. Crea la ilusión de haber estado en alguna parte y haber hecho o visto algo, mientras todo el tiempo se ha estado sentado en la casa. Con el tiempo estaremos tan acostumbrados a considerar todos los problemas resueltos en treinta minutos que comenzaremos a evitar todo lo que no produzca satisfacción inmediatamente. Es decir, cada obstáculo nos hará sentirnos frustrados y confundidos y, finalmente,

Malvinas

...siado en serio porque tenían poca ex-...cia bélica", añadió. ...funcionarios gubernamentales dicen ...enen la voluntad de negociar mientras ...ieran los argentinos, "y eso puede ...icar que por el resto de nuestras vidas", ...n analista. ...como vivir junto a un vecino ruidoso o ..., explicó otro analista. "Uno o bien lo ...ta, o se muda, lo que obviamente no ...nos hacer, o uno lucha. Y realmente no ...nos permitirnos luchar".

...Vulcan y su Tripulación, ...Jurista



mi opinión, Gran Bretaña está en guerra con la Argentina. Otra cosa sería decir cuál es el país agresor", apuntó.

El Ministerio de Relaciones Exteriores señaló que la suerte del avión de cuatro turbinas que, según informes no confirmados, fue convertido en bombardero para reconocimiento marítimo, dependería de un estudio de la situación legal que realizan el Ministerio del Aire y la cancillería.

Un diplomático dijo que la decisión definitiva podría adoptarse a principios de esta semana.

...ESTA
...ADOREÑO
...CATLAN
a toda la
...mericana a su
...Aniversario
...e su reina
...E. BLANCO
...E JUNIO
...SE
...al oeste de Bathurst)
...ALAXY SOUND
...ONACION: $ 4.00

...PEROLA
...mejor supermercado para latinos en Toronto
247 AUGUSTA AVE.
TEL. 593-9728

amiga El Popular — Todo un Suplemento de Belleza, información, modas y eventos.

Fascinante Desfile de Modas Presentado por Diny's Boutique

Uno de los trajes de baño presentados.

Fotos CLAUDIO TITICHOCA

Tal como era esperado un verdadero éxito resultó el desfile de modas presentado por Diny's Boutique. Dicho evento se efectuó el viernes 4 en los salones de Robina Hall, ubicada en St. Clair y Robina Ave.

Los asistentes disfrutaron de una noche diferente, deleitaron un sabroso buffet ofrecido gentilmente por Diny's. Bailaron al compás de la buena música que puso la prestigiosa discoteca de Rey Trujillo y lo más importante, presentaron un interesante desfile de modas. Reynaldo Trujillo (padre) maestro de ceremonia introdujo a los presentes a Enrique Dionisio Gómez propietario de Diny's Boutique quien dio la bienvenida y agradeció la asistencia de los concurrentes, al mismo tiempo agradeció a las modelos participantes, a Connie y Sergio de Carusso Beauty Centre por los arreglos de maquillaje y pienados.

A continuación se dio paso al evento principal de la noche el desfile. Las modelos participantes lucieron atractivamente bellas vistiendo un variadísimo vestuario de modas actual, vestidos de gala y trajes de baños, como asimismo arreglos florales.

El público presente se vio muy complacido de observar los variados diseños exclusivos de Diny's Boutique que dominan la moda actual.

Durante el intermedio del desfile se presenció la actuación de un fonomímico quien interpretó piezas populares como Endless Love y New York New York.

El público continuó bailando hasta pasada la 1 de la mañana cerrando una noche muy amena.

Las 10 modelos participantes despidiéndose de su presentación.

Aspectos Positivos y Negativos de la Televisión

Hoy en día la televisión, sin duda es la más potente y peligrosa influencia que hay sobre nuestras actitudes, moral y comportamiento.

La más inevitable realidad es que está destruyendo la mente de la gente que se vuelve totalmente inactiva. Todo se da hecho. No necesitamos ya más la imaginación o creatividad necesarias que implican leer un libro o construia algo. Hoy día hay estudiantes que sin una ilustración no comprenden nada. Es el principio de una generación analfabeta e ignorante. La televisión lo sugiere todo. Crea la ilusión de haber estado en alguna parte y haber hecho o visto algo, mientras todo el tiempo se ha estado sentado en la casa. Con el tiempo estaremos tan acostumbrados a considerar todos los problemas resueltos en treinta minutos que comenzaremos a evitar todo lo que no produzca satisfacción inmediatamente. Es decir, cada obstáculo nos hará sentirnos frustrados y confundidos y, finalmente, nuestra raza no será ya más capaz de afrontar la vida, puesto que la vida está llena de problemas.

La televisión no hace nada más que encantar a la gente con evasiones y fantasías. Trata de lavarnos el cerebro con todos los anuncios que presenta y, sin darnos cuenta que estamos psicológicamente influenciados por ellos, cedemos.

Más inquietante es la cuestión de la fuerte relación entre la violencia de las películas y la agresividad de la sociedad. Haciendo cálculo, se puede decir que a los veinte años, uno ya habrá "participado" en veinte mil homicidios y la violencia le parecerá entonces una cosa cotidiana. Desgraciadamente, en algunos casos, para resolver sus problemas, algunas personas piensan imitar esas hazañas antisociales que observan a menudo. Claramente, esto contribuye a la creación de un mundo totalmente hostil.

Lo más molesto es ver la incesante condenación de la familia tradicional y la obsesión corriente con policías; médicos, locos, homosexuales, prostitutas, divorcios, infidelidad y diablos. Por ejemplo, consideremos todos los folletines. Busquemos otro lugar donde se pueda encontrar más tonterías, locuras, inmoralidades, y todo para desanimar a la gente, incitar al suicidio y a la necesidad de tranquilizantes. Otra cosa que va contra la familia tradicional, presente en casi todos los aspectos de la televisión es el tema que trata de reconstruir la posición de la mujer en la sociedad —una ridícula propaganda feminista que viene a decir en pocas palabras que la maternidad y las faenas domésticas son una afrenta a la dignidad de la mujer. Para comunicar esta idea efectivamente presentan a las mujeres como cirujanas, agentes de policía y cualquier otra cosa que madres o esposas. Mientras no me opongo a una mujer que quiere estudiar o trabajar me molesta mucho esta actitud de burla. Es cierto que cuando falta la familia tradicional en una sociedad, la sociedad comienza a desintegrarse puesto que faltan la organización y los buenos principios que tienen su origen en la familia y todo llega a ser caótico.

Por otro lado, la televisión tiene algunos buenos aspectos también. Primero, un poco de fantasía es siempre necesario para evitar vivir una vida monótona con tal de que uno se pierda en esa fantasía; es decir que pueda volver a afrontar la raelidad. Además, hay unos programas muy educativos como los documentales, que son un buen estímulo para la mente. Hay otros que aunque muestren violencia e inmoralidades tienen unos excelentes temas didácticos que ayudan a la sociedad.

De importancia igual son las comedias que hay en algunos programas y que contribuyen bien a relajar un poquito de la tensión causada por las preocupaciones de la vida.

Pero, en el fondo, ¿no es mejor leer un libro y mejorar nuestros propios cerebros que estar medio dormido delante de "una caja eléctrica", destinados a vivir con una cabeza vacía?

Silvana Greco.

Chile 79 Festejó Regreso a su Sede

Afuera la llovizna que permaneció durante el fin de semana continuaba, adentro al ritmo caluroso de Onda 80, discoteca exclusiva de Chile 79 la institución festejó el regreso a su sede en Dundas St. W. 772 con un exitoso baile efectuado el sábado por la noche.

Bastante entusiasmo y alegría de parte de socios y simpatizantes asistentes quienes alegremente bailaron hasta las dos de la madrugada al compás de la buena música producida por Onda 80. Carlos y Marcelo los disjockey complacieron gentilmente los pedidos favoritos del público presente advirtiéndose la alegría y felicitando a la institución por el regreso.

Durante un breve intermedio el presidente del Cub, Sr. Fernando Meneses, se dirigió a los presentes en palabras textuales: "Bienvenidos a todos los socios y simpatizantes de la institución a nuestra sede social, la única razón porque estamos aquí es por la unidad y el esfuerzo económico de todos".

La cooperación tan necesaria para seguir haciendo aún más grande nuestro club".

También nos enteramos por intermedio de su presidente que la sede se encuentra a disposición de todos los clubes latinos, especialmente de la Liga Hispanoamericana que no cuentan con sede propia para efectuar bailes y reuniones sociales.

El próximo evento a realizarse en la sede será la celebración del Día del Padre, para la cual se está trabajando arduamente para celebrarlos como bien se lo merecen los papás.

No nos queda más que felicitarlos, adherirnos a su alegría y desearles toda clase de suerte.

Lluvioso Fin de Semana no Impide Desarrollo en la Hispana

El jugador Alfredo Llontop, domina el balón con dificultad ante dos defensas del Liverpool...

Plagada por la lluvia estuvo la programación del sábado de la Liga Hispanoamericana en el estadio. La incesante llovizna no fue suficiente para detener el desarrollo de las acciones y fue así como a las 11.45 de la mañana se enfrentaron Ciudad de Quito y Tungurahua en disputado encuentro que culminó con la victoria de los quiteños por la mínima diferencia.

Las condiciones de la cancha no presentaban óptimas condiciones para el cotejo y se vieron múltilples caídas y la azarosa dificultad para controlar la bola por parte de los jugadores.

El único gol del encuentro se produjo a los 15 minutos del primer tiempo, cuando Luis Toromoreno domina una pelota por la punta derecha del campo. El delantero logra eludir la marcación y se corre hacia el área desde donde pateó para decretar la caída del marco tungurahuense defendido por James Ferreira.

Quito mostró más dominio del esférico a lo largo de este y el período final atacó con más constancia sobre el marco rival. SIn embargo las acciones pudieron ahber sido empatadas en un par de ocasiones por la delantera tungurahuense cuando se lograron ataques que no cristalizaron pero que representaron un peligro real sobre el marco quiteño defendido por Rafael Carbajal.

En el segundo encuentro Ponderosa blanqueó a Chile Lindo B por marcador de 7-0.

Los peruanos atacaron incesantes desde el primer pitazo y se fueron a la carga, pero el primer tanto no se viene a producir hasta el minuto 43 de la primera parte. Muchas entradas peligrosas realizó la delantera peruana aunque sin consecuencias debido en parte al buen desempeño de la defensa chilena en este período y en parte a la indecisión de la delantera atacante. Chile pareció reaccionar a mitad de tiempo y bajó en un par de ocasiones especialmente con su delantero Francisco Flores, quien llegó a poner en serio peligro la valla de Francisco Ponce. En una instancia FLores cabecea la bola cuando Ponce está fuera de combate tan solo para pegar en el horizontal. Esta fue una de esas ocasiones en las cuales la defensa peruana bajó la guardia.

A los 32 minutos Carlos Lazón sale del campo y en su reemplazo entra Nash Joando. Este produce la primera anotación del encuentro a los 43 minutos, cuando recibe un pase de Rennie Phillips sobre la línea de gol venciendo al golero Felipe Vega.

En la segunda parte la defensa chilena se vino abajo y concedió seis goles más.

En el tercer juego del día Chile Lindo A derrotó al Pichincha por marcador de 2-1. El primer gol fue autogol del golero ecuatoriano Antonio Monje quien trató de salir a puntear un tiro de esquina y la bola terminó en su red. El segundo gol para Chile fue logrado por Carlos Donoso y el gol del Pichincha lo obtuvo Oscar Clerque a los 31 minutos del segundo tiempo.

La jornada dominguera de la Hispana estuvo igualmente húmeda debido a la inclemente llovizna, la cual no cesó hasta las 9.30 de la noche cuando ya casi empezaba el último juego de la fecha.

El primer juego de la fecha entre Macará y Nacional fue uno de los más disputados de la jornada y correspondió la victoria al elenco macarense por cuenta de 3-2.

Las acciones se desarrollaron de manera equilibrada a través de todos los 90 minutos y se vio una buena demostración de garra ecuatoriana en este confrontamiento. El marcador lo abrió Macara cuando a los 12 minutos el delantero Nico Egiizi entra al área de Nacional y anota. Desde este momento Nacional aumenta su presión sobre el marco de Macara y produce varias entradas de peligro sobre la valla defendida por Patricio Ibarra. En una de esas entradas es derribado el delantero Gilberto Valderrama por el defensa Bejarano. Valderrama se encarga de cobrar tiro libre y envía potente disparo sobre la barrera para vencer a Ibarra cuando corrían los 29 minutos de la primera parte. A esta parte Nacional había tratado insistentemente por lograr el empate notoriamente en la persona del puntero izquierdo Jorge Arcentales, joven baluarte de muy buenas condiciones en el campo y el delantero Valderrama. Con este marcador termina la primera mitad.

En el segundo tiempo Macara presenta un extraordinario repunte y logra asediar la valla nacionalista en repetidas ocasiones hasta que finalmente se produce una ventaja a su nombre en el marcador cuando José Gómez aprovecha un tiro de esquina que le llega a los botines y conecta por entre la defensa para poner las acciones 2-1.

Siete minutos más tarde Julio Estevez saca provecho de un entrevero en el área macarense y envía por alto para igualar la cuenta a dos goles en medio de la emoción de los escasos parciales presentes en el Lamport.

Ya en las postrimerías del partido el delantero Harrison roba una pelota que el defensa había enviado rastrera a su arquero de Nacional y envía suave a la red para decretar la tercera caída nacionalista y la victoria del Macara. El juego fue normal y se vio un animado cotejo.

NACIONAL: Edgar Jaramillo, Asimbaya, Landeta, Romero, Trejo, Tacuri, Arcentales, Chávez.

Macará: Ibarra, Buglisi, Sutherland, Benavidez, Gómez, Porter, Lions, Nico Harrison, J. Gómez.

Olimpians y Barrabases dividieron honores a cero goles en un partido que a veces tuvo ribetes dramáticos y donde quien hiciera el primer gol pudo haber ganado. Barrabases fúe un hueso duro de roer para los ágiles del Olimpians quienes demostraron más calidad técnica al principio del juego, pero que posteriormente vieron estas cualidades igualdadas en la forma firme y decidida del cuadro chileno.

Originalmente los griegos tuvieron más oportunidades de anotar al producir jugadas de velocidad y varias entradas que no fructificaron. En ocasión por falta de ubicación final en otras por lo resbaloso de las condiciones de la cancha. En una oportunidad dos delanteros griegos tuvieron al golero chileno caído y la puerta desprotegida y al final se enredaron entre ellos con la bola y desperdiciaron la oportunidad. En este periodo les fue anulado un gol a los griegos por haber sido decretado el fuera de lugar.

En el segundo tiempo el juez anuló gol del Barrabases por la misma razón lo cual fue disputado airadamente por algunos integrantes del elenco chileno. Barrabases ejerció un cambio de estrategia en la segunda mitad y atacó fuertemente el marco griego. Olimpians reaccionó posteriormente y las acciones se equilibraron. Finalmente el empate fue indicativo de un juego parejo.

Olimpians pudo haber ganado pero gracias a la buena ubicación de un defensa chileno estas acciones fueron en vano.

Cuenca Derrotó a Colombia: Sucre y Chile 79 B Empataron a un Gol

A continuación traemos un recuento de la jornada futbolística llevada a cabo la noche del jueves 3 de junio en el Lamport. En el primer juego el CLub Sucre y el Chile 79 B empataron a un tanto. El partido pareció no tener demasiado interés en principio, pero ganó interés una vez que Sucre se fue adelante con un gol logrado por medio de tiro penal. A partir de los 15 minutos Sucre se fue adelante cuando el delantero Kassim fue derribado por la defensa chilena en el área de peligro y el referi decretó la pena máxima. Esta fue cobrada por el mismo Kassim quien concretó preciso y anotó por lo bajo frente al golero Grigoriou del 79.

Chile trató constantemente de descontar ventaja y acosó la defensa del Sucre pero sus esfuerzos fueron vanos en este período.

En el segundo tiempo Chile 79 contó con mejor suerte y a los 15 minutos el delantero Aravena recibe un pase venido desde media cancha y logra atravesar la defensa contraria para anotar a media altura el gol del empate para su equipo.

Chile tuvo más oportunidades para aumentar la cuenta pero estos esfuerzos fueron malogrados en jugadas sin final de las cuales no queda sino el recuerdo.

A mitad de tiempo el secretario de la Liga, Carlos Jaime presentó ante los varios dirigentes de los clubes participantes un cheque por valor de $7.282 que fue donado por la Wintario para la Liga Hispanoamericana. Este cheque fue adjudicado a la Liga para apoyar el deporte en nuestra comunidad.

El segundo partido entre Colombia y Cuenca terminó a favor de estos últimos por marcador de 1-0.

Colombia no pudo reponerse de la ventaja inicial del cuadro rival. Colombia estuvo cerca de empatar durante varias oportunidades pero a la final la victoria perteneció al Cuenca. Estos desperdiciaron al menos tres claras oportunidades de gol cuando la bola pegó en los palos y cuando el golero estaba fuera de combate.

Cuenca demostró más deseos de gol y se pronunció más técnicamente apto para el encuentro. Colombia por su parte ha sido incapaz de salir triunfador de ninguno de los compromisos que ha disputado hasta ahora. Cuenca puso en aprietos a la defensa colombiana con Cabrera.

Mideros y Gutiérrez. Por su parte el golero colombiano Javier Jiménez estuvo acertado en algunas intervenciones y falló en otras con salidas en falso que pudieron haber costado a su equipo al menos dos goles más.

La defensa colombiana mostró en ocasión falta de iniciativa y su línea delantera no pudo concretar ni el gol del empate.

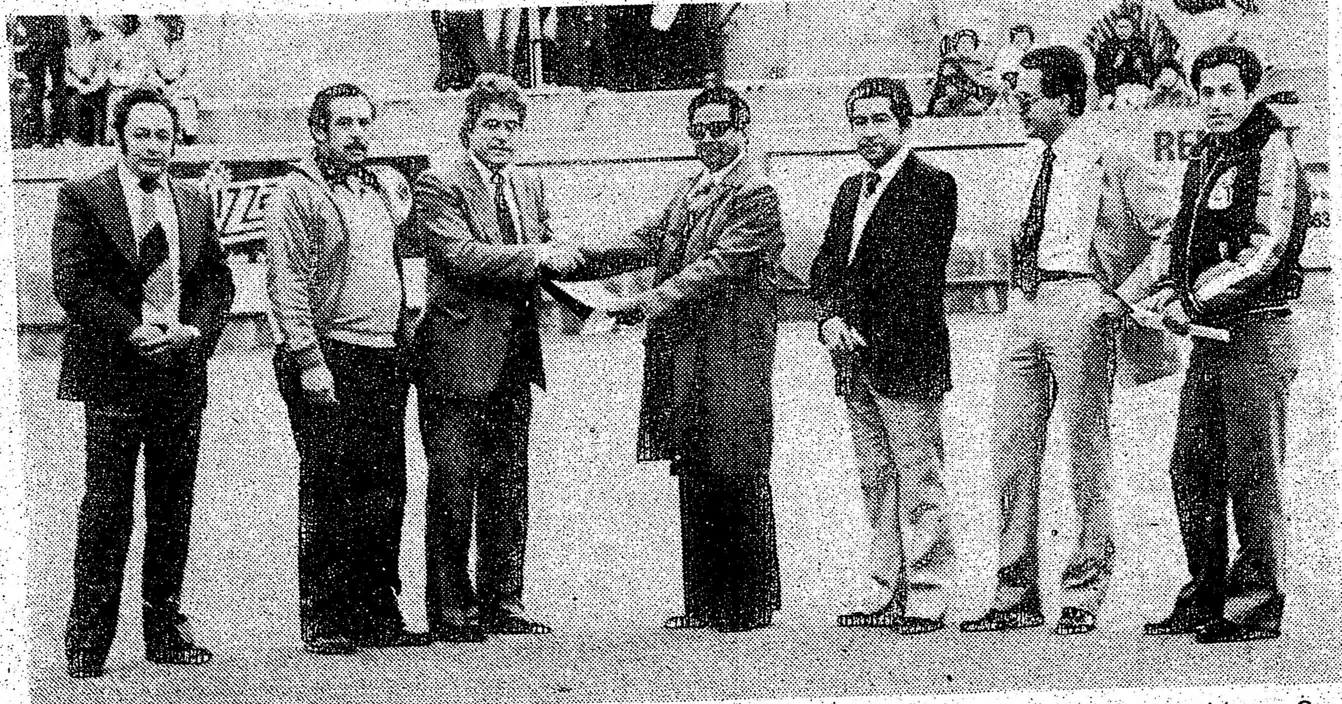
El gol para Cuenca se produjo desafortunadamente, de autogol. La jugada se inició cuando la delantera cuencana atacó sobre la balla colombiana. El golero Jiménez estaba descolocado y Ramiro Díaz vino a despejar con tan mala suerte que la bola pegó en el cuerpo y entró a su propia valla.

A partir de este momento Colombia trató de igualar pero no pudo. Se produjeron buenos avances por intermedio de Rey Trujillo, Mac Velez, Boris Trujillo y Espinoza.

En últimas Cuenca mereció haber ganado por una cuenta más elevada.

Colombia: Jiménez, Elmer Delgado, Díaz, Casilimas, Muñoz, Mac Velez, Boris Trujillo y Espinoza.

Cuenca: Toral, Astudillo, Torres, Tapia, Parede, Calle, Zúniga, Beliwaca, Mideros, Cabrera, Gutiérrez.



En la gráfica el secretario ejecutivo de la Liga Hispanoamericana, Sr. Jaime, entrega al presidente Sr. Kaltekis el cheque por $ 7.282 que les fue adjudicado por la Wintario. Observan la acción otros dirigentes locales y personal de la liga.

¿DESEA APRENDER A CONDUCIR?

LLAME A SU INSTRUCTOR VICTOR

TEL. 889-7939 y 889-3321

EXAMEN TEORICO EN ESPAÑOL

¡CONSULTENOS!

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

Immigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.

*Test de embarazo y de prevención del cancer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)

Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.

El médico y las consejeras hablan español.

348 College St.
Tél. 924-7161

Se Inició Campeonato de la Liga Femenina de Fútbol

Club Deportivo Pichincha, obtuvo un valioso triunfo en su debut frente a Colombia.

Atacante de Pichincha acosando a la guardavallas de Colombia.

Con un partido disputado bajo una intensa llovizna se dio inicio a la Liga Femenina de Fútbol que organiza el joven dirigente José Martinez. El tiempo no fue obstáculo para que las entusiastas jugadoras se dieran cita a su compromiso, a pesar de esto, solo un partido fue jugado entre los elencos de Pichincha y Colombia, correspondiéndole el triunfo al representativo de Pichincha por marcador de 3 goles contra uno. Los dos cotejos restantes se suspendieron no por la llovizna sino por problemas de cancha. Ambos cotejos suspendidos entre Huracán vs. Aurora de Chile y Estrella Latinoamericana vs. First Portuguese Club erán jugados en fecha próxima durante la semana para no atrasar el desarrollo del campeonato.

PICHINCHA 3
SEL. COLOMBIA 1

Partido jugado en un campo resbaladizo y bajo una llovizna permanente, obstaculizó a las jugadores a desempeñarse en mejor forma. Buen triunfo conseguido por el cuadro de Pichincha ruidosamente apoyado por su pequeña barra abrió la cuenta Giovanna Leiva mediante tiro penal bien ejecutado, ante una mano desafortunada de la jugadora colombiana María Hernández. Antes del término de la primera etapa se produce la segunda conquista en un tiro arrastrado la golera salió a recoger el balón, se resbaló, su defensa no reaccionó permitiendo la entrada de Verónica Hurtado para impulsar el balón que se había detenido a centímetros de la raya de gol y enviarla al fondo de las mallas. Durante el segundo tiempo Colombia presionó en busca del descuento, cuando se produce un buen ataque de Pichincha y Alma Gutiérrez envía un potente disparo por alto decretando el 3-0. Colombia logró su único descuento por intermedio de Adriana Bolivar y la medalla como mejor jugadora de la cancha determinada por el referí recayó en la persona de la melliza Angela María Vélez del

Melliza Angela María Vélez, de Colombia, designada como la mejor jugadora del partido.

equipo perdedor. Buen partido correctamente disputado.

Alineaciones:

Pichincha; Lupe Vaca, Jackeline Granja, Jilma Novillo, Cathy Leiva, Carla Gutiérrez, Verónica Hurtado, Evangélina Tapia, SIlvia Leiva, Delia Nieves, Alma Gutiérrez, Giovana Leiva. Entrenador: Ricardo Espinoza. Goles: Giovanna Leiva. (penal), Verónica Hurtado, Alma Gutiérrez.

Colombia: Lorena Espinoza, Claudia Muñoz, Estrella Bolivar, Adriana Tobón, Mónica Muñoz, María Hernández, Tammy Martínez, Pamela Medina, Jimena Fuentes, Gloria Gallo, Adriana Bolívar, Angela Velez, Alina Espinoza. Entrenador: Felipe Martínez. Gol: Adriana Bolivar.

Confianza en que Perú Clasificará para la Segunda Vuelta

MADRID, Junio 6 (UPI) — El presidente de la Federación Peruana de Fútbol,Alberto Espantoso, aseguró hoy al llegar a Madrid que Perú podrá calificar para la segunda ronda del Campeonato Mundial de Fútbol y que esto permitirá el ingreso de por lo menos dos millones de dólares.

"Si Perú queda eliminado después de la primera fase, el ingreso sería de un millón de dólares", dijo Espantoso.

Estos ingresos seran repartidos en un 35 por ciento para los clubes profesionales del fútbol peruano, otro 35 por ciento para los cuadros que aportan jugadores al seleccionado y el 30 por ciento restante para la Federación de Peruana de Futbol. Este 30 por ciento se destinará exclusivamente para apoyar el fútbol amateur.

Espantoso llegó acompañado por Luis Delfino, secretario de la Federación. Ambos son delegados oficiales del Perú al congreso de la FIFA y apoyarán la reeleccion de Joao Havelange, de Brasil, como presidente de la entidad.

En el mismo vuelo llegó el juez peruano Enrique Labó quien aspira arbitrar o ser juez de línea en dos o tres partidos de la Copa Mundial y dijo encontrarse en perfectas condiciones físicas para pasar el exámen médico al que será sometido en Madrid.

Tiene 17 años como árbitro y piensa retirarse de esta actividad el próximo año. Este es su primer campeonato mundial a los 40 años. Entre los arbitros peruanos que han actuado en Copas del Mundo están Arturo Yamasaki, en 1962, 1966 y 1970, Edison Pérez en 1974 y César Orozco en 1978.

El Yugoslavo Veselinovic Dejará de ser Entrenador de Millonarios

BOGOTA, Junio 5 (UPI) — Al entrenador yugoslavo Toza Veselinovic, al servicio del equipo Millonarios de ésta capital, le restan por dirigir sus dos últimos encuentros de la primera fase del campeonato de fútbol profesional colombiano, ya que sus dirigentes confirmaron su inminente salida.

El presidente de Millonarios, Rafael Pulido, anunció la semana pasada a los medios de información que "se había hablado con el cuerpo técnico y jugadores por la baja actuación que viene presentando el club".

Millonarios, que ha gando 11 títulos en su historial futbolístico en Colombia ocupa actualmente el penúltimo lugar de las posiciones con 17 puntos a una diferencia de 15 puntos de los líderes Deportivo Cali y América.

Al referirse a la dirección técnica del club, Pulido explicó que "al señor Toza se le dió amplio respaldo pero al no lograrse resultados positivos, la situación es diferente y habrá que reestructurar el equipo, ya que para cuando concluya el campeonato Millonarios deberá ser algo grande".

En el actual campeonato Millonarios, bajo la dirección del entrenador yugoslavo, ha logrado solamente seis triunfos, cinco empates y 12 derrotas; sus línea delantera ha marcado 31 goles y tiene 39 es en contra.

Por su parte, los comentaristas deportivos, consideraron que la dirección del equipo bajo las ordenes de Toza, mostraron en algunos encuentros del club inexpicables cambios de jugadores en sus posiciones, lo que provocó en varias ocasiones la derrota del cuadro bogotano.

El yugoslavo en declaraciones a la prensa local dejó entrever que el no era el único culpable de la situación del equipo.

"No quiero culpar a nadie de lo que sucede en millonarios, además ya no vale la pena. Lo único cierto es que me voy muy triste", dijo Vecelinovic.

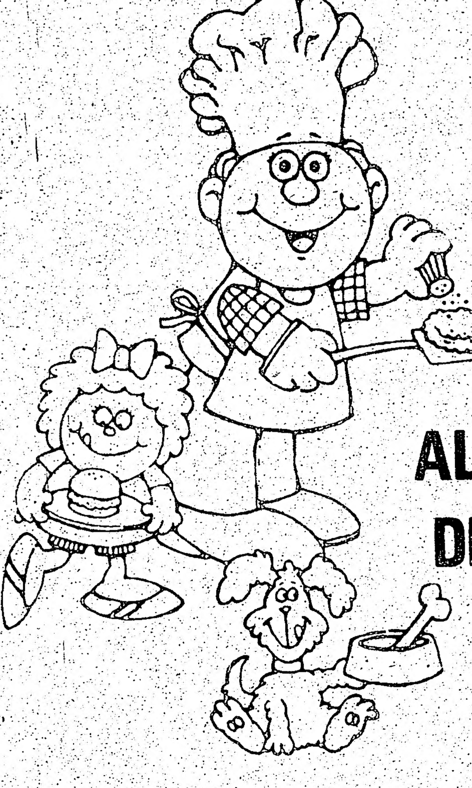
"Considero que es una falta de respeto que a uno le den un plazo de un año para trabajar y de la noche a la mañana, cambien las reglas de juego", dijo Toza.

El entrenador de Millonarios consideró que "perdí nombre, prestigio y tiempo. Realmente no se que voy a hacer ahora, cada vez es más dificl creer en las personas".

Entre los jugadores extranjeros el único que seguirá en el club es el delantero argentino Alejandro Barberon, su compatriota Gómez Voglino al igual que dos jugadores colombianos fueron separados por bajo rendimiento.

Millonarios, podría contratar a un entrenador argentino y se tienen en mente los nombres de Carlos Salvador Bilardo, Omar Pastoriza y Juan Carlos Lorenzo, que según fuentes bien informadas podrían reemplazar al yugoslavo Toza.

RESTAURANTE
LA GALERIA



INVITA
ALMUERZO INAUGURACION
DEL MUNDIAL DE FUTBOL
ARGENTINA vs BELGICA
DOMINGO 13 DE JUNIO
Vea por televisión desde España
la inauguración de este evento y disfrute
de un menú especial desde $ 4.00 en adelante.
La sopa y postre gratis con cada almuerzo.
SI UD. ACIERTA EL RESULTADO
Pague la mitad de su almuerzo.
Unicamente en LA GALERIA
1111-A COLLEGE ST. T. 530-1830

...fue un hueso duro de roer para los ágiles del Olimpians quienes demostraron más calidad técnica al principio del juego, pero que posteriormente vieron estas cualidades igualdadas en la forma firme y decidida del cuadro chileno.

Originalmente los griegos tuvieron más oportunidades de anotar al producir jugadas de velocidad y varias entradas que no fructificaron. En ocasión por falta de ubicación final en otras por lo resbaloso de las condiciones de la cancha. En una oportunidad dos delanteros griegos tuvieron al golero chileno caído y la puerta desprotegida y al final se enredaron entre ellos con la bola y desperdiciaron la oportunidad. En este periodo les fue anulado un gol a los griegos por haber sido decretado el fuera de lugar.

En el segundo tiempo el juez anuló gol del Barrabases por la misma razón lo cual fue disputado airadamente por algunos integrantes del elenco chileno. Barrabases ejerció un cambio de estrategia en la segunda mitad y atacó fuertemente el marco griego. Olimpians reaccionó posteriormente y las acciones se equilibraron. Finalmente el empate fue indicativo de un juego parejo.

Olimpians pudo haber ganado pero gracias a la buena ubicación de un defensa chileno estas acciones fueron en vano.

...A APRENDER
...ONDUCIR?
...SU INSTRUCTOR
...VICTOR
...7939 y 889-3321
...EORICO EN ESPAÑOL
...NSULTENOS!

...RO DE MUJERES
...MIGRANTES
...t Women's Centre

...jeres Inmigran es ... un cen ro de ayuda a ...
...nte principalmen e en el área de la salud
...er información general, orien ación y ser...
...médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cancer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales.
(No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M.Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

HOY

8 P.M. **8 P.M.**

LUNES 7 DE JUNIO

GRAN CHOQUE

POR LA COPA
NATIONAL SOCCER LEAGUE
1982

DINAMO LATINO

Enfrentando al
TORONTO FALCONS

Asista Ud.
y coopere con su equipo.

LAMPORT STADIUM

KING ST. W. UNA CUADRA
AL ESTE DE DUFFERIN

pular, Lunes 7 de Junio de 1982

P.M.

QUE

GUE

NO

NS

po.

Copihues Rojos: Unico Puntero en la Liga Latinoamericana

Escena del disputado partido entre Macara y Nacional el domingo. Macará ganó 3-2.

El Club Copihues Rojos, es el puntero absoluto del torneo de primera división de la Liga Latinoamericana al cumplirse la cuarta fecha. Copihues ganó 5-3 al Little Stars, en el único partido del sábado último desarrollado en el Lamport Stadium. Los otros dos restantes fueron suspendido debido a la lluvia.

En la jornada de ayer en la tarde en el Lamport, se jugaron los siguientes partidos.

EL SALVADOR 0, CHILE LINDO 0

Chile Lindo, nuevamente sacó un punto a un rival favorito como El Salvador.

La defensa chilena repitió su buen juego **defensivo** y neutralizó a los veloces delanteros salvadoreños. Por otra parte las **ofensivas chilenas fueron despejadas por los buenos zagueros salvadoreños Juan Lau y Mauricio Flores,** quienes demostraron buena comprensión en los momentos que fueron exigidos por los ágiles australes. **El partido a pesar de la ausencia del gol fue de trámite regular.**

Alineaciones:

Chile Lindo: L. Pauz, J. Reyes, D. Reyes, G. Lobos, C. Peña, T. Abarca, A. Campos, C. Bugueño, F. Rojas y M. Flores.

El Salvador: M. Márquez, J. Flamenco, M. Flores, J. Lau, Jorge, Manuel. Fredy, Armando y Fredy Mota, J. Lema, H. Rivera y H. Mantero. D.T. Héctor Mantero.

LIVERPOOL 2 SEL. PERUANA 1

Liverpool ganó 2-1 a Selección Peruana en buen partido. Los goles del equipo uruguayo fueron señalados por Jota Jota Furtado y César Figueredo uno en cada tiempo. El **gol peruano fue conquistado por Fernando Chuliaza, en la segunda etapa.**

El partido fue ameno y los dos equipos jugaron ofensivamente, en varias jugadas se lució la técnica personal de los jugadores de Liverpool, se esforzó a fondo, para vencer un rival difícil. El plantel demostró cohesión en sus líneas, agregando a esto un buen estado físico.

Selección Peruana jugó su mejor partido en el torneo e hizo lo posible por buscar el empate. En este encuentro se vio más orden y más deseos de sus jugadores por tratar de hacer las cosas bien. El jugador del Liverpool, Rubén Mederos fue el único jugador que recibió tarjeta roja.

Alineaciones:

Liverpool: W. Figueredo, F. Ponce, N. Viera, W. Aristizábal, D. Castillo, J.J. Furtado, E. Fernández, R. Mederos, L. Coudet, O. Correa y C. Figueredo. D.T. Pocho Carta y Jorge Monico.

Selección Peruana: S. Caycho, J. TIjero, M. Giuria, F. Cruz, E. Jaramillo, E. Pastor, R. Siclla, F. Chiliaza, G. Espinoza, F. Caycho, A. Llontop, S. Suárez, F. Giuria, D.T. Emilio Campos.

En el último partido de la jornada de ayer los polacos del K.S. Giewont ganaron 1-0 al Huracán Weston.

Resultados de la categoría de ascenso: Magic 5, Copihues Rojos B 0; Carican 5 Cuscatlán 0; C.D. El Salvador 2, Domenica 2.

Club Deportivo Quetzal
Te invita a su
GRAN BAILE
de coronación de LETICIA I
12 DE JUNIO
En el salón RIVIERA HALL
2050 DUFFERIN ST. (Esq. Rogers Rd.)
Amenizará el indiscutible
"REY TRUJILLO"
$5.00 HORA: 7 P.M. - 1 A.M.

AUGUSTA MEAT MARKET
Su carnicería de confianza.
249 AUGUSTA AVE.
TEL. 593-9904 TORONTO

Anpez Photo
TONY LOPEZ PHOTOGRAPHER
CALL BEFORE COMING
TEL. 533-7005
729-A BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
M6G 1L5
(AT CHRISTIE SUBWAY)

MONICA CAMACHO
Y
ALFONSO ROMAN
DE
SUN SAND & SEA
TRAVEL SERVICE
Les invita cordialmente a visitarnos o llámenos al
270-9501
y nosotros lo visitaremos.
Servicio exclusivo y especializado en México, Centro, Sudamérica, el Caribe y Europa.
270-9501
702 BURNHAMTHORPE
RD. E. SUITE 4,
(Esq. Cawthra,
MISSISSAUGA, ONT.

Británico John Watson Ganó Gran Premio de Detroit de Fórmula Uno

DETROIT, Junio 6 (UPI) — El británico John Watson ganó hoy el Gran Premio de Detroit, válido para el Campeonato Mundial de Fórmula Uno por 16 segundos sobre el estadounidense Eddie Cheever, cuando fue invocado el tiempo límite de dos horas tras haberse cumplido la sexágesima segunda vuelta del circuito.

Watson, ganador del Gran Premio de Bélgica disputado el 9 de mayo, corrió a un promedio de velocidad de 125 kilómetros por hora en un circuito de las calles de esta ciudad del estado de Michigan.

Su tiempo de ganador fue de 1:58:41.043, mientras Cheever cronometró 15.726 segundos detrás.

Didier Pironi, de Francia, finalizó en el tercer lugar a 20.077 segundos detrás, en tanto que el finlandés Keke Rosberg estuvo a más de un minuto para colocarse en el cuarto lugar, seguido por el irlandés Derek Daly.

Los cinco estaban cumpliendo la misma vuelta que el líder.

Watson condujo a su equipo McLaren desde el decimoséptimo lugar, la novena fila del comienzo, hasta el primer lugar en una carrera que debió ser suspendida por una hora después de la sexta vuelta debido a un accidente.

Extraoficialmente se informo que Watson tomó el primer lugar en la clasificación del Campeonato Mundial con 26 puntos, seguido por Pironi con 20 puntos.

El francés Alain Prost, que estaba de líder, tiene 18, precediendo a Keke Rosberg con 17, el italiano Riccardo Patrese 13 y Cheever sexto con 12.

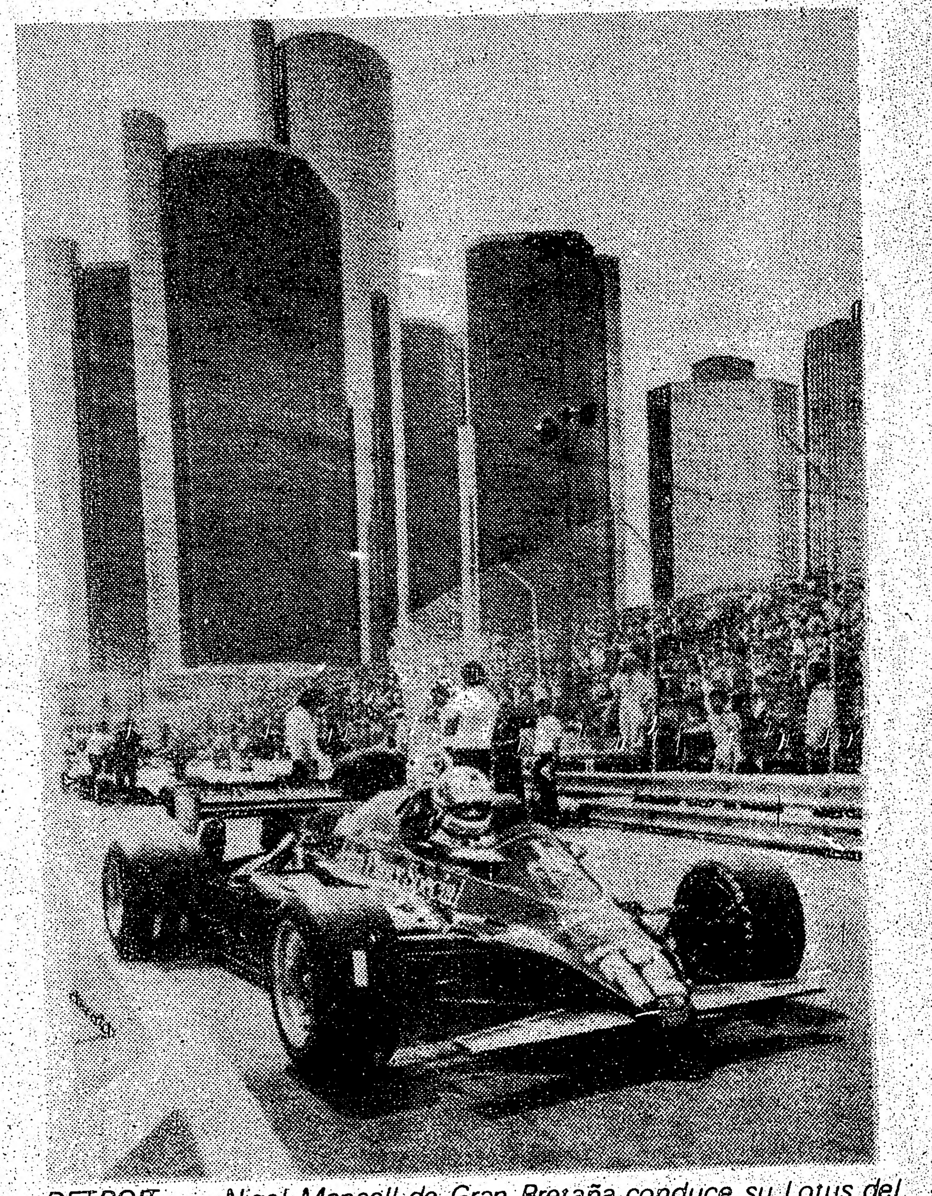
El accidente y la consiguiente suspensión de la carrera se debió a la advertencia de bandera roja cuando el turbo de Patrese del equipo Brabham BMW se incendio.

En el momento del accidente estaban cumpliéndose seis vueltas del circuito y el Prost mantenía el liderato.

El coche del colombiano Roberto Guerrero comenzó a dar vueltas sobre si mismo y Watson debió frenar para evitar chocarle.

El italiano Patrese, ganador del Gran Premio de Mónaco, trató de evitar a Watson, pero no pudo y chocó contra el auto de Guerrero y debió abandonar la prueba.

Las autoridades tomaron la desacostumbrada precaución de parar la carrera debido al humo, aunque los dos carros estaban ya fuera de la pista.



DETROIT.— Nigel Mansell de Gran Bretaña conduce su Lotus del equipo John Players a través de la pista del Grand Prix mientras los pilotos practican por primera vez. Detrás puede verse el Reinassance Center de Detroit.

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

DECIDASE Ud. puede encontrar su joya favorita
con diamantes o en piedras de color
visitando a su joyero de habla hispana.
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
y Manning 2 bloques antes de Christie
Pregunte por su propietario
PEPE TRUJILLO
Trabajamos reparaciones TEL. 537-0678

London Ganó al Dínamo con un Gol Discutido

•Hoy a rehabilitarse contra Toronto Falcons en el Lamport a las 8 P.M.

La barra del Dínamo Latino presente en London City.

LONDON.— El equipo local que lleva el nombre de esta ciudad ganó 2-1 al Dínamo Latino, el viernes último en partido del torneo de la National Soccer League. La victoria londinense, se produjo a los 32 minutos del segundo tiempo, bajo circunstancias discutidas por la acción del árbitro del encuentro. El gol llegó de la siguiente manera: un delantero rival, hizo efectivo un tiro de corner, al caer la pelota al centro del área el juez pitó una falta, supuestamente a favor del Dínamo. Sin embargo el delantero Ralph Belle disparó el balón al arco convirtiendo el gol que seguidamente, el soplapitos hizo valedero.

La anotación trajo consigo las lógicas protestas de nuestros jugadores y la rechifla de la parcialidad latina, pero el juez hizo caso omiso y no cambió de actitud.

El partido fue de trámite regular, y realmente el empate hubiera sido lo más justo, porque ninguno de los dos rivales hizo los méritos necesarios para llevarse la victoria. Si London City ganó fue por las razones antes expuestas.

Dínamo Latino está atravezando una etapa de bajo rendimiento, una de las causas, es que algunos de sus jugadores considerados titulares están lesionados:

Pedro Kozak, Yamandú Balay, Rubén Fuenzalida, Manuel López y Alfonso Lazón, agregando a estas circunstancias al golero Fredy Soto está suspendido temporalmente.

El primer gol cayó a favor del London apenas comenzado el juego por intermedio de Lovie Fotia, quien al minuto de haber comenzado las acciones, aprovechó un desconcierto en la defensa y solo frente al golero Gómez, no tuvo problemas en vencerlo.

Dínamo Latino, no desaminó con la ventaja en contra y buscó la igualdad; esta pudo hacerse efectiva a los 7 minutos ante un remate de Balay, quien desde 30 metros hacia el arco rival, disparó fuertemente y logró un gol, pero la anotación fue anulada por el juez, en vista que previamente había cobrado un off side en el área londinense.

Nicolás Luffi sobre los 10 minutos de la etapa inicial, dio el empate con un formidable tiro libre con "chanfle" que dejó al golero estático. De ahí para adelante, el dominio de las acciones fue equilibrado.

En la etapa final, el London dominó algo más, que los visitantes, basado en la mejor resistencia física de sus integrantes. Luego del gol, el Dínamo trató de empatar llevando varias cargas sin mayores consecuencias al pórtico rival, pero el juez del partido nuevamente dio una "manito" al London, al finalizar el encuentro, cuando según el tiempo controlado por este reportero, marcaba los 43 minutos del segundo tiempo.

Incidencias: tarjetas: 2 amarillas para jugadores del London. Arbitraje: parcializado con los locales. Asistencia: 250 personas aproximadamente.

Calificativos: Dínamo Latino: Miguel Gómez (6), no tuvo la culpa en los goles. Por lo demás aceptable. Manuel Orellana (6), parejo. De buen trajinar durante los 90 minutos. Carlos Moreira (6), se las juega todas. Un baluarte en la defensa. Yamandú Balay (5), bien hasta que fue cambiado por lesión a los 20 minutos de la etapa inicial. Rubén Fuenzalida (5), hace lo que puede. Está lesionado. José López (6), no repitió su actuación contra Panhellenic. Pero nuevamente se multiplicó en la defensa. Nicolás Luffi (6), se mandó marcando un golazo. Se cansó en el segundo tiempo. Enrique Cariboni (5), más o menos. Se está adaptando. Marco Abascal (7), el mejor del equipo a través de toda la campaña. Baja, sube, desborda, etc. Alvaro Gallego (5) necesita más confianza. Actuó de centro delantero en esta oportunidad. Blas Sánchez (5), sólo jugó cerca de 20 minutos iniciales. Su cambio no solucionó nada.

Suplentes: Pedro Kozak (5), se lesionó otra vez. Carlos Valencia (5), deben darle una chance de titular en su puesto: centro delantero. Julio Mayobre (5), ahí nomás, otro que se le ve sin confianza. Mario García (6), de cuarto back, las sacó todas. Cuando se suelte va a mejorar. Joaquín Herranz (4), jugó solo 15 inutos. Hay que verlo más.

Alineación de London City: B. Gosting, S. Camp, M. Svetrovic, J. Kraener, L. Fotia, M. Weis, S. Cirovsky, R. Robinson, J. Czepa, G. Callipari y P. Doughty. Suplentes utilizados: R. Belle, I. Rodríguez, D. Holden y P. Mendonca.

NOTAS

Cerca de 80 espectadores hinchas el Dínamo acudieron al estadio de London. Los locales se sorprendieron dle entusiasmo de la barra visitante que no dejó de alentar a sus jugadores.

La cancha del London es de grass, chica y con muchos pequeños surcos.

Los muchachos le cantaron feliz cumpleaños a Artigas Cruz, quien estuvo de onomástico el sábado 4, en el bus, de regreso a Toronto.

Después del partido ante London, los directivos del Dínamo dieron una cena a sus jugadores en el club alemán de London.

Los difigentes del Club, Sam Galluci y Hugo Gagliari, bastante tristes, partieron de vacaciones el sábado último a Acapulco, México. Estarán de vuelta este próximo sábado.

Hoy a las 8 P.M. se juega la revancha contra Toronto Falcons en el Lamport Stadium a las 6 P.M. se jugarán preliminares del torneo juvenil "Copa Dínamo".

Quetzal e Independiente Golearon al Christie en la LEFA

En medio de lluvia y mucho lodo se jugó la cuarta fecha del campeonato organizado por la Liga Ecuatoriana de fútbol amateur.

En la cancha de St. Clair y Caledonia se llevó a cabo el único partido entre las escuadras de Río Amazonas vs. el equipo Victoria, este último empezó dominando la pelota con mayor técnica al equipo adversario logrando de esta forma conseguir tres goles hasta el minuto 75, contra uno, pero quizás confiados que ya sólo faltaban pocos minutos para la conclusión, empezaron a jugar muy lentos y eso fue la causa para que el equipo del Amazonas aprovechara y con buenas jugadas y pases largos lograron conseguir el empate cuando apenas faltaban 2 minutos para la conclusión, de esta forma empataron a tres goles por bando.

Los otros dos partidos quedaron suspendidos debido al mal tiempo, quedando a jugarse el día de hoy lunes a partir de las 6 P.M. A primera hora se jugará Guatemala vs. Lion's United y posteriormente Huracán vs. Español en la cancha de Earlscourt.

INDEPENDIENTE 7
EUROPA 1

A la misma hora del mediodía en la cancha de Earlscourt se enfrentaron las escuadras del Europa frente al equipo Independiente, el cual este último equipo vino dando buena demostración de jugadas con pases combinados cortos y largos y de esta forma empezaron a conseguir poco a poco los goles con mucha facilidad y así dar una amplia ganancia con una goleada de 7 a 1 de esta forma este equipo nuevo Europa se mantiene en el último puesto con tres partidos jugados, todos perdidos.

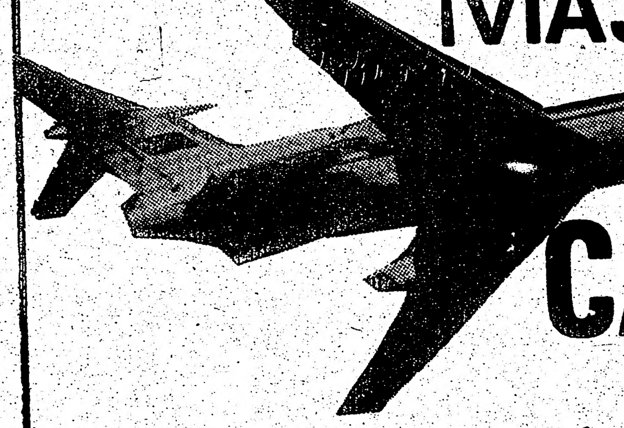
QUETZAL 8
CHRISTIE 2

Para la conclusión de la tarde se jugó este último cotejo entre los equipos Quetzal vs. Christie este último empezó dando buenas jugadas y con pases acertados para así cuando apenas se jugaba cinco minutos del primer tiempo el jugador N.° 20 Loazada recibe un pase desde la punta izquierda y logra burlarse de la defensa y el golero García sale en pos de impedir la entrada de Lozada pero todo fue imposible y es cuando la número cinco va a parar dentro de las mallas para poner en ventaja al equipo del Christie que apenas empezó jugando con ocho hombres hasta los 65 minutos del partido, continúa las actuaciones del partido y el equipo centroamericano pone fuerza en la ofensiva y logra empatar el score a los 12 minutos tanto conseguido por el jugador Bobadilla, pero eso no fue suficiente para el Quetzal y continuó al ataque y logra conseguir el segundo tanto a los 21 minutos gol conseguido por E. Trujillo; a los 26 regresa nuevamente E. Trujillo y poniendo el score de tres a uno, pero continúa los goles a los 29 minutos C. Morales conquista el cuarto gol de tremendo cabezazo cuando se cobraba un tiro de esquina y para la conclusión del primer tiempo L. Azurdia marca el quinto tanto para el Quetzal.

Continúa las acciones del segundo tiempo y cuando sólo transcurrían cinco minutos retorna Bobadilla y logra conseguir su segundo gol, pero el Christie viéndose vencido trató de hacer lo máximo y así lograr conseguir su segundo tanto a los 7 minutos del segundo tiempo, continúan las acciones y a los 25 minutos se suscita un pequeño problema entre el jugador E. Trujillo frente a R. Taramona y es cuando en defensa de su hermano, interviene R. Trujillo poniendo a todos los jugadores en apuros y cada quien tratando de separarlos, pero como siempre existe el público fanático de cada equipo, entonces la barra del Quetzal penetra a la cancha arbitrariamente cosas que no se debe suscitarse porque en un acontecimiento de esta naturaleza el señor referí tiene la amplia facultad y el máximo derecho de sancionar a los jugadores y más no como la mayor parte de los fanáticos trataron de crear la discordia dentro de la cancha, razón por la cual llamamos la atención de todo el público fanático a todos los equipos, la colaboración y tranquilidad para el buen desarrollo del campeonato que organiza LEFA.

INFANTE HNOS.
322 HIGH PARK
TEL. 767-9545 y 767-1323
Garantizamos todo trabajo:
Tramitamos reclamaciones por Seguros.
REPARACIONES DE CHAPA Y PINTURA
AUTOS DE CORTESIA
ESTIMACIONES GRATUITAS
VENTA DE AUTOS USADOS

¡VIAJE SATISFECHO!



CASA LATINA Travel
La Agencia más cordial tiene siempre los PRECIOS MAS BAJOS
COLOMBIA Conexión directa con Avianca •Bogotá, Medellín, Cali, Pereira o Barranquilla. desde $493
ECUADOR (Quito, Guayaquil) " $734
PERU (Lima) " $679
CHILE (Santiago) " $1.122
URUGUAY Y ARGENTINA " $1.222
MEXICO Y CENTROAMERICA " $410
CONSULTE PRIMERO A:
FELIPE FORERO Su agente de confianza
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL. 769-9700
CASA LATINA TRAVEL

Chil

SANTIAGO, junio 6 (UPI) —
Benedicto Villablanca, un púgil
técnica, arrebató anoche el título
os liviano juniors al puertorriqu
Serrano, en una enredada pe
resolvio por nocaut técnico
campeón no salió a combatir
asalto por decisión médica.

Maradona Firmó con el Barcelona

BARCELONA, Espana, Junio 5 (UPI) — El astro de fútbol argentino, Diego Armando Maradona, regresó anoche al campamento argentino en Alicante, llevándose en la bolsa una copia del contrato que lo traspasa del Boca de Buenos Aires al Barcelona de España para la próxima temporada.

Maradona, mediocampista de 21 anos de edad, se separó del resto de su equipo mundialista por un dia para volar a Barcelona a la firma en la casa de José Luis Núñez, presidente del club español.

El traspaso de Maradona, maxima esperanza de Argentina en el Campeonato Mundial de Fútbol que arranca el 13 de Junio en Barcelona con el partido Argentina-Bélgica, le costó al club español la suma record de mil doscientos millones de pesetas (12 millones de dólares).

Dijo Maradona que le dolieron las críticas que se hicieron sobre el alto costo de su traspaso.

"La verdad es que me dolio mucho lo que dijeron

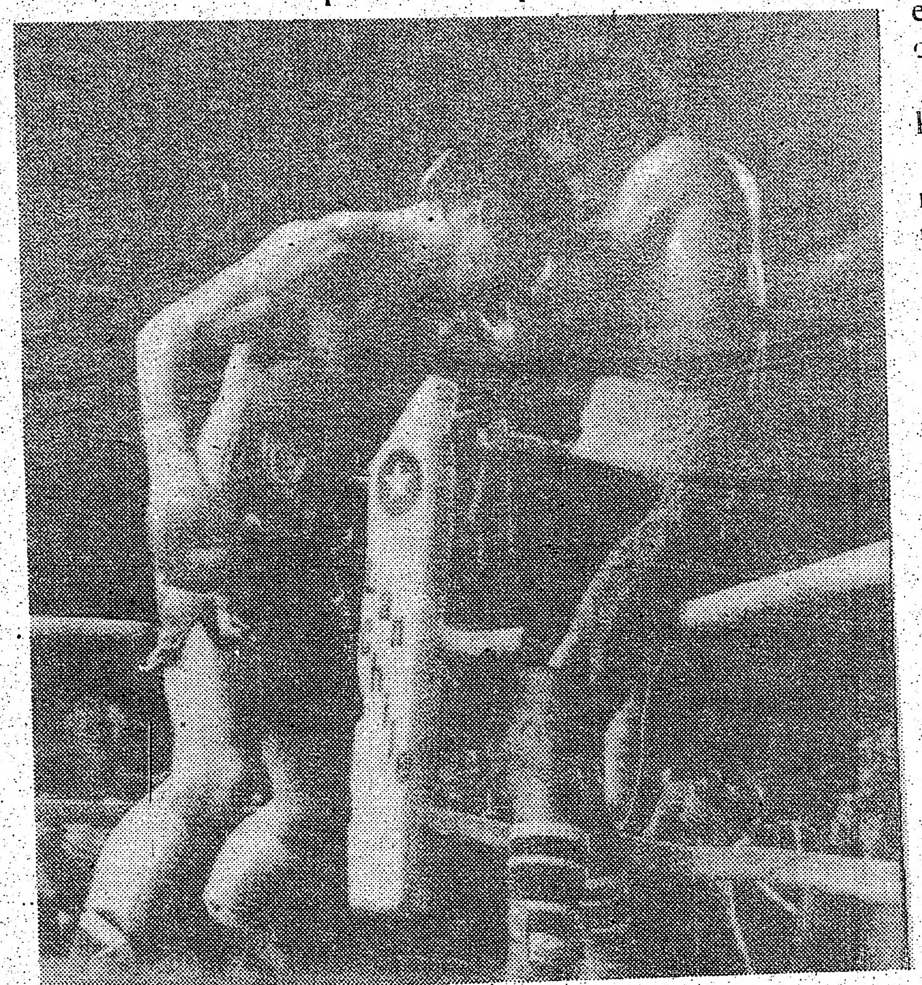
Vea por televi
la inauguració
y disfrute de
en adelante.
La sopa y p
SI UD. ACIERT
Pague
Unica
1111-A C

Chileno Villablanca le Arrebató el Título a Serrano

SANTIAGO, junio 6 (UPI) — El chileno Benedicto Villablanca, un púgil bravo y sin técnica, arrebató anoche el título mundial de los liviano juniors al puertorriqueño Samuel Serrano, en una enredada pelea que se resolvio por nocaut técnico cuando el campeón no salió a combatir el undécimo asalto por decisión médica.

El ex campeón y sus apoderados, José Cordero entre ellos, protestaron la decisión del árbitro venezolano, Jesús Celis, por no astigar al retador por un supuesto golpe ıcito y por no haber pedido las tarjetas del urado, en las cuales Serrano llevaba ventaja.

Sin embargo tras la decisión del médico, Celis proclamó rápidamente ganador al chileno y luego el estadounidense, Nick Karasiotis, veedor de la pelea en representación de la Asociación Mundial de Boxeo, le colocó el cinturón de campeón mundial a Villablanca, en medio de la euforia de la multitud en el teatro Caupolican.



SANTIAGO de chile.— El pugilista chileno Benedicto Villablanca, a la izquierda, con un coraje casi suicida y poca técnica logró ganar la corona mundial de los Peso Liviano Junior, arrebatándosela al portorriqueño Samuel Serrano, a la derecha.

El presidente de la Federación Chilena de Boxeo, Alejandro Reid, declaró que el fallo estuvo ajustado al reglamento, porque durante la pelea no hubo sanciones contra ninguno de los combatientes, aunque si llamados de atención.

"Por lo tanto", dijo Reid, "cualquier reclamo será un derecho de los puertorriqueños, pero entiendo que los mimbros del jurado son personas honorables y serias, del árbitro tiene una enorme experiencia en la dirección de combates mundiales".

Hasta el mediodía de hoy no trascendió el curso de las gestiones de los apoderados de Serrano para que la AMB declarara no válida la pelea.

Al finalizar la décima vuelta, de la ceja izquierda de Serrano brotaba un hilillo de sangre, producto de un corte profundo inferido, según algunos por un derechazo del chileno, aunque la esquina puertorriqueña reclamo que fue obra de un cabezazo.

Villablanca se convirtió así en el primer chileno que obtiene un cinturon mundial de boxeo Antes de que se lo proclamara vencedor nabia estado en la lona en tercer asalto y entre la octava y la novena vueltas pasó grandes apuros, visiblemente sentido por el castigo de Serrano.

Lo mismo que el puertorriqueño, Villablanca sufrió una herida en la ceja izquierda, apenas comenzado el segundo asalto, en lo que algunos aficionados dijeron fue producto de un cabezazo de su adversario.

Al terminar la pelea los dos boxeadores se recriminaron agriamente acusándose de haber empleado cabezazos.

Fue la décimoquinta defensa del puertorriqueño, que había logrado la corona de la AMB el 13 de Abril de 1976 al vencer al filipino Villaflor y la perdió el 2 de Agosto ... 1980, ante el japonés Ysutsune Uehara, pero la recobró ante el mismo adversario el 6 de Febrero del año pasado.

El campeón Serrano sufrió la herida cuando finalizaba el tercer round, en una de las tantas acciones enredadas, y mientras Villablanca lo acosaba contra las sogas. Empero, el médico que lo examinó en el descanso dijo que el puertorriqueño podría seguir combatiendo.

El mismo arbitro Celis llamo nuevamente al medico al terminar la décima vuelta para que examinara a Serrano, cuya herida parecia más profunda.

Al suspenderse el pleito y proclamado ganador el chileno el entrenador del puertorriqueño, Enrique Carrión, reclamo como "absurdo" que el árbitro venezolano llevara a Serrano hasta el médico, cuando estaba en su esquina.

Maradona Firmó con el Barcelona

BARCELONA, Espana, Junio 5 (UPI) — El astro de fútbol argentino, Diego Armando Maradona, regresó anoche al campamento argentino en Alicante, llevándose en la bolsa una copia del contrato que lo traspasa del Boca de Buenos Aires al Barcelona de España para la próxima temporada.

Maradona, mediocampista de 21 anos de edad, se separó del resto de su equipo mundialista por un dia para volar a Barcelona a la firma en la casa de José Luis Núñez, presidente del club español.

El traspaso de Maradona, maxima esperanza de Argentina en el Campeonato Mundial de Fútbol que arranca el 13 de Junio en Barcelona con el partido Argentina-Bélgica, le costó al club español la suma record de mil doscientos millones de pesetas (12 millones de dólares).

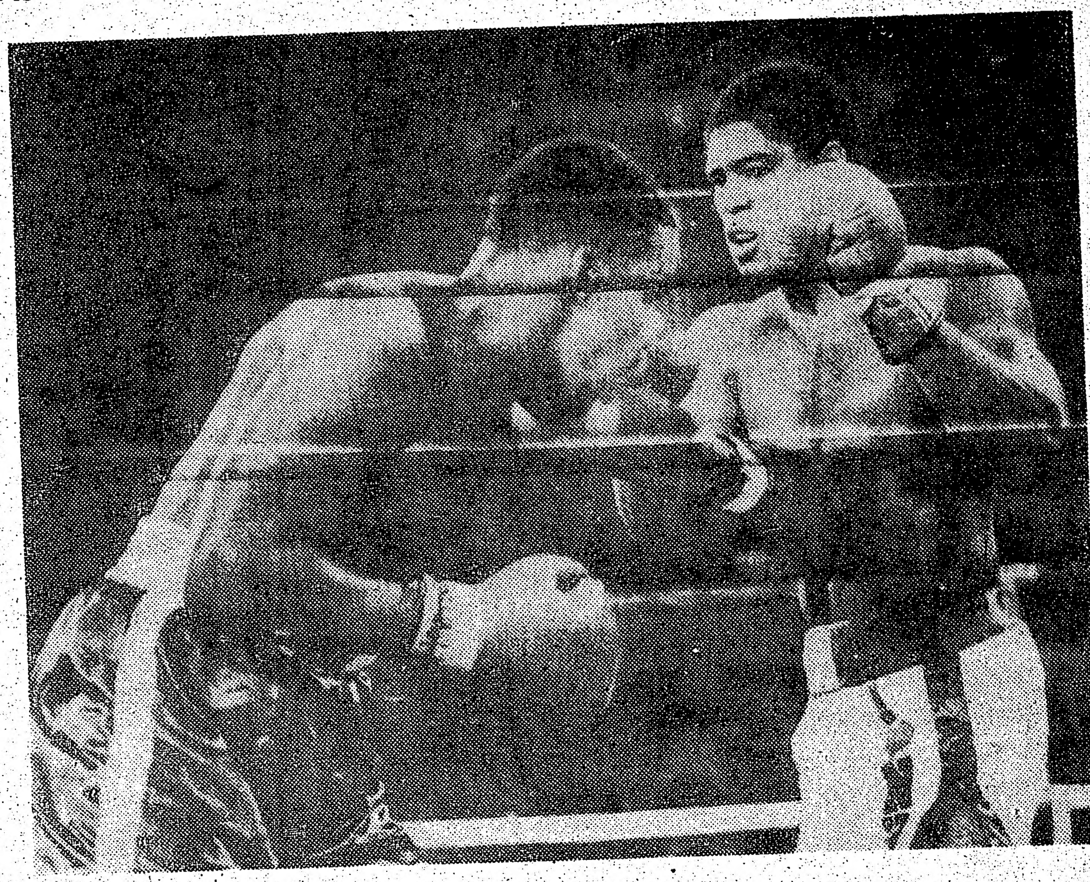
Dijo Maradona que le dolieron las críticas que se hicieron sobre el alto costo de su traspaso.

"La verdad es que me dolio mucho lo que dijeron algunos que pagar tanto por un jugador era una burrada. Yo no los entiendo. Si a mi me dicen que ahora el Real Madrid paga el doble por Lopez Ufarte, por ejemplo, me pongo contento. Siempre que un jugador tiene posibilidades de ganar más, yo me alegro".

A pesar de la suma alta, Maradona dijo no sentirse estrella, sino como uno mas del equipo. Pero dijo que se siente maravillado por el potencial del Barcelona.

Preguntado si no le preocupa la dureza del fútbol europeo en comparación con el sudamericano, Maradona respondió:

"Los buenos jugadores tienen que andar bien en cualquier parte".



LAS VEGAS, Nevada.— Tim Whiterspoon ubica una izquierda en el pecho de Reinaldo Snipes. Whiterspoon de Filadelfia retuvo su invicto al ganar por puntos en el encuentro de los dos peso pesados.

RESTAURANTE
LA GALERIA

INVITA
ALMUERZO INAUGURACION DEL
MUNDIAL DE FUTBOL
ARGENTINA vs BELGICA
DOMINGO 13 DE JUNIO

Vea por televisión desde España
la inauguración de este evento
y disfrute de un menú especial desde $ 4.00
en adelante.

La sopa y postre gratis con cada almuerzo.

SI UD. ACIERTA EL RESULTADO
Pague la mitad de su almuerzo.

Unicamente en LA GALERIA
1111-A COLLEGE ST. T.530-1830

Brasil Llegará a Sevilla Como Favorito

SEVILLA, España, Junio 6 (UPI) — Brasil será recibido mañana a su llegada a Sevilla como gran favorito del Grupo 6 para la primera fase de las finales del Campeonato Mundial de Fútbol y para ganar por cuarta vez el título.

La selección brasileña, llegará procedente de Lisboa, Portugal, donde ha estado entrenado. Su arribo al aeropuerto de Sevilla está previsto para las 11 de la mañana (0900 gmt), con los aficionados de la historica ciudad bañada por el Río Guadalquivir listos para darle su aliento total en la disputa del grupo, también integrado por la Unión Soviética, Escocia y Nueva Zelandia.

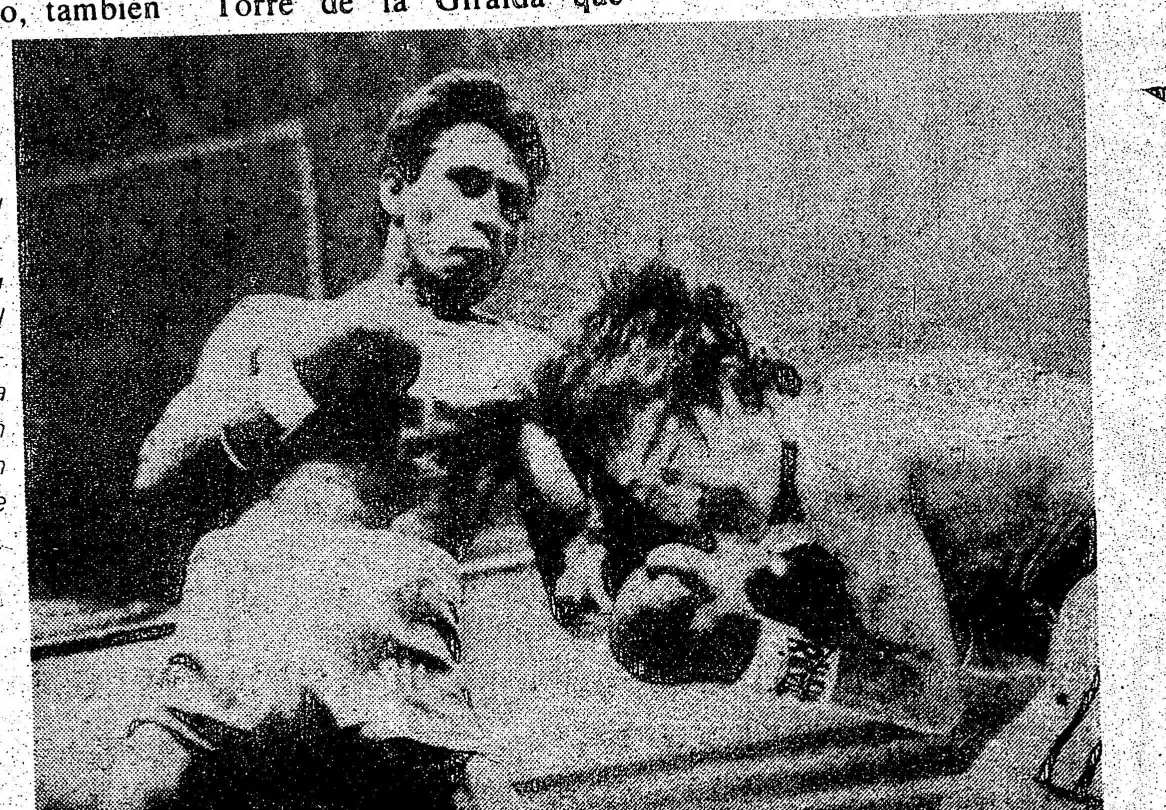
El equipo dirigido por Tele Santana será el único del grupo, por ser cabeza de serie, a concentrarse en la ciudad de Andalucia. Sus adversarios lo harán en hoteles de la Costa del Sol, a unos 150 kilómetros de las centenarias murallas de la ciudad, con rasgos fuertes de las civilizaciones romana, árabe y cristiana en sus campanarios, puentes y costumbres.

Brasil se alojará en el Parador Carmona a 32 kilómetros de la famosa Torre de la Giralda que domina el centro de Sevilla, construida hace 800 años.

Antes de iniciarse la batalla futbolística, Brasil es mirado por la mayoría de los aficionados sevillanos como el vencedor del Grupo Seis y de la Copa Mundial.

"Preferiría que ganase España o Argentina, pero Brasil está mejor", dijo el aficionado Javier Alonso, sintetizando el pensamiento de miles de sevillanos.

El campo del estadio Sánchez Pizjuan, donde Brasil debutará el 14 de junio ante la Uni05))-)8-9 3)9 ?4-8)3ños", dijo el comerciante Benito Borbolla, quien también dará su aliento a Brasil.



LOS ANGELES.— El aspirante número uno por el título del Peso Gallo Seung Hong Lee de Corea del Sur recibe un golpe en la cabeza del campeón Lupe Pintor quien ganó el combate en la 11.ª vuelta.

... P.M.

desborda, etc. Alvaro Gallego (5) necesita más confianza. Actuó de centro delantero en esta oportunidad. Blas Sánchez (5), sólo jugó cerca de 20 minutos iniciales. Su cambio no solucionó nada.

Suplentes: Pedro Kozak (5), se lesionó otra vez. Carlos Valencia (5), deben darle una chance de titular en su puesto: centro delantero. Julio Mayobre (5), ahí nomás, otro que se le ve sin confianza. Mario García (6), de cuarto back, las sacó todas. Cuando se suelte va a mejorar. Joaquín Herranz (4), jugó solo 15 inutos. Hay que verlo más.

Alineación de London City: B. Gosting, S. Camp, M. Svetrovic, J. Kraener, L. Fotia, M. Weis, S. Cirovsky, R. Robinson, J. Czepa, G. Callipari y P. Doughty. Suplentes utilizados: R. Belle, I. Rodríguez, D. Holden y P. Mendonca.

NOTAS

Cerca de 80 espectadores hinchas el Dínamo acudieron al estadio de London. Los locales se sorprendieron dle entusiasmo de la barra visitante que no dejó de alentar a sus jugadores.

La cancha del London es de grass, chica y con muchos pequeños surcos.

Los muchachos le cantaron feliz cumpleaños a Artigas Cruz, quien estuvo de onomástico el sábado 4, en el bus, de regreso a Toronto.

Después del partido ante London, los directivos del Dínamo dieron una cena a sus jugadores en el club alemán de London.

Los difigentes del Club, Sam Galluci y Hugo Gagliari, bastante tristes, partieron de vacaciones el sábado último a Acapulco, México. Estarán de vuelta este próximo sábado.

Hoy a las 8 P.M. se juega la revancha contra Toronto Falcons en el Lamport Stadium a las 6 P.M. se jugarán preliminares del torneo juvenil "Copa Dínamo".

...SATISFECHO!

...SA LATINA
Travel
...al tiene siempre los
...AS BAJOS
...on Avianca
...arranquilla. desde $493
...il) " $734
" $679
" $1.122
...TINA " $1.222
...AMERICA " $410
...te de confianza
...TORONTO ONT.
...-9700
CASA LATINA TRAVEL

Llegada de Chile y Perú Traerán Fervor al Norte de España

Por Manuel Eduardo Soto

OVIEDO, España, junio 5 (UPI) — La llegada del seleccionado de fútbol de Chile mañana en la noche a esta ciudad y la de Perú a La Coruña el lunes,deberán encender por fin el fervor futbolístico en el norte de España.

En ambas ciudades no hay mucho entusiasmo todavía por la Copa Mundial que se iniciará el 13 de junio en Barcelona con el partido entre el campeón actual, Argentina, y Bélgica.

Pero la explicación de esta indiferencia ante el máximo torneo del balompié tiene dos factores. Primero, que en ninguna de las dos sedes jugará el equipo de España y en segundo lugar que hay una tendencia a dejar aquí las cosas para el último momento.

"Los alicantinos dejamos todo para el último momento, pero cumplimos", declaró recientemente un vecino de Alicante.

Ante la ausencia del equipo nacional español, estas dos regiones han decidido brindar todo su apoyo a Perú y Chile, porque en esos países viven muchos españoles.

Hasta ahora, Oviedo parece estar mejor organizada, gracias a la intervención de la embajada de Chile, la que envió hace dos semanas a su agregado de prensa, Hernán Amaya, para facilitar los contactos.

La labor de Amaya se ha visto apoyada por un programa radial y sus muchos contactos claves con gente de la ciudad que le han permitido llegar a todos los niveles de la sociedad asturiana.

Hasta algunos políticos socialistas se han portado bien con nosotros, explicó Amaya sorprendido. Sólo hay algunos que no nos han querido ayudar.

Como reflejo de sus palabras, Oviedo está embanderada con los emblemas de los cuatro participantes del grupo II, Chile, Alemania occidental, Austria y Argelia, aunque en más de un lugar la bandera chilena ha sido izada al revés por error, lo que se ha remediado prontamente.

Perú envio como adelantado a su ex futbolista Eleazar Soria, quien ha difundido la imagen de su pais entre los residentes.

Aquí vamos a jugar como locales, declaró Soria, un abogado de 33 años que se ha estado preocupando desde mediados de mayo de todos los detalles del alojamiento del equipo en el palacio de Marianan, situado a 20 kilometros de La Coruña.

Los chilenos, por su parte, estarán concentrados en el colegio Meres, un establecimiento religioso de educacion secundaria que esta a ocho kilometros de Oviedo.

Ambos equipos escogieron sitios rodeados de campo y fuera del radio urbano, al contrario de otros seleccionedos que han preferido alojarse en hoteles.

En lo que si no habrá diferencia entre chilenos y peruanos es en cuanto a que estarán vigilados estrechamente por la policía para evitar que se produzca algun atentando terrorista. Ademas, sus respectivos entrenadores han anunciado estrictas medidas de disciplina con la prensa. Sólo conversarán con los periodistas en horas preestablecidas.

"Tenemos un salón especialmente habilitado para las conversaciones con la prensa señaló Soria. El profesor Tim (el entrenador brasileño Elba de Padua Lima) quiere que los muchachos tengan tranquilidad absoluta durante la concentración".

También hay una dependencia especial en el colegio Meres para los encuentros con los periodistas que tendrá el entrenador chileno, Luis Santibañez.

En Oviedo y La Coruña, existe el mismo problema que aqueja a todas las sedes: la falta de entradas, por cuanto la FIFA destino el 50 por ciento de los boletos a Mundiespaña, una agencia que los vende en el extranjero junto con los paquetes turisticos.

Chile jugará en el estadio Carlos Tartiere, de Oviedo, el 17 y el 24 de junio, contra Austria y Argelia, respectivamente, y contra Alemania el 20 en Gijón, mientras que Perú se medirá contra Camerún el 15 en el estadio Riazor, contra Polonia el 22 en el mismo escenario y el 18 con Italia en Vigo.

Selección Chilena se Alojará en Fortaleza Religiosa

Por MANUEL EDUARDO SOTO

OVIEDO, España, Junio 5 (UPI) — El seleccionado de fútbol de Chile llevará a partir de mañana una vida ascética rodeada de estrictas medidas de seguridad en el Colegio de Meres, establecimiento de educación secundaria de los padres Avelinos.

El cuartel general de los chilenos, que forman parte del Grupo II de la primera ronda del Campeonato Mundial de Fútbol junto a Alemania Occidental, Austria y Argelia, se encuentra a ocho kilometros de Oviedo, una ciudad de 190.000 habitantes que no se caracteriza precisamente por su abundancia de diversiones nocturnas.

El colegio, que seguirá funcionando durante del desarrollo del Mundial, consta de tres edificios que en la actualidad se encuentran fuertemente resguardados por agentes de la policía con metralletas.

"Apenas se supo que Chile iba a venir a concentrarse a este colegio, la policía hizo un censo de los vecinos para ir viendo que ningún elemento sospechoso se cambiara a última hora", dijo un vocero del establecimiento. "Ahora que se acerca esa fecha hemos tenido que pedir refuerzos a otras localidades vecinas, como Salamanca, por ejemplo".

El lugar no será una novedad total para el equipo chileno ya que la mayoría de los 22 jugadores vino en abril a alojarse en el mismo lugar para un partido amistoso con el cuadro local que terminó en un empate a cero, pero conquistó para los chilenos la amistad de los aficionados locales.

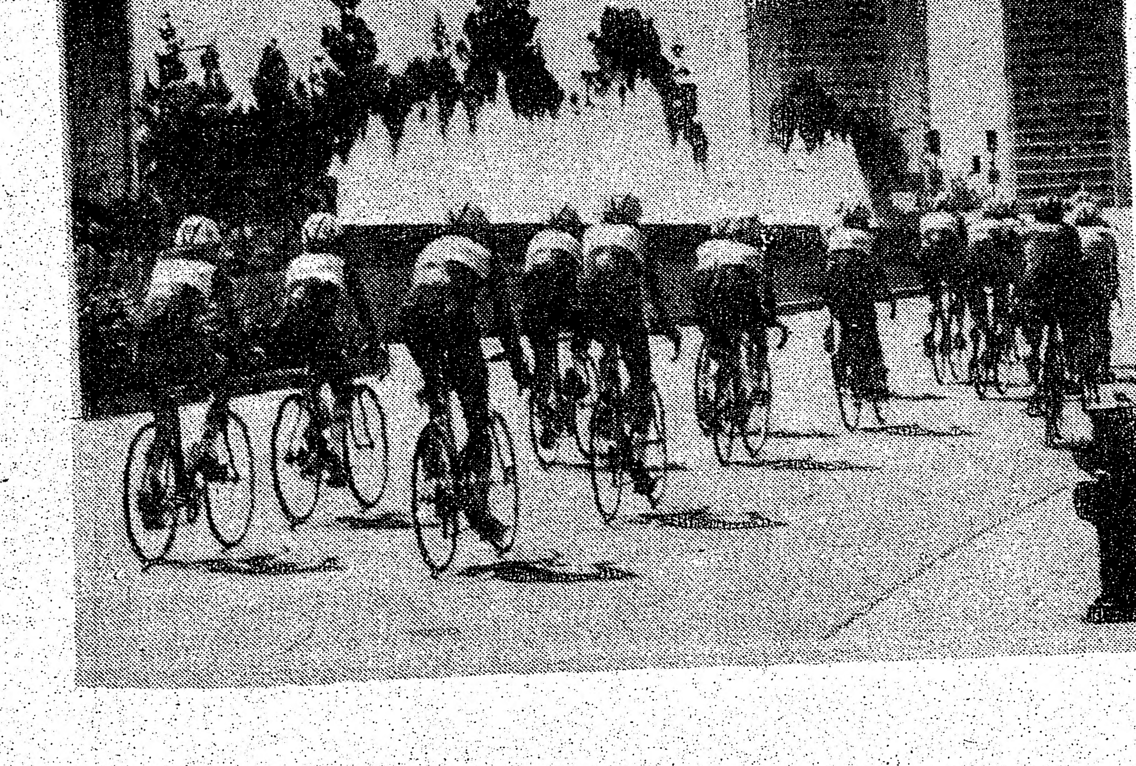
Unos alumnos que estudiaban esta mañana en los predios del lujuoso colegio que cuesta 150 dólares al mes y tiene cancha de fútbol, gimnasio, comedores y dependencias para estudiar, dijeron a UPI que sus favoritos para la primera fase del Mundial en esta región son los chilenos, aunque les conceden pocas posibilidades de llegar a la gran final.

"Estamos con Chile, pero creemos que al final será Alemania Occidental el equipo campeón del mundo", dijo uno de los muchachos que pidió conservar el anonimato.

El equipo que dirige Luis Santibañez tendrá sus dormitorios y salones de diversión en un edificio separado del colegio, donde ya se hicieron modificaciones como la instalación de una bañera gigantesca destinada a ejercicios de inmersión.

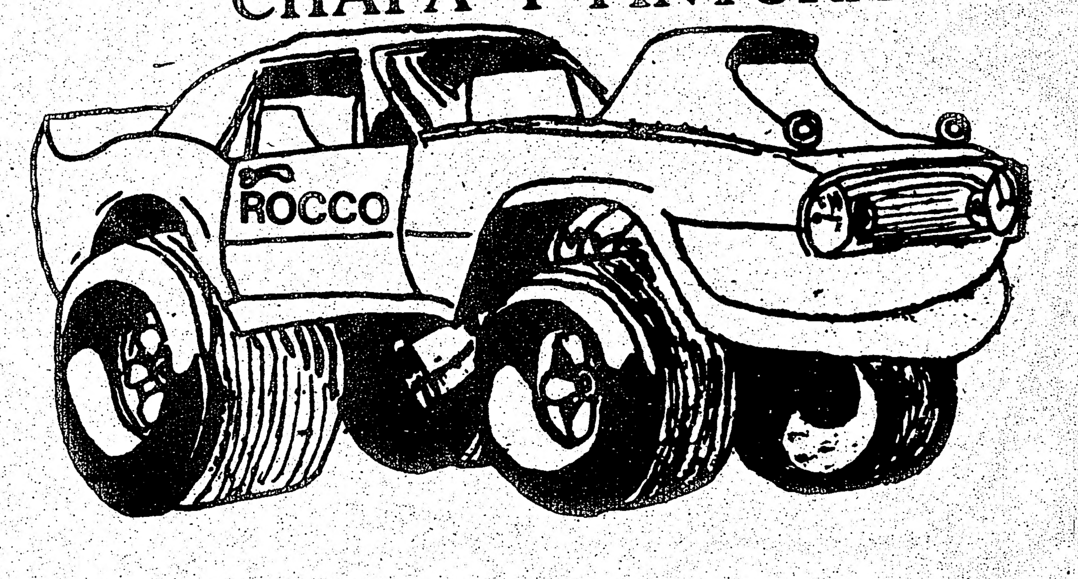
"Tambien nos pidieron que suavizaramos un poco la cancha de entrenamiento porque cuando vinieron hace un par de meses, la encontraron demasiado dura", dijo Miguel Sánchez, uno de los profesores de educación física que estará en constante contacto con los visitantes durante las dos semanas que estarán aqui.

"Ya instalamos la pantalla gigante de televisión donde los jugadores verán películas u observaran los partidos anteriores de sus rivales que Santibañez traerá en videotape", agregó. "Esta tarde instalaremos las máquinas de juegos electrónicos que les servirán para pasar el tiempo en el lugar, ya que aqui dormirán, comerán y entrenarán".



LOS ANGELES. Quince ciclistas cardíacos de entre 47 y 66 años de edad parten de Central City hacia Central Park en la ciudad de Nueva York, 3.000 millas de pedaleo sin interrupciones, en la Primera Carrera Ciclista Cardíaca Transamérica por Relevos. Se estima que arribarán a Nueva York el 17 de junio.

ROCCO AUTO COLLISION
MECANICA EN GENERAL
CHAPA Y PINTURA



AUTOS DE CORTESIA
Ofrecemos una amplia variedad de autos usados certificados en diversos modelos al alcance de todo bolsillo. Tramitamos su crédito y seguro sin recargo alguno.

ROCCO AUTO BODY
12 Milford Ave. Tel. 244-1191
Presente este aviso y recibirá $ 50 en trabajos mayores de $ 400. Oferta limitada por el mes de mayo.
Un cupón por trabajo.

EASY LIVING FURNITURE

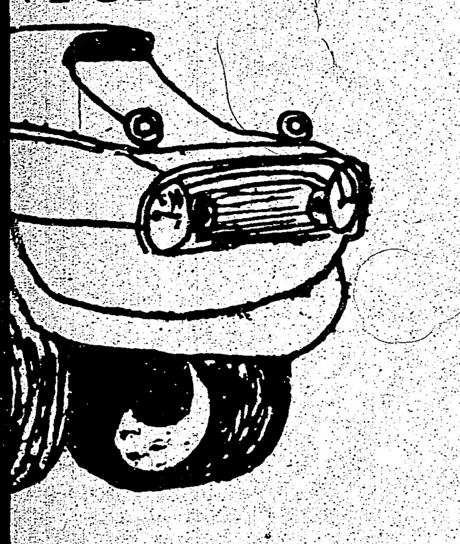
Espectacular Venta
Rolando está aburrido porque no vende...

y ha decidido rebajar sus juegos de alcobas hasta un 40%
619 QUEEN ST. W. (al este de Bathurst)
TEL. 869-0904

España

...gará en el estadio Carlos Tartiere, ...ó, el 17 y el 24 de junio, contra Argelia, respectivamente, y contra ... el 20 en Gijón, mientras que Perú ...á contra Camerún el 15 en el ...iazor, contra Polonia el 22 en el ...cenario y el 18 con Italia en Vigo.

COLLISION
GENERAL
...NTURA



...ad de autos usados
...delos al alcance de
...u crédito y seguro

... BODY
...el. 244-1191
... en trabajos mayores de
...e mayo.
...abajo.

...Y
...RNITURE

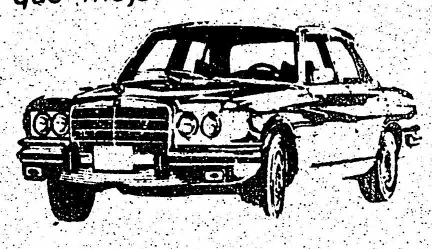
...ar Venta
...aburrido
...o vende...
...bajar sus
...s
...hasta un40%

(al este de Bathurst)
...-0904

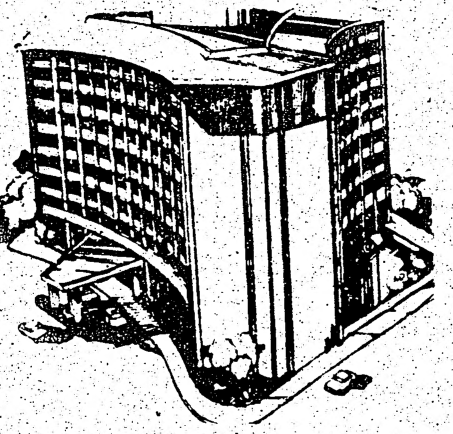
SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer



Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros
- **PRECIOS**
- **FACILIDADES**
- **SERVICIOS**



AUTOMOVIL, VIDA, CASA, COMERCIO, ETC.

Horario de oficina:
Lunes a viernes 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 5 P.M

2065 FINCH AVE W.
SUITE 101
745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONO:
654-5421

GARDINER SHELLEY

ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.

$ 15⁰⁰ y $ 19⁰⁰ por hora con licencia y seguro

DONATO PADILLA 656-8110

EMPLEADA DOMESTICA

Sueldo a convenir. Llamar 743-2398 hasta las 16 hrs. Después de las 16 hrs. al 743-9172.

LAWRENCE-CALEDONIA

Hermoso apartamento de dos habitaciones, cuota inicial de $ 8.000 a $ 10.000. Balance al 15%. Llame a Martha Urueña, al Tel. 638-6181.

GULLIVER'S HOME DESIGN

Muebles nuevos de finos diseños y retapizados. Trabajos de alta calidad y garantizados. Estimación, retiro y entrega gratuita. 745-6325 665-9144.

MUDANZAS

Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llame a Santiago a cualquier hora
533-4422 - 362-0311

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W. OF. 504
TORONTO, ONTARIO (esq. Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
TELEFONO 921-7185

MUDANZAS

Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora ARMANDO 535 1876

DEPARTAMENTO

De arriendo en Dupont St. 1611, tres dormitorios, lavandería, patio y garage.
534-4715

SE VENDE

Wolskwagen 74, excelente condición. Certificado. Llamar a los tel.: 968-2307, 247-3151.

SE VENDE

Cubrecamas elegantes, sábanas, manteles y juegos de baño completos. Grandes facilidades de pago. La demostración es en su domicilio. Llame al 961-2333 y gustoso le atenderemos.

VENDEDOR

Requiere fábrica de ventanas y puertas de aluminio. Trabajo a comisión. Llamar John al 745-3700 entre 8 A.M. a 5 P.M. Weston.

Necesitamos Panadero con experiencia
Tel. 274-5225

Atractivo hombre canadiense, blanco, sincero, profesional, 39 años de edad, busca amistad con latinoamericana que sea delgada, para amistad y relaciones más íntimas. Detalles en inglés enviar a P.O. Box 433 Oak Rdiges, Ont. LOE 1P0

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 30, Teléfono 961-3474

GLOBE AUTO ELECTRIC

Reparacion del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc. Lunes- Viernes 8 A.M. a 7 P.M. Sábados 8 A.M. a 2 P.M.
VICTOR YANQUI
102 TURBINE DR. UNIT 5
TELEFONO 746-2546

ANUNCIOS COMUNITARIOS

El Salvador Canadian Club of Toronto comunica que la rifa que se iba a llevar a cabo el 29 de mayo de 1982, se efectuará el próximo 17 de junio de 1982, en combinación con los tres últimos números del primer premio de Wintario.

La Directiva.

CAMPEONATO VETERANOS
COPA EL POPULAR Y LIBERTADORES
COMUNICADO

Queda anulada la programación para el martes 8 de junio a efectuarse en las canchas de St. CLair y Caledonia por mal estado de las canchas.

La Directiva

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA

El Centro para Gente de Habla Hispana pondra en funcionamiento su campamento de verano para niños latinoamericanos entre los 6 y 12 años. Para mas informacion llame al 533-8545/46.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

Necesitamos personas interesadas en trabajar con niños y "seniors" en nuestros campamentos de verano. Para mayor información llame al Centro 745-6249, 745-2460 y pregunte por Edith.

COMUNICADO

St. Peter's Immigrant Centre ofrece asistencia gratuita en su propia lengua en asuntos de inmigración, desempleo, educación, salud, etc., lunes a jueves de 9 a 5 y los viernes de 9 a 3.30 P.M. El objetivo principal del centro es promover el entendimiento y la unidad familiar. Con este motivo se ha formado un grupo que se reune todos los jueves de 6.00 a 8.30 P.M. para discutir temas de interés, actividades sociales y de recreación. Por información llamar a Raquel Marziali al 531-9901. Estamos ubicados en el basement de la Iglesia de St. Peter, en Bloor y Bathurst.

Bienvenidos.

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
Robert H. Gringmuth D. C.
QUIROPRACTICO DE LA LIGA HISPANOAMERICANA
Se habla español
2780 JANE ST. Tel. 745-2162
Suite 202 Downsview

GRAN APERTURA
INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juegos de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros. Decoración para vans. No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Lunes a viernes 6 P.M. a 10 P.M.
Sábado 8 A.M. a 6 P.M.

Magic Pentragam

Servicio de orientación personal para todos sus problemas en general, por medio de las cartas (TAROT). Ayudas espirituales de todos tipos. Talismanes y amuletos. Velas, baños, inciensos, hierbas y todos los materiales para la práctica oculta. Artículos religiosos.
Catálogo de información general.
Cursos en ocultismo.
Personal bilingüe.

PARA SU CITA PRIVADA
TEL. 531-3964
849 1/2 BLOOR ST. W.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre . . .
Dirección . . .
Ciudad . . . **Prov.** . . .
Código Postal . . .

NOTA: Complete este cupón y envielo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

CP Air es su Aerolínea !

A Sudamérica con conveniencia y economía

TORONTO-LIMA-TORONTO desde 679^{00}

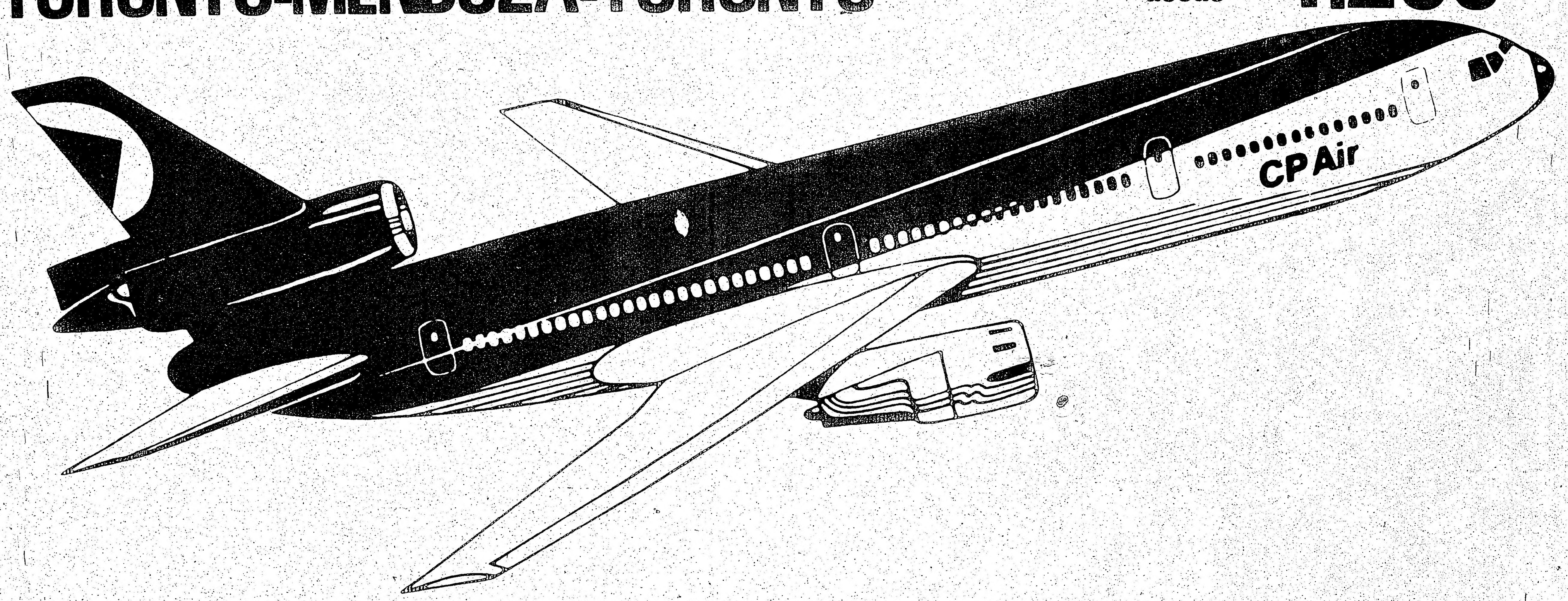
TORONTO-SANTIAGO-TORONTO desde 1.122^{00}

TORONTO-MONTEVIDEO-TORONTO desde 1.299^{00}

TORONTO-BUENOS AIRES-TORONTO desde 1.222^{00}

TORONTO-CORDOBA-TORONTO desde 1.299^{00}

TORONTO-MENDOZA-TORONTO desde 1.299^{00}



- Solo CP Air puede llevarlo sin escalas desde Toronto a Lima y luego a Santiago y Buenos Aires.
- Buenas conexiones a la mayoría de las ciudades mas importantes de Sudamérica, tales como Sao Paulo, Río de Janeiro, La Paz, Asunción, Montevideo.
- Atmósfera cordial y un excelente servicio internacional.
- Con CP Air usted se evita molestos trasbordos en los aeropuertos, los que, especialmente en los Estados Unidos, pueden ser irritantes.
- Pida detalles a su Agente de Viajes, o hable con CP Air.
- Para su próximo viaje a Sudamérica, para visitar amigos y familiares, para una vacación, o un viaje de negocios, la opción lógica debe ser CP Air.
- Traiga a sus parientes.
- Le brindamos un transporte rápido y económico con estilo y confort que usted espera y merece.

CP Air

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluido.